



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/1990/6/Add.23
12 October 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1999 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Вторые периодические доклады, представляемые государствами-участниками
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

Республика Корея*

[1 июля 1999 года]

* Первоначальный доклад правительства Республики Кореи относительно прав, охватываемых статьями 1-15 (E/1990/5/Add.19), был рассмотрен Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам в 1995 году (см. E/C.12/1995/SR.3, 4, 6).

Введение

1. Республика Корея присоединилась к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (в дальнейшем именуемому "Пакт") 10 апреля 1990 года. Пакт вступил в силу для Кореи 10 июля 1990 года.
2. Со времени представления первоначального доклада Республика Корея провела различного рода изменения и реформы в интересах защиты и поощрения прав человека. Юридическая и институциональная политика поощрения прав человека, среди прочего, предусматривает строгие правила производства задержаний, пересмотр трудового законодательства с целью приведения его в соответствие с международными нормами и расширения юридической помощи малоимущим. В последние несколько лет постоянно предпринимались усилия по созданию более демократического общества, приверженного делу справедливости и уважения прав человека. Эти усилия включают следующее: расширение социальных пособий женщинам и инвалидам; внесение поправок в Закон о гражданстве с целью упрощения процедуры приобретения гражданства; дальнейшее развитие демократии путем широкого применения принципа местной автономии; и внедрение системы регистрации настоящих имен в финансовом секторе и секторе недвижимости для укрепления экономической справедливости. Однако предстоит сделать еще немало для обеспечения полного осуществления прав человека, и Республика Корея неустанно стремится улучшить положение в этой области. Новое правительство, которое приступило к исполнению своих обязанностей 25 февраля 1998 года в результате первого со времени создания Республики мирного перехода политической власти, привержено делу укрепления защиты прав человека при одновременном осуществлении принципа демократии и рыночной экономики.
3. Настоящий второй периодический доклад, в котором учтены руководящие принципы, касающиеся формы и содержания периодических докладов государств-участников, и итоги дискуссий в Комитете по первоначальному докладу, содержит информацию о мерах, принятых Кореей с целью осуществления Пакта за пять лет, прошедших со времени представления первоначального доклада, а также о достигнутом прогрессе и происшедших изменениях.

I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

4. Система защиты и поощрения прав человека в Республике Корея разъясняется во втором периодическом докладе об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах (CCPR/C/114/Add.1). Если говорить кратко, то Республика Корея является демократической республикой с президентской системой правления, основанной

на принципе сдержек и противовесов. Суверенитет принадлежит народу. Национальная ассамблея, правительство и суд соответственно наделены законодательными, исполнительными и судебными полномочиями. Правительство преисполнено решимости обеспечить полную защиту основных прав человека всех граждан, соблюдать международные договоры и сохранять международный мир.

5. О компетентных органах, занимающихся вопросами прав человека, подробно рассказывается в первоначальном докладе об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах (CCPR/C/68/Add.12) и первоначальном докладе об осуществлении Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (CAT/C/32/Add.1). Процедуры недопущения нарушения прав человека подробно изложены в первоначальном докладе об осуществлении настоящего Пакта. Если говорить кратко, то на суды возложены судебные полномочия, Конституционный суд выносит решения по случаям нарушения конституционных прав в результате осуществления или неосуществления государственными органами своих полномочий. Правительство осуществляет программу оказания юридической помощи в интересах лиц, находящихся в неблагоприятных условиях. К числу оказываемых услуг относятся бесплатные юридические консультации, помощь в покрытии судебных издержек, бесплатное ведение дел и защита обвиняемых. Национальная ассамблея, неправительственные организации в области прав человека и средства массовой информации играют роль защитников прав человека. Кроме того, правительство планирует создать национальную комиссию по правам человека с целью укрепления защиты и поощрения прав человека.

6. Первоначальный доклад об осуществлении Пакта был широко распространен среди соответствующих органов и ведомств. За его изданием последовало издание и распространение комментариев Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по первоначальному докладу. Эти комментарии были также приняты во внимание при разработке соответствующими органами своей политики. В учебных программах Института научных исследований и подготовки кадров в области юриспруденции, в котором в течение двух лет должны обучаться кандидаты на должности государственных обвинителей и судей, прежде чем они смогут получить лицензии на ведение юридической практики и быть назначены государственными обвинителями или судьями, включена дисциплина под названием "международное право в области прав человека". Были прочитаны лекции по основным положениям Пакта, а также средствам защиты лиц, права которых были нарушены.

7. Подробное описание общего экономического, социального и культурного положения в Республике Корея можно найти в первоначальном докладе об осуществлении

Международного пакта о гражданских и политических правах. Более детальная информация включена в соответствующие пункты настоящего доклада.

8. Статья 1 Пакта, посвященная признанию права на самоопределение, подробно рассматривается в первоначальном докладе Республики Кореи об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах.

9. Подробная информация о применении статей 2 и 3 Пакта содержится в соответствующих разделах первоначального доклада, второго периодического доклада об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах и соответствующих пунктах настоящего доклада.

10. Правительство прилагает энергичные усилия с целью реализации идеалов равноправия между мужчинами и женщинами, сформулированных в статье 3 Пакта, и нынешняя ситуация в этой области подробно рассматривается в первоначальном докладе и во втором периодическом докладе об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах.

11. Что касается статей 4 и 5 Пакта, которые предусматривают ограничения прав согласно Пакту, то правительство Кореи не толкует эти положения как каким-либо образом ущемляющие права и свободы, признанные Пактом, или ограничивающие свободу сверх тех ограничений, которые конкретно предусмотрены соответствующими статьями, что было отмечено в первоначальном докладе и втором периодическом докладе об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах.

II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ КОНКРЕТНЫХ СТАТЕЙ КОНВЕНЦИИ

A. Статья 6. Право на труд

1. Гарантия права на труд

12. Конституция Кореи устанавливает и защищает понятия достоинства и ценности человеческой личности (статья 10), равенства перед законом (статья 11), свободы выбора профессии (статья 15) и права на достойные условия жизни (статья 34). Кроме того, статья 32, которая гарантирует право на труд и обязанность государства защищать и обеспечивать это право, гласит следующее: "Все граждане имеют право на труд" и "государство стремится способствовать занятости трудящихся, гарантировать разумные ставки заработной платы с помощью социальных и экономических мер, а также

обеспечивать функционирование предусмотренной законом системы минимальной заработной платы" (пункт 1). "Условия труда определяются в законодательстве таким образом, чтобы гарантировать уважение достоинства человеческой личности" (пункт 3). Для реализации этих идеалов Конституцией правительство Кореи осуществляет активную политику в области занятости с целью гарантировать производительную занятость, а также принимаются меры общего характера, направленные на охрану труда и повышение благосостояния трудящихся.

2. Рынок труда

13. В начале 90-х годов состояние рынка труда с точки зрения занятости менялось быстрыми темпами в связи с высокой степенью специализации промышленных структур, автоматизацией производственных объектов и колебаниями деловой активности внутри страны. Если говорить о предложении рабочей силы, то произошли изменения в составе населения, такие, как замедление темпов роста экономически активного населения и старение общества. Кроме того, люди начали избегать опасной, трудной и черной работы, что объясняется более высоким уровнем образования в целом и повышением их уровня жизни. К числу других изменений, которые происходили быстрыми темпами, относятся такие, как приостановка работы/закрытие предприятий в результате структурной перестройки промышленности, снижение спроса на рабочую силу в результате развития автоматизации и повышение спроса на рабочую силу, обладающую специальными и передовыми знаниями, что объясняется высокой степенью специализации структуры промышленности.

14. Происходившее в начале 90-х годов замедление темпов экономического роста привело к повышению уровня безработицы. Однако в 1995-1996 годах ситуация улучшилась и безработица поддерживалась на уровне 2%, что создало условия для гарантированной занятости. Наблюдался стабильный рост численности экономически активного населения и показателей его участия в экономической жизни, особенно с выходом на рынок труда женщин. Участие женщин в сфере труда создавало условия для постоянного роста коэффициента участия женщин в экономической деятельности.

Таблица 1: Тенденция в сфере занятости

(в тыс. человек и %)

Классификация	1991 год	1992 год	1993 год	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год
ЭАН	19 048 (2,7)	19 426 (2,9)	19 803 (1,9)	20 326 (2,6)	20 797 (2,3)	21 188 (1,9)	21 604 (2,0)
ПЭАН	60,6	60,0	61,1	61,7	62,0	62,0	62,0
- мужчины	74,7	75,3	76,0	76,4	76,5	76,1	75,6
- женщины	47,3	47,3	47,2	47,9	48,5	48,7	49,5
Численность работающих по найму людей	18 612 (2,9)	18 085 (3,0)	19 253 (2,8)	19 873 (3,0)	20 377 (2,7)	20 764 (1,9)	21 048 (1,9)
Процент безработных	2,3	2,4	2,8	2,4	2,0	2,0	2,6

Примечание: Цифры в скобках показывают процентное увеличение по сравнению с тем же периодом предыдущего года.

Источник: Национальное статистическое управление. "Ежегодный доклад об экономически активном населении":

ЭАН: Экономически активное население

ПЭАН: Показатель экономической активности населения

15. В настоящее время Корея использует принятый МОТ метод подсчета процента безработных (т.е. трудящихся спрашивают, занимались ли они активным поиском работы в течение предыдущей недели). Однако в связи с вступлением в декабре 1996 года в ОЭСР Корея планирует, как и большинство государств ОЭСР, производить подсчет показателя безработицы на основе четырехнедельной нормы, а не за предыдущую неделю.

16. С 1991 года происходило неуклонное сокращение числа лиц, занятых в сельском хозяйстве, лесном хозяйстве и рыболовстве. А в обрабатывающей промышленности, где до сих пор наблюдается стабильный рост, число рабочих сокращается несмотря на стабилизацию общего положения на рынке труда с точки зрения занятости, хотя в 1994 и 1995 годах число рабочих несколько увеличилось по сравнению с предыдущим годом. Постоянно растет число работников социальной сферы и сферы услуг. Соотношение между лицами, имеющими постоянную работу и временную работу, уменьшается.

**Таблица 2: Тенденции в сфере занятости в разбивке по
отраслям промышленности**

(в тыс. человек и %)

Отрасль/ Год	Сельское хозяйство, лесное хозяйство, рыболовство	Горнодобывающая и обрабатывающая промышленность		Социальная и другие сферы услуг				
		Горнодобывающая промышленность	Обрабатывающая промышленность	Всего Строительство		Всего, розничная торговля, гостиничный бизнес, рестораны	Банковская сфера, транспорт, складское хозяйство, электроэнергетика	Частные услуги
1992	2 991 (-2,4)	4 891 (-3,4)	4 828 (-3,3)	11 079 (5,6)	1 658 (5,6)	4 419 (8,1)	1 638 (8,0)	3 364 (0,9)
1993	2 828 (-5,4)	4 704 (-3,8)	4 652 (-3,6)	11 721 (5,8)	1 685 (1,6)	4 848 (9,5)	1 711 (4,5)	3 488 (3,7)
1994	2 699 (-4,6)	4 735 (0,7)	4 695 (0,9)	12 403 (5,8)	1 777 (5,5)	5 198 (7,4)	1 761 (2,9)	3 667 (5,1)
1995	2 541 (-5,9)	4 799 (1,4)	4 733 (1,7)	13 037 (5,1)	1 896 (6,7)	5 358 (3,1)	1 857 (5,5)	3 926 (7,1)
1996	2 405 (-5,4)	4 701 (-2,0)	4 677 (-2,0)	13 657 (4,8)	1 968 (3,8)	5 628 (5,0)	1 927 (3,8)	4 135 (5,3)
1997	2 324 (-5,4)	4 501 (-4,3)	4 475 (-4,3)	14 223 (4,1)	2 004 (1,8)	5 799 (3,0)	2 002 (3,9)	4 419 (6,9)

Примечание: Цифры в скобках показывают коэффициент изменения по сравнению с предыдущим годом.

Источник: Национальное статистическое управление, "Ежегодный доклад об экономически активном населении".

3. Политика в сфере занятости

а) Принятие нового законодательства о политике в сфере занятости

17. В декабре 1993 года правительство приняло Основной закон о политике в сфере занятости. Этот закон предусматривает разработку государством основных планов в отношении политики в сфере занятости и принятие всеобъемлющих мер по осуществлению политики в сфере занятости, направленных на повышение

профессионального уровня работников и повышение их конкурентоспособности на рынке труда. Он также определяет основное направление и средства реализации национальной политики/стабилизации ситуации в области занятости путем повышения эффективности рынка труда и приведения в равновесие спроса и предложения рабочей силы.

18. Система страхования на случай безработицы, которая была введена в соответствии с Законом о страховании на случай безработицы (декабрь 1993 года), существует с июля 1995 года. Эта система призвана обеспечить безработных пособиями по безработице с целью стабилизации их уровня жизни, оказывать услуги по трудоустройству с целью поощрения занятости и возвращения к трудовой деятельности и оказывать поддержку в деле повышения профессионального уровня трудящихся. Эта система заложила основу для принятия мер в связи со структурной безработицей, вызванной перестройкой промышленности, и проведения активной политики на рынке труда. С введением этой системы в Корею в настоящее время действуют четыре основные системы социального страхования, причем остальные три предусматривают страхование от несчастных случаев на производстве, медицинское страхование и национальную систему пенсионного обеспечения.

19. В декабре 1996 года был принят Закон об улучшении условий труда строительных рабочих. Этим законом была введена система обществ страхования в связи с выходом на пенсию строительных рабочих, которые составляют значительный процент среди работников физического труда, но которые, как правило, не получали должной поддержки со стороны правительства в связи с их высокой мобильностью и с тем, что обычно их нанимают на подневной основе. Таким образом, этот закон заложил основу для стабилизации положения в сфере занятости, повышения профессионального уровня и роста благосостояния трудящихся.

в) Трудоустройство и профессиональная ориентация

20. Услуги в сфере занятости на национальном уровне предоставляют 53 организации: 46 местных бюро по трудоустройству и 7 банков данных о рабочей силе. Создание банков данных о рабочей силе и наем независимых советников по вопросам профессиональной ориентации связаны с задачей повышения эффективности работы служб занятости и предоставления услуг в области трудоустройства на более систематической основе. Эти общенациональные агентства по трудоустройству работают в тесной взаимосвязи с другими государственными учреждениями по обеспечению занятости, включая центры информации по вопросам трудоустройства и бюро информации о наличии рабочих мест, созданные при местных органах власти.

21. Центральное управление информации по вопросам трудоустройства (ЦУИТ) публикует Еженедельный национальный информационный бюллетень о наличии рабочих мест и распространяет его бесплатно с целью предоставления необходимой информации о наличии вакансий и рынке труда для лиц, занимающихся поиском работы, и работодателей. Кроме того, местные бюро по трудоустройству еженедельно распространяют бесплатные издания с целью предоставления информации о наличии рабочих мест по 21 специальности и создали круглосуточную телефонную службу информации (ТСИ) для лиц, занимающихся поиском работы. В 1996 году число пользователей ТСИ составило 348 306 человек, а это означает, что ежедневно поступало в среднем 954 звонка. С 1997 года действует более совершенная ТСИ, в которую входят шесть региональных управлений по вопросам труда, включая сеульское управление, так что абоненты могут ограничить объем требуемой им информации вопросами, касающимися сроков и условий трудоустройства. Кроме того, узнать о наличии рабочих мест, зарегистрировать заявление, получить информацию о работе, проверить профессиональную пригодность и воспользоваться другими соответствующими услугами можно на созданной министерством труда (МТ) страничке в Интернете.

22. В июле 1995 года, когда начала действовать система страхования на случай безработицы, была создана база данных с целью сведения воедино всей информации по соответствующим областям, в том числе по вопросам трудоустройства, профессиональной подготовки и образования, о тенденциях на рынке труда и программах поддержки деятельности по реструктуризации системы занятости. Был повышен статус созданной в 1987 году компьютеризированной сети управления сферой занятости, которая стала всеобъемлющей сетью, охватывающей различные аспекты проблемы трудоустройства в масштабах всей страны. К этой системе могут присоединиться местные органы управления, а также национальные учреждения службы занятости. По состоянию на октябрь 1997 года, в ней участвовало 52 местных бюро по трудоустройству, 144 бюро местных органов власти, 17 отделений Корейского агентства по трудоустройству (КОМА) и министерство по делам ветеранов и патриотического воспитания (в общей сложности 214 бюро).

23. Правительство планирует укрепить государственную службу занятости, в частности путем улучшения функционирования банков данных о рабочей силе. Согласно этому плану будет создано еще 20 банков данных о рабочей силе, особенно в крупных городах и промышленных центрах, а для улучшения работы служб трудоустройства в каждый банк данных о рабочей силе будут назначены независимые советники по различным специальностям, персонал для оказания помощи и два сотрудника по вопросам профессиональной ориентации. Независимые советники по различным специальностям будут назначены также в отдел обеспечения гарантированной занятости и отдел

страхования на случай безработицы местных бюро по трудоустройству (6 советников для каждого бюро и в общей сложности 276 советников для 46 бюро), а 22 местных бюро по трудоустройству, которые рассматриваются как удобные с точки зрения доступа к ним общественности, будут преобразованы в комплексный центр службы занятости, который будет оказывать разовые услуги по трудоустройству, профессиональной ориентации и по вопросам выплаты пособий по безработице.

с) Профессиональная подготовка и образование

24. К концу 1997 года в стране насчитывалось 95 государственных профессионально-технических училищ, что составляло 20% от общего числа таких заведений (473). Для активизации участия и роли частного сектора в области профессиональной подготовки и поощрения взаимодействия государственного и частного секторов правительство стремится сделать так, чтобы государственные учебные заведения концентрировали свои усилия на базовой подготовке и повышении квалификации выпускников средних школ, пожилых людей, инвалидов и представителей других уязвимых групп, а частные учебные заведения обеспечивали базовую подготовку и повышение квалификации специалистов, в которых нуждаются различные компании, и специалистов в других областях, которых не всегда могут подготовить государственные учебные заведения.

25. Кроме того, в связи с изменениями в сфере промышленности была усовершенствована система развития людских ресурсов с целью формирования специалистов широкого профиля, и с этой целью 19 учебных заведений, обладающих надлежащей материально-технической базой для развития людских ресурсов, получили новый статус политехнических колледжей. Программы подготовки и образования в этих колледжах охватывают такие сферы применения передовых технологий, как автоматизация процесса производства, электронная техника, информационные и телекоммуникационные системы и промышленный дизайн.

d) Содействие расширению видов занятости

26. Нынешнее трудовое законодательство запрещает любую деятельность по поставке рабочей силы, кроме той, которая осуществляется профсоюзами. Однако на рынке труда широкое распространение получила практика "сдачи работников внаем". В 1993 году правительство запретило эту практику, а к декабрю 1996 года выявило в общей сложности 570 нелегальных поставщиков и возбудило дела против 21 из них. Проблема, однако, заключается в том, что суровые меры правительства в отношении нелегальных поставщиков рабочей силы приводят к увольнению "сданных внаем" работников и поощряют компании к проведению жесткой политики найма на работу. С учетом этих

обстоятельств правительство в консультации с трудящимися и работодателями разработало Закон о защите и т.д. откомандированных работников, который вступил в действие 1 июля 1998 года. Этот закон защищает условия труда откомандированных работников (или "сданных в наем" работников), поощряет расширение видов занятости и одновременно сводит к минимуму возможную неопределенность с трудоустройством, вызванную легализацией программ откомандирования работников.

е) Активная политика в области занятости в рамках системы страхования на случай безработицы

27. С июля 1995 года программа выплаты пособий по безработице, которая является одной из трех составляющих системы страхования на случай безработицы, распространяется на предприятия с числом постоянных работников не менее 30 человек, а две другие программы (проект обеспечения гарантированной занятости и проект повышения профессионального уровня) охватывают предприятия с числом постоянных работников не менее 70 человек. Однако в марте 1998 года программа выплаты пособий по безработице была распространена на предприятия с числом работников не менее пяти человек, а две другие с июля 1998 года будут охватывать предприятия с числом работников до пяти человек. Эти программы страхования на случай безработицы в июле 1999 года будут еще более расширены с целью охвата предприятий с числом работников до пяти человек, а также временных работников и лиц, работающих неполный рабочий день.

Таблица 3: Охват страхованием от безработицы

По состоянию на 30 апреля 1998 года

(число предприятий/человек/%)

	Число охваченных предприятий	Число охваченных трудящихся		
		Всего	Мужчины	Женщины
Всего	130 488	4 771 013	3 503 844	1 267 169
Все три программы системы страхования от безработицы	35 059	3 581 624	2 661 747	919 877
Программа выплаты пособий по безработице	95 429	1 189 389	842 097	342 292

28. Система страхования от безработицы финансируется за счет взносов застрахованных работников и нанимателей, являющихся обладателями полисов. Эти взносы в основном идут на выплату пособий по безработице, проекты обеспечения гарантированной занятости и проекты повышения профессионального уровня. Максимальная ставка страховых взносов составляет 3%, и эта ставка колеблется в зависимости от тенденции в

отношении доходов и расходов системы страхования и других соответствующих экономических условий. Текущие ставки страховых взносов по каждой из трех программ являются следующими: 0,6% общего размера пособий по безработице, 0,2% по проектам обеспечения гарантированной занятости и 0,1-0,5% (в зависимости от размера компании) по проектам повышения профессионального уровня.

29. Проекты обеспечения гарантированной занятости в рамках системы страхования на случай безработицы направлены на укрепление обеспечения гарантированной занятости путем предотвращения безработицы, вызванной изменениями в структуре промышленности и в экономической обстановке; поощрение занятости женщин, пожилых людей и представителей других уязвимых групп населения; и содействие разумному распределению и использованию людских ресурсов путем объединения соответствующей информации о наличии вакансий и лицах, занимающихся поиском работы. С этой целью работодателям оказывается финансовая поддержка в форме субсидии на случай временного закрытия предприятия, субсидии на профессиональную переподготовку, субсидии на образование/подготовку с целью создания собственного дела, субсидии на перераспределение рабочей силы, субсидии на мероприятия по набору новых работников, субсидии на подготовку в связи с изменением рода деятельности, субсидии на поощрение занятости пожилых людей, субсидии на поощрение возобновления трудовой деятельности, субсидии на расширение системы предоставления отпуска по уходу за ребенком и субсидии на содействие развитию детских учреждений. Кроме того, осуществляется проект выделения кредитов с целью оказания помощи работодателям в покрытии расходов на строительство или расширение детских учреждений по месту работы.

30. Проект повышения профессионального уровня имеет целью создание системы профессиональной подготовки на протяжении всей жизни, благодаря которой работники могут постоянно развивать и совершенствовать свои способности на протяжении всей своей трудовой деятельности. Работодателям, которые осуществляют профессиональную подготовку без отрыва от производства, будет оплачиваться 90-100% (70-80% для крупных компаний) расходов на эти цели, а работодателям, которые обеспечивают профессиональную подготовку своих работников в профессионально-технических колледжах или высших учебных заведениях, либо в назначенных министерством труда учебных заведениях, возмещается 70-90% соответствующих расходов. Кроме того, работодателям, которые предоставляют своим работникам, проработавшим не менее одного года, оплачиваемый отпуск продолжительностью не менее 30 дней и выплачивают им в течение этого периода как минимум обычную заработную плату, компенсируются расходы на выплату такой заработной платы и 70-90% расходов на подготовку в объеме не более 6 млн. вон (4 млн. вон для крупных компаний).

31. В рамках проекта повышения профессионального уровня финансовая поддержка также оказывается самим работникам. В тех случаях, когда вышедшие на пенсию трудящиеся старше 50 лет проходят курс обучения в учебных заведениях по профессиональной подготовке или в общеобразовательных учебных заведениях, им оплачивается 90% стоимости обучения, но не более 1 млн. вон. Если застрахованные работники, подлежащие переводу на другое место работы, и переведенные таким образом работники, будучи ранее застрахованы, проходят курс подготовки/обучения по вопросам занятия частнопредпринимательской деятельностью, они получают компенсацию расходов на весь курс подготовки/обучения. Кроме того, для застрахованных работников, которые поступают в Политехнический колледж или профессионально-технические колледжи, либо в высшие учебные заведения или учатся в них, разработан проект предоставления кредита, с тем чтобы эти работники могли оплачивать свое обучение на основе низкой годовой процентной ставки в размере 1% и выплачивать кредит в течение четырех лет по истечении двухлетнего льготного периода. Более того, подготовка с целью трудоустройства на новом месте работы предоставляется безработным, которые для получения новой работы нуждаются в обучении новым навыкам и умениям. Финансовую поддержку и пособия на подготовку получают учебные заведения и соответствующие работники с целью покрытия их расходов на обучение.

32. Пособия по безработице призваны гарантировать стабильный уровень жизни безработных и членов их семей и содействовать возвращению к трудовой деятельности путем предоставления на постоянной основе информации о наличии рабочих мест и профессиональной подготовки. Пособия по безработице делятся на два вида выплат: пособие на поиск работы и пособие на содействие трудоустройству. Задача первого заключается в стабилизации уровня жизни безработных и оказании им помощи в поисках новой работы таким образом, чтобы они при этом не испытывали серьезных финансовых трудностей, а второго - содействовать возвращению к трудовой деятельности. Пособие на содействие трудоустройству в свою очередь делится на четыре вида: пособие на цели скорейшего возвращения к трудовой деятельности, пособие на повышение профессиональной квалификации, пособие на поиск работы в различных районах страны и подъемное пособие. Трудящийся имеет право получать пособие на поиск работы, если он застрахован в рамках системы страхования от безработицы на срок не менее 12 месяцев из последних 18. Размер пособия на поиск работы составляет 50% от прежней средней заработной платы и выплачивается в течение 60-210 дней в зависимости от срока страховки и возраста в период отсутствия работы.

Таблица 4: Сроки выплаты пособий на поиск работы

Возраст в момент ухода с работы	Срок страхования				
	От 6 месяцев до 1 года	От 1 года до 3 лет	От 3 до 5 лет	От 5 до 10 лет	Не менее 10 лет
Моложе 30 лет	60 дней	60 дней	90 дней	120 дней	150 дней
30-50 лет	60 дней	90 дней	120 дней	150 дней	180 дней
От 50 лет и старше	60 дней	120 дней	150 дней	180 дней	210 дней

4. Поддержка в трудоустройстве представителей уязвимых групп населения

а) Политика в области трудоустройства женщин

33. Стабильный экономический рост, усиление заинтересованности женщин в работе и политика правительства, направленная на создание более благоприятных условий для трудоустройства женщин, привели к увеличению показателей участия женщин в экономике страны. В 1997 году эта доля составляла 49,5%, и ожидается ее дальнейшее увеличение.

Таблица 5: Тенденции, касающиеся численности экономически активного женского населения

(в тыс. человек, %)

Год	Население в возрасте от 15 лет					Доля экономически активного населения (%)	Уровень безработицы (%)
	Всего	Численность экономически активного населения			Численность экономически неактивного населения		
		Всего	Занятые	Безработные			
1980	12 659	5 412	5 222	190	7 247	42,8	3,5
1985	14 258	5 975	5 833	141	8 283	41,9	2,4
1990	15 897	7 474	7 341	133	8 423	47,0	1,8
1995	17 307	8 363	8 224	139	8 944	48,3	1,9
1996	17 593	8 568	8 434	134	9 025	48,7	1,6
1997	17 866	8 843	8 639	204	9 023	49,5	2,3

Источник: Национальное статистическое управление, "Ежегодный доклад об экономически активном населении".

34. Конституция Республики Кореи защищает принцип равенства, и пункт 1 ее статьи 11 гласит, что все граждане равны перед законом и не проводится дискриминация в политической, экономической, социальной или культурной жизни по признаку пола, религии или социального положения. Этот принцип провозглашен также в статье 5 Закона о нормах, касающихся трудовой деятельности: "Работодатель не проводит дискриминации в отношении работников по признаку пола и не допускает дискриминации в вопросах найма на работу по признаку национальности, религии или социального положения". Закон о равных возможностях в области трудовой деятельности, принятый в 1987 году и закрепляющий принцип равенства, предусматривает "запрещение дискриминации при приеме и найме на работу", "равную плату за равный труд", "запрещение дискриминации в области образования, трудоустройства и продвижения по службе" и "запрещение дискриминации в вопросах, касающихся выхода на пенсию и увольнения". О приверженности правительства делу реализации принципа равной платы за равный труд убедительно свидетельствует ратификация им в декабре 1997 года Конвенции МОТ № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности.

35. В августе 1995 года правительство существенно пересмотрено Закон о равных возможностях в области трудовой деятельности с целью содействия трудоустройству женщин и улучшению их условий труда. В результате этого пересмотра была запрещена любая дискриминация в области социального обеспечения трудящихся, включая денежные и материальные пособия и ссуду на жилье. Кроме того, в Закон было включено положение о том, что при установлении критериев определения труда равной ценности будут проводиться консультации с представителями трудящихся, включая работающих женщин. Это положение создает юридическую основу для обеспечения эффективного соблюдения принципа равной платы за равный труд.

36. С учетом вышеизложенного правительство внимательно изучило установленные различными компаниями нормы найма на работу, которые определяют реальные условия труда, и настоятельно призвало работодателей устранить всякую дискриминацию, если таковая имеет место, в отношении работающих женщин с точки зрения приема и найма на работу, заработной платы и выхода на пенсию. В результате была ликвидирована основанная на гендерных критериях кадровая политика в банковской сфере (так называемая система девушек-кассиров), которая в прошлом была печально известна как дискриминационная в отношении женщин политика. Начиная с 1997 года правительство требует от компаний с числом работников не менее 100 человек устранить всякую дискриминацию в отношении женщин с точки зрения условий труда, включая методы расчета заработной платы.

37. Закон о нормах, касающихся трудовой деятельности, и Закон о равных возможностях в области трудовой деятельности в настоящее время распространяются на предприятия с числом работников не менее пяти человек. Иными словами, компании с числом работников до четырех человек исключены из сферы действия этих законов. Однако для работников этих компаний создан альтернативный механизм защиты: если работник оказывается в неблагоприятном положении с точки зрения трудоустройства или продвижения по службе, соответствующее местное бюро по трудоустройству рекомендует работодателю исправить положение и предоставляет работнику информацию по вопросам урегулирования ситуации на основе Закона о гражданском производстве.

38. Для облегчения бремени семей по уходу за ребенком и тем самым поощрения выхода замужних женщин на рынок труда правительство в октябре 1994 года разработало "Политические меры по расширению сети детских учреждений". За период 1995-1997 годов в общей сложности 1,3 триллиона вон было выделено в форме инвестиций или денежной ссуды на строительство детских учреждений. По состоянию на конец 1997 года, в стране насчитывалось 15 365 центров по уходу за детьми, 158 из которых были ведомственными. В рамках еще одного мероприятия по расширению сети детских учреждений правительство ассигновало в 1997 году 9,4 млрд. вон в порядке оказания финансовой поддержки на покрытие расходов по оснащению центров по уходу за детьми, созданных совместно мелкими и средними компаниями (2,72 млн. долл. на каждый центр). Правительство также решительно поддерживает создание государственных центров по уходу за детьми Корейской корпорацией социального обеспечения сферы труда. Кроме того, с 1995 года правительство оказывает финансовую поддержку в покрытии расходов, связанных с оплатой труда преподавателей, занимающихся подготовкой среднего медицинского персонала для компаний, которые руководят работой ведомственных центров по уходу за детьми.

Таблица 6: Годовые тенденции, касающиеся центров по уходу за детьми

(по состоянию на декабрь 1997 года)

Год	Всего	Государственные или общественные центры по уходу за детьми	Частные центры по уходу за детьми	Ведомственные центры по уходу за детьми	Домашние центры по уходу за детьми
1992	4,513	720	1,808	28	1,957
1993	5,490	837	2,419	29	2,205
1994	6,975	983	3,091	37	2,864
1995	9,085	1,029	4,125	87	3,844
1996	12,098	1,079	6,037	117	4,865
1997	15,365	1,158	8,172	158	5,877

39. Законом о равных возможностях в области трудовой деятельности предусмотрена "программа предоставления отпуска по уходу за детьми". Согласно указанному положению, если работник, который имеет ребенка в возрасте до одного года, ходатайствует о предоставлении отпуска по уходу за ребенком, такой отпуск работодатель может предоставить. Для содействия расширению сферы охвата этой программы в июле 1995 года правительство ввело "субсидию на содействие предоставлению отпуска по уходу за детьми". Размер этой субсидии, которая выплачивается работодателю, предоставляющему отпуск по уходу за детьми, в настоящее время (1997 год) составляет 90 000-135 000 вон в месяц на каждого работника. Кроме того, для содействия возвращению к трудовой деятельности женщин, которые покинули данное предприятие в связи с беременностью, лишением свободы и уходом за ребенком, была введена "субсидия на содействие возвращению женщин к трудовой деятельности". Работодателю, который вновь принимает на работу женщин, относящихся к вышеупомянутым категориям, в течение определенного периода времени предоставляется одноразовая субсидия, размеры которой определяет министерство труда на ежегодной основе.

**Таблица 7: Выплата субсидии на содействие предоставлению отпуска
по уходу за детьми**

Год	Размеры субсидии	Случаи выплаты	
		Число компаний	Общая сумма выплаченных субсидий
1995 год	- Крупные компании: 80 000 вон в месяц на каждого работника; - Мелкие и средние компании: 120 000 вон в месяц на каждого работника	68	56 млн. вон
1996 год	Те же, что и выше	442	1,446 млн. вон
1997 год	- Крупные компании: 90 000 вон в месяц на каждого работника; - Мелкие и средние компании: 135 000 вон в месяц на каждого работника	473	2,031 млн. вон

40. В рамках усилий по повышению профессиональной квалификации женской рабочей силы и расширению участия женщин в промышленной сфере было создано 10 новых школ среднего технического образования для девочек, а 98 таких школ, в которых ранее учились только мальчики, были превращены в школы совместного обучения. Число женщин, которые прошли курс профессионального обучения хотя бы один раз в течение 1993-1996 годов, составляет 107 000 человек, или 16,2% от общего числа обучавшихся.

Доля женщин среди учащихся государственных профессионально-технических учебных заведений увеличилась с 8,2% в 1994 году до 11,7% в 1996 году.

Таблица 8: Тенденции в области профессиональной подготовки женщин

(число человек)				
Год	Всего	Государственные профессионально-технические училища	Заведения по профессиональной подготовке без отрыва от работы	Разрешенные частные учебные заведения
1993	32,682	2,682	22,013	7,988
1994	35,283	2,663	26,100	6,520
1995	37,644	2,555	29,291	5,798
1996	34,077	5,174	22,367	6,536
1997	40,324	10,232	23,112	6,980

41. С целью стимулирования экономической активности и создания возможностей для повышения профессионального уровня замужних женщин, которым трудно обучаться в обычных учебных заведениях в связи с домашними обязанностями, включая уход за детьми, были созданы центры для работающих женщин. В период 1993-1996 годов ежегодно создавалось по три центра, а в 1997 году было создано еще пять таких центров, в результате чего их общее число достигло 17. Центры для работающих женщин организуют краткосрочные (до шести месяцев) учебные курсы по таким дисциплинам, как компьютерная грамотность, электронная печать, чтение, кулинария, парикмахерское дело, домоводство и т.д. и оказывают услуги по трудоустройству в тесном сотрудничестве с компаниями. С 1993 года профессиональную подготовку получили в общей сложности 19 292 женщины, а 8 565 из них были приняты на работу. Кроме того, 42 572 женщины прошли курсы образования в социальной и культурной областях.

b) Содействие трудоустройству инвалидов

42. В целях содействия трудоустройству, профессиональной реабилитации и обеспечению гарантированной занятости инвалидов и оказания им помощи в создании условий для достойной жизни правительство Кореи приняло Закон о содействии трудоустройству и т.д. инвалидов. Кроме того, в мае 1996 года с целью значительного расширения участия инвалидов в трудовой деятельности правительство пересмотрело текущую политику в области трудоустройства инвалидов и разработало Пятилетний (1996-2000 годы) план содействия трудоустройству инвалидов. Бюджет плана в объеме 380 млрд. вон был направлен на оказание поддержки учебным заведениям по профессиональной подготовке инвалидов, строительство колледжей профессионально-

технического обучения для инвалидов и создание в сфере бизнеса таких условий, в которых инвалидам легче найти работу.

43. Согласно Закону о содействии трудоустройству и т.д. инвалидов, крупные компании с числом работников не менее 300 человек обязаны принимать на работу инвалидов. В 1993 году Закон был пересмотрен в сторону увеличения квоты инвалидов до 2% с прежних 1,6%. Работодатель, который не соблюдает обязательную квоту, должен выплатить штраф в размере, определяемом министерством труда с учетом уровня минимальной заработной платы. Число инвалидов, принятых на работу крупными компаниями, возросло с 8 764 в 1991 году до 10 185 в 1996 году, и число инвалидов среди государственных служащих, работающих в национальных или местных органах власти, также возросло с 1 698 в 1991 году до 2 999, по состоянию на июнь 1997 года.

44. Более того, если работодатель нанимает большее число инвалидов, чем предусмотрено квотой, то правительство оказывает ему финансовую поддержку. Компаниям с числом работников до 300 человек финансовая поддержка предоставляется вместе с "субсидией на содействие трудоустройству инвалидов". В период с 1992 по июнь 1997 года на финансовую поддержку и субсидии было выделено 1,79 млрд. won и 5,46 млрд. won, соответственно. В качестве дополнительной меры по содействию расширению найма трудящихся-инвалидов правительство по состоянию на июнь 1997 года выделило 1,82 млрд. won на субсидии работодателям, у которых вновь нанятые рабочие-инвалиды проработали не менее одного года.

Таблица 9: Тенденции в области занятости инвалидов

(Число человек, %)

Год	Компании			Национальные и местные органы управления		
	Число рабочих	Число рабочих-инвалидов	Доля рабочих-инвалидов	Число государственных должностных лиц	Число инвалидов среди государственных должностных лиц	Доля инвалидов среди государственных должностных лиц
1993	2 013 363	8 843	0,44	279 480	1 987	0,71
1994	2 092 055	9 097	0,43	280 887	2 181	0,78
1995	2 238 490	9 582	0,43	279 849	2 309	0,83
1996	2 279 116	10 185	0,45	294 594	2 926	0,99
Июнь 1997 года	2 279 116	10 185	0,45	293 167	2 999	1,02

45. В июне 1997 года правительство присвоило 16 школам статус специальных школ с целью содействовать развитию учебных заведений по профессиональной подготовке инвалидов и повышению их квалификации. С того времени правительство предоставило

дополнительные субсидии, например на поддержку учебных заведений. Кроме того, 15 профессионально-технических учебных заведений, которые равномерно распределены по территории страны, получили статус "центров профессионально-технического обучения инвалидов". Эти учебные заведения должны обеспечить, чтобы инвалиды составляли не менее 5% учащихся. Они также могут создавать специальные курсы или новые курсы как для обычных учащихся, так и для учащихся-инвалидов. Эти учебные заведения получают также государственные субсидии на развитие базы обучения и обслуживания, а также на выплату преподавателям специальных надбавок на обучение или трудоустройство. Кроме того, частным профессионально-техническим учебным заведениям выплачивается субсидия на учебное оборудование и инвентарий и предоставляется кредит на оснащение.

46. В феврале 1999 года планируется открыть Комплексный центр профессиональной реабилитации. Этот центр, который будет построен в провинции Кёнгидо, будет заниматься профессионально-техническим обучением, профессиональной реабилитацией и научными исследованиями в интересах лиц с большой потерей трудоспособности. Кроме того, к марту 2000 года в Пусане будет создано профессионально-техническое училище для подготовки высококвалифицированных рабочих из числа инвалидов.

с) Содействие обеспечению занятости пожилых людей

47. Доля пожилых людей старше 55 лет в общей численности населения увеличилась с 12,6% в 1993 году до 14,3% в 1997 году и, как ожидается, к началу 2000 года превысит 16%. В связи с быстрым процессом старения населения была разработана политика по оказанию помощи пожилым лицам в поиске работы с учетом их возможностей. Коэффициент занятости пожилых людей существенно возрос с 4,82% в 1993 году до 6,24% в 1996 году.

48. Для поощрения трудоустройства пожилых людей правительство создало перечень специальностей, которые рассматриваются как подходящие для пожилых людей, и настоятельно призвало отдельные компании при найме работников отдавать предпочтение пожилым людям. В перечень, составленный в 1992 году, было включено 20 специальностей, а в 1995 году в него было добавлено еще 20 специальностей. В 1997 году были проведены обследования с целью выявления более подходящих специальностей, которые можно было бы дополнительно включить в этот перечень. Поставлена задача к 2000 году добиться коэффициента занятости пожилых людей, с точки зрения включенных в перечень специальностей, на уровне 80%, и правительство активно поощряет компании по найму большего числа пожилых работников. В 1996 году была введена субсидия на содействие занятости пожилых людей с целью поддержки компаний,

в которых на долю пожилых рабочих приходится не менее 5% всех работников. По этой программе субсидий 5 154 компаниям было выплачено в общей сложности 6,4 млрд. вон. Еще одна субсидия, призванная содействовать трудоустройству пожилых людей, носит название "субсидии для нового найма на работу пожилых людей" и предоставляется работодателям, которые вновь нанимают на работу пожилых людей.

d) Содействие трудоустройству лиц с низкими доходами

49. Поддержка, которая оказывалась лицам с низкими доходами, осуществлялась в форме социальной помощи, однако возникла необходимость предоставления им возможностей в области профессиональной подготовки, с тем чтобы они могли рассчитывать на собственные силы. Поэтому с 1993 года осуществляется профессиональная подготовка лиц с низкими доходами, с тем чтобы помочь им достичь уровня самообеспеченности и увеличить свои доходы.

50. Профессиональную подготовку получают лица с низкими доходами или относящиеся к категории чернорабочих, такие, как получатели впомоществования, дети, получающие пособие по сиротству, малообеспеченные семьи, занимающиеся фермерским хозяйством и рыболовством, безработные, инвалиды, подлежащие демобилизации военнослужащие, домохозяйки, пожилые люди, безработная молодежь и учащиеся второй и третьей ступеней средних школ, которые не могут подняться до более высокого уровня. Расходы на их обучение полностью покрываются государственной субсидией, а во время обучения им выплачивается соответствующее пособие. Кроме того, когда после приобретения квалификации или завершения курса обучения эти лица устраиваются на работу, им выплачивается пособие, которое призвано повысить эффективность их профессиональной подготовки. В 1997 году из общего числа 26 339 человек учебные курсы закончили 17 684 человека и 7 321 человек получили работу (коэффициент трудоустройства составляет 41,4%). Число таких учащихся в 1998 году планировалось довести до 100 000 человек.

В. Статья 7. Условия труда

1. Охрана труда

51. Согласно Закону о нормах, касающихся трудовой деятельности, который вступил в силу в 1953 году, предусмотрена юридическая защита основных условий труда (включая заработную плату, продолжительность рабочего дня, выходные и праздничные дни, отпуск и увольнение). Для осуществления Закона с мая 1998 года в 46 местных бюро по вопросам труда в различных районах страны работают 840 инспекторов по вопросам

соблюдения условий труда. Основные функции этих инспекторов заключаются в проверке соблюдения условий труда на рабочем месте, рассмотрении петиций, а также рассмотрении в административном или судебном порядке обвинений и исков трудящихся.

52. С июня 1998 года Закон о нормах, касающихся трудовой деятельности, не распространяется на предприятия с числом постоянных работников менее пяти человек. Однако правительство руководит работой центров по рассмотрению жалоб работников мелких компаний в местных бюро по вопросам труда с целью защиты этих работников. Правительство также разработало и распространило типовой бланк трудового соглашения, который предусматривает основные условия труда с целью сведения к минимуму возможности возникновения споров по поводу условий труда, а также предоставляет информацию об источниках получения юридических консультаций. Ожидается, что начиная с 1999 года некоторые положения Закона о нормах, касающихся трудовой деятельности, будут распространены на предприятия с числом работников менее пяти человек.

53. Закон о нормах, касающихся трудовой деятельности, запрещает любую дискриминацию по признаку национальности. Поэтому иностранные рабочие, принятые на работу на законном основании, пользуются той же защитой, что и граждане Кореи. Однако этот Закон не распространяется на иностранных рабочих, не имеющих официального разрешения на проживание или работу. Тем не менее защита по гуманитарным соображениям предоставляется "ученикам технических специалистов", которые фактически работают с февраля 1995 года. На них распространяются некоторые положения Закона о нормах, касающихся трудовой деятельности, в том числе положения о запрещении принудительного труда и насилия, а также о выплате заработной платы, продолжительности рабочего дня, выходных и праздничных дней и отпуске, Закона о страховании от несчастных случаев на производстве и Закона о минимальном размере заработной платы.

54. С февраля 1994 года в ретроактивном порядке до 1991 года компенсация в связи с несчастными случаями на производстве выплачивается нелегальным иностранным рабочим. Кроме того, центры по рассмотрению жалоб иностранных рабочих, существующие при каждом местном бюро по вопросам труда, создают консультативные службы и рассматривают случаи несвоевременной выплаты компенсации.

**Таблица 10: Охрана труда согласно Закону о нормах, касающихся
трудовой деятельности**

Условия труда		Содержание
Продолжительность рабочего дня	взрослые	8 часов в день, 44 часа в неделю
	несовершеннолетние (не достигшие 18 лет)	7 часов в день, 42 часа в неделю
Сверхурочное время	мужчины	не более 12 часов в неделю, только с согласия работодателя и соответствующего работника
	женщины	не более 2 часов в день, 6 часов в неделю и 150 часов в год, только с согласия работодателя и соответствующего работника
	несовершеннолетние (не достигшие 18 лет)	не более 1 часа в день и 6 часов в неделю, только с согласия работодателя и соответствующего работника
	оплата сверхурочной работы	увеличение обычной почасовой ставки заработной платы не менее чем на 50%
Ночной труд	женщины и несовершеннолетние	ночной труд запрещен (с 22 часов вечера до 6 часов утра)
	оплата ночного труда	увеличение обычной почасовой ставки заработной платы не менее чем на 50% (для работающих мужчин)
Выходные и праздничные дни	еженедельные выходные дни	1 оплачиваемый день в неделю (52 дня в год)
	День труда (1 мая)	1 оплачиваемый день
	оплата труда в выходные и праздничные дни	увеличение обычной почасовой ставки заработной платы не менее чем на 50%
Отпуск	ежегодный оплачиваемый отпуск	10-дневный оплачиваемый отпуск для работников, проработавших полный год; 8-дневный оплачиваемый отпуск для работников, проработавших не менее 90% дней в году (1 день добавляется ежегодно работникам со стажем работы не менее двух лет)
	ежемесячный оплачиваемый отпуск	1 оплачиваемый день в месяц (12 дней в год)
	оплачиваемый отпуск для женщин в связи с менструальным циклом	1 оплачиваемый день в месяц (12 дней в год)
	отпуск для женщин по беременности и родам	оплачиваемый отпуск продолжительностью 60 дней
	отпуск для женщин по уходу за ребенком	неоплачиваемый отпуск продолжительностью до одного года по просьбе
Пенсионные выплаты		сумма в объеме заработной платы за 30 дней выплачивается за каждый отработанный год при непрерывном стаже работы не менее одного года
Увольнение	предварительные условия	увольнение без какой-либо обоснованной причины не разрешается (в случае корректировки штатного расписания администрация заранее предпринимает усилия с целью избежать сокращения; разрабатывает критерии справедливого отбора работников, подлежащих сокращению; направляет рабочим уведомление за 60 дней; и проводит добросовестные консультации с представителями трудящихся)
	уведомление об увольнении	уведомление соответствующего работника за 30 дней или выплата ему месячной заработной платы
Пособие в связи с временным закрытием предприятия		70% обычной ставки заработной платы в том случае, когда закрытие происходит по вине работодателя
Компенсация в связи с несчастным случаем на производстве		1) возмещение стоимости медицинского лечения в случаях травм или заболеваний, связанных с трудовой деятельностью; 2) компенсация в связи с временным закрытием предприятия; 3) пособие по инвалидности; 4) пособие в связи с потерей кормильца; и 5) компенсация расходов, связанных с похоронами.

2. Гарантия минимальной заработной платы

55. С декабря 1986 года сфера действия Закона о минимальной заработной плате расширялась несколько раз, и начиная с января 1990 года его положения начали применяться к предприятиям с 10 и более работающими. В 1998 году этот Закон был вновь пересмотрен и распространен на предприятия с пятью и более работающими. Впоследствии будет дополнительно рассмотрен вопрос об охвате предприятий, на которых работают менее пяти работников.

56. Министерство труда ежегодно определяет минимальную ставку заработной платы с учетом фактической стоимости жизни, действующих ставок заработной платы и производительности труда. До принятия окончательного решения Совет по минимальной заработной плате рассматривает уровень минимальных ставок заработной платы в соответствии с видами занятости. Минимальная заработная плата ежегодно пересматривается в сторону увеличения. В таблице ниже приведены данные о числе трудящихся, которые были охвачены системой минимальной заработной платы в период с 1992 года по август 1998 года.

Таблица 11: Число трудящихся, охваченных системой минимальной заработной платы

(Учетные единицы: предприятия, трудящиеся)

	1992	1993	Январь-август 1994	Сентябрь 1994 - август 1995	Сентябрь 1995 - август 1996	Сентябрь 1996 - август 1997	Сентябрь 1997 - август 1998
Охват	Предприятия с 10 и более трудящимися						
Число учтенных предприятий	88 771	98 695	103 774	112 274	117 658	122 351	-
Число учтенных трудящихся	4 620 164	5 045 064	4 916 322	4 863 923	5 380 697	5 240 135	5 324 834
Число трудящихся, охваченных системой	392 502	227 519	102 312	103 033	103 191	127 353	123 513

Источники: Министерство труда: "Обзор положения на предприятиях"; Совет по минимальной заработной плате: "Доклад о результатах обзора ставок заработной платы".

3. Ставки заработной платы и доход

а) Определение заработной платы

57. В период 1988-1991 годов заработная плата ежегодно повышалась на 18,2%. Главным образом, в результате такого быстрого роста заработной платы возникли такие экономические проблемы, как высокие цены и низкая конкурентоспособность. В порядке реагирования правительство отобрало 780 предприятий и рекомендовало их руководству ограничить ежегодное повышение заработной платы 5% или менее. Эта рекомендация не имела обязательной юридической силы, и поэтому в большинстве случаев фактический рост заработной платы превысил рекомендованный уровень.

58. В 1993 и 1994 годах правительство рекомендовало компаниям согласовывать повышать заработную плату по ставке, согласованной между общенациональными профсоюзами и нанимателями. Поскольку в 1995 и 1996 годах эти две организации не сумели достичь соглашения относительно темпов роста заработной платы, правительство рекомендовало компаниям при повышении заработной платы исходить из коэффициента, предложенного экспертами по вопросам труда и членами Центрального трехстороннего совета, представляющими интересы общественности. Однако начиная с 1997 года правительство не дает каких-либо рекомендаций на этот счет, придерживаясь принципа самостоятельного принятия таких решений организациями трудящихся и администрацией.

б) Уровень заработной платы

59. В последние годы ставки заработной платы продолжали ежегодно расти. В 1996 году средняя ежемесячная заработная плата в компаниях с 10 и более постоянными работниками равнялась 1 367 501 вона, т.е. повысилась по сравнению с предыдущим годом на 11,2%. Однако в 1997 году рост средней заработной платы снизился до менее чем 10%, отчасти в результате экономического спада и отчасти благодаря усилиям трудящихся и нанимателей, направленным на замедление темпов роста заработной платы.

Таблица 12: Динамика роста ставок заработной платы и потребительских цен

(Учетные единицы: воны, %)

Год	Номинальная заработная плата			Потребительские цены		Реальная заработная плата		
	Размер	Темпы роста	Индекс	Темпы роста	Индекс	Размер	Темпы роста	Индекс
1992	869 284	15,2	71,1	6,3	86,0	1 010 795	8,4	82,8
1993	975 125	12,2	79,8	4,8	90,1	1 082 269	7,0	88,6
1994	1 098 984	12,7	89,9	6,2	95,7	1 148 364	6,1	94,0
1995	1 222 097	11,2	100,0	4,5	100,0	1 222 097	6,4	100,0
1996	1 367 501	11,9	111,9	4,9	104,9	1 303 623	6,7	106,7
1997	1 463 300	7,0	119,7	4,5	109,6	1 335 128	2,4	109,2

Примечания:

1. Реальная заработная плата получена путем корректировки номинальной заработной платы с учетом потребительских цен в 1995 году.
2. За основу для индексов заработной платы и индекса потребительских цен взяты данные за 1995 год.
3. Показатели роста потребительских цен обобщены на ежегодной основе.

с) Распределение заработной платы и доходов

60. По мере повышения заработной платы улучшалось также распределение доходов. Уровень распределения доходов в сфере труда, который долгое время оставался неизменным с 1992 года и составлял 61,0%, в 1996 году вырос до 63,7%. Кроме того, снизился коэффициент Джини с 0,2732 в 1990 году до 0,2540 в 1996 году, что является признаком улучшения в распределении доходов.

61. Помимо этого, сократился разрыв между ставками заработной платы в разных отраслях промышленности и между оплатой труда мужчин и женщин. Однако различия в заработной плате между компаниями разного размера выросли, несмотря на некоторое улучшение положения в этой области в 1997 году.

Таблица 13: Уровень распределения доходов в сфере труда

Годы	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997
Уровень распределения доходов в сфере труда	60,2	61,0	60,4	60,0	61,2	63,7	64,3

Источник: Корейский институт труда: "Статистические данные КИТ, касающиеся положения в сфере труда".

Таблица 14: Коэффициент Джини

Год	1985	1990	1995	1996
Коэффициент Джини	0,3110	0,2732	0,2487	0,2540

Источник: Министерство труда: "Доклад о результатах базового обзора структуры заработной платы за 1996 год".

Таблица 15: Динамика различий в ставках заработной платы

	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997
Различия в ставках заработной платы между крупными и мелкими предприятиями ^a	1,14	1,26	1,35	1,35	1,41	1,38	1,36	1,38	1,40	1,43	1,38
Различия в оплате труда мужчин и женщин ^b	2,0	1,95	1,90	1,87	1,83	1,79	1,77	1,71	1,68	1,64	1,61

Источник: Министерство труда: "Доклад о результатах ежемесячного статистического обзора рынка труда".

^a Средняя заработная плата на предприятиях с 500 и более работающими, деленная на заработную плату на предприятиях с 10-29 работающими.

^b Средняя заработная плата мужчин, деленная на заработную плату женщин.

4. Благосостояние трудящихся

62. В декабре 1993 года вступил в силу Закон о повышении благосостояния трудящихся малых и средних предприятий, который предусматривает повышение благосостояния работников небольших и средних компаний, обеспечивающих для своих работников менее благоприятные условия, чем крупные компании. В соответствии с этим Законом

министерство труда разрабатывает и осуществляет основные планы по повышению благосостояния трудящихся, включая оказание местным органам самоуправления поддержки в деле создания и обеспечения функционирования социальных объектов для трудящихся, а также мобилизации средств в Фонд повышения благосостояния в сфере труда для покрытия расходов на повышение благосостояния трудящихся малых и средних компаний. Эта программа финансируется за счет капиталовложений правительства и доходов от лотерей, а полученные средства выделяются на следующие цели: i) кредиты на приобретение или аренду жилья; ii) кредиты и финансовая помощь для стабилизации экономического положения семей; iii) кредиты и пособия на покрытие расходов на обучение; iv) оказание помощи в создании и обеспечении функционирования государственных социальных объектов для трудящихся; v) оказание поддержки и выделение кредитов для создания и обеспечения функционирования социальных объектов на малых и средних предприятиях; и vi) поддержка культурных мероприятий.

63. В августе 1997 года вступил в силу Закон об улучшении условий труда и усилении гарантий занятости. В соответствии с этим законом созданы государственные сберегательные кассы, которые i) предоставляют трудящимся налоговые льготы; ii) оказывают финансовую поддержку компаниям, не охваченным системой страхования занятости; iii) оказывают финансовую поддержку компаниям, сохраняющим свой кадровый состав, несмотря на изменение профиля своей деятельности; и iv) предоставляют субсидии компаниям, обеспечивающим занятость пожилых трудящихся или женщин, уволенных с других предприятий.

5. Гарантии безопасных условий труда в промышленности

а) Законы и предписания

64. Закон об обеспечении безопасных условий труда и охране здоровья трудящихся в промышленности содержит конкретные требования безопасности труда и охраны здоровья. В число других соответствующих законов и предписаний входят: Указ о вступлении в силу Закона об обеспечении безопасных условий труда и охране здоровья трудящихся в промышленности и соответствующие Правила, Закон о профилактике пневмокониоза и борьбе с ним, а также Указ о вступлении в силу этого Закона и соответствующие Правила. Кроме того, предписания или рекомендации в этой области содержатся в государственных инструкциях, подзаконных актах, директивах, технических инструкциях и стандартах по обеспечению соответствующих условий труда.

б) Текущие изменения в динамике несчастных случаев на производстве

65. С середины 80-х годов продолжается снижение числа несчастных случаев на производстве, которое после впервые зафиксированного в 1995 году уровня менее 1% (0,99%) не повышалось вплоть до 1997 года. Что касается профессиональных заболеваний, то, несмотря на появление новых профессиональных болезней, число трудящихся, которые, согласно оценкам, страдают профессиональными заболеваниями снизилось благодаря активным профилактическим мерам. Вместе с тем возросло число трудящихся, которые, согласно оценкам, страдают от обычных заболеваний, как и возросло соотношение между числом случаев общих заболеваний и профессиональных заболеваний, поскольку отмечается все больше случаев различных болезней пожилого возраста, включая хронические патологии.

Таблица 16: Уровень несчастных случаев на производстве

	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Число трудящихся ^a	7 922 704	7 058 704	6 942 527	7 273 132	7 893 727	8 156 894
Число трудящихся, пострадавших от несчастных случаев на производстве	128 169	107 435	90 288	85 948	78 034	71 548
Число несчастных случаев на производстве	125 755	105 330	88 817	83 480	76 388	70 188
b	6,35	6,02	5,18	4,69	3,90	3,49
c	2,16	2,65	2,41	2,47	2,10	2,19
d	16,18	15,22	13,01	11,82	9,89	8,77
e	1,62	1,52	1,30	1,18	0,99	0,88

^a Число трудящихся, охваченных системой страхования от несчастных случаев на производстве.

^b
$$\frac{\text{Число несчастных случаев на производстве}}{\text{Число рабочих часов в год}} \times 100\,000$$

^c
$$\frac{\text{Общее число потерянных рабочих дней}}{\text{Общее число рабочих часов в год}} \times 1\,000$$

^d
$$\frac{\text{Число трудящихся, пострадавших от несчастных случаев на производстве}}{\text{Число трудящихся}} \times 1\,000$$

^e
$$\frac{\text{Число трудящихся, пострадавших от несчастных случаев на производстве}}{\text{Число трудящихся}} \times 100$$

Таблица 17: Соотношение между числом трудящихся с подозрением на профессиональное заболевание и числом трудящихся, страдающих общими заболеваниями

(Учетная единица: процент)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Профессиональные заболевания	0,21	0,16	0,12	0,08	0,09	0,08
Общие заболевания	3,21	3,71	4,03	4,59	5,42	6,12

с) Профилактика несчастных случаев на производстве

66. Правительство внедрило передовые системы обеспечения безопасности в промышленности и охраны здоровья трудящихся, включая ЛДФБ (листок данных о физической безопасности), доклады о технике безопасности и систему сертификатов безопасности. Эти изменения вносились трижды (в 1994, 1995 и 1996 годах) в процессе пересмотра Закона об обеспечении безопасных условий труда и охраны здоровья трудящихся в промышленности. Кроме того, в 1995 году правительство разработало Специальную программу профилактики несчастных случаев на производстве и выделило сверхмалым, малым и средним компаниям субсидии в размере 300 млрд. won, предназначенные на меры профилактики и модернизации техники безопасности. Правительство также предоставляет технико-консультативную помощь и инструктаж по вопросам профилактики несчастных случаев и поддерживает модернизацию средств обеспечения безопасности, а также функционирование механизмов по обеспечению безопасности и охраны здоровья трудящихся на предприятиях, производственные процессы на которых сопряжены с высоким риском травматизма и приобретения профессиональных заболеваний. Помимо этого, в 1996 году правительство разработало трехлетний план по улучшению техники безопасности на производстве и с этого времени принимает надлежащие меры в соответствии с этим планом.

С. Статья 8. Три основных права трудящихся

1. Право на создание профсоюзов, коллективные действия и заключение коллективных договоров

67. Пункт 1 статьи 33 Конституции гарантирует три основных права трудящихся и предусматривает, что "трудящиеся имеют право на независимую организацию, заключение коллективных договоров и принятие коллективных мер с целью улучшения

условий труда". Для осуществления этих положений Конституции в 1953 году были приняты следующие законы: Закон о профсоюзах и Закон об урегулировании трудовых споров. В марте 1997 года на основе этих двух законов был создан новый закон: Закон о профсоюзах и регулировании трудовых отношений. Этот закон содержит положения, касающиеся: i) свободы организации профсоюзов; ii) независимого заключения коллективных договоров и коллективных соглашений; iii) юридической силы и срока действия коллективных соглашений; iv) урегулирования и арбитража в случае трудовых споров; и v) запрещения недобросовестной практики нанимателей в отношении трудящихся.

68. Статья 5 Закона о профсоюзах и регулировании трудовых отношений (ЗПРТО) предусматривает, что трудящиеся (которые независимо от профессии не имеют других средств к существованию, кроме заработной платы, оклада или других подобных видов дохода) имеют право на свободное объединение или организацию профсоюзов. Это означает, что трудящиеся могут создавать профсоюзы на уровне предприятия, региона, отрасли или по профессиональному признаку. Кроме того, было отменено положение, запрещающее создание многопрофильных профсоюзов, и тем самым легализованы многоотраслевые федерации или конфедерации профсоюзов. После пересмотра этих законодательных норм был создан целый ряд отраслевых федераций профсоюзов. Однако создание многопрофильных профсоюзов на уровне отдельных компаний предусматривается только в 2002 году. Этот переходный период необходим для совершенствования существующих методов и процедур заключения договоров, позволяющего избежать нарушения взаимоотношений между трудящимися и нанимателями, привыкшими к традиционной однопрофильной профсоюзной системе, в результате резких изменений в практике заключения коллективных договоров.

69. Что касается организации профсоюзов, то правительство утвердило принцип "свободной организации" и разработало систему отчетности. Трудящиеся обязаны представлять ходатайство о создании профсоюза в министерство труда, которое в трехдневный срок выдает по этому ходатайству соответствующую справку. Нанимателям запрещено в связи с созданием и функционированием профсоюзов применять недобросовестную практику в сфере трудовых отношений, в частности каким-либо образом подвергать трудящихся увольнению или дискриминации на том основании, что тот или иной трудящийся участвует в правомерной коллективной деятельности, а также утверждать свое господство в профсоюзах или вмешиваться в создание или функционирование профсоюзов.

70. По состоянию на конец 1996 года, число профсоюзов и охваченных профсоюзами трудящихся составило, соответственно, 6 424 профсоюза и 1 598 558 человек, а уровень

охвата трудящихся профсоюзами - 13,3%. Начиная с июля 1987 года отмечался быстрый рост профсоюзного движения, что объясняется значительным прогрессом в области демократизации социальной и политической жизни страны. Однако в 1990 году темпы создания профсоюзов замедлились, главным образом в силу ускорения промышленной реструктуризации, которая вызвала изменения в структуре занятости.

Таблица 18: Динамика профсоюзного движения

Год	Число профсоюзов	Число трудящихся, охваченных профсоюзами		
		Общее число	Мужчины	Женщины
1992	7 531	1 734 598	1 323 521	411 077
1993	7 147	1 667 373	1 265 859	391 514
1994	7 025	1 659 011	1 285 627	373 384
1995	6 606	1 614 800	1 254 133	360 667
1996	6 424	1 598 558	1 259 626	338 626

71. Существует несколько видов профсоюзов: на уровне предприятий, регионов, отраслей и т.п. По состоянию на конец 1996 года насчитывалось 26 отраслевых профсоюзов, объединяющих членов профсоюзов отдельных предприятий. После отмены в марте 1997 года положений законодательства, запрещающих создание многопрофильных профсоюзов, к маю 1998 года было учреждено еще 14 отраслевых профсоюзов.

2. Ограничения, касающиеся членского состава и деятельности профсоюзов

а) Трудовые права государственных должностных лиц

72. Пункт 2 статьи 33 Конституции гласит, "что права государственных служащих, касающиеся организации, коллективных договоров и коллективной деятельности, определяются законодательством". Аналогичным образом, Закон о государственных должностных лицах общенациональных учреждений и Закон о государственных должностных лицах местных учреждений предусматривают ограничения прав государственных должностных лиц на организацию профсоюзов и вступление в них. Таким государственным должностным лицам, как военнослужащие, сотрудники полиции, исправительных учреждений и пожарные, не разрешается пользоваться тремя основными правами трудящихся. Причина этих ограничений состоит в том, что эти государственные лица несут особую ответственность, заключающуюся в служении всему народу, и отвечают за безопасность населения.

73. Вместе с тем государственные служащие, занимающиеся физическим трудом, такие, как сотрудники национальных медицинских учреждений, а также лица, работающие по линии министерства информации и связи и Национального управления железных дорог, имеют право на организацию и вступление в профсоюзы, поскольку они не упомянуты в статье 66 Закона о государственных должностных лицах общенациональных учреждений и в статье 58 Закона о государственных должностных лицах местных учреждений. Кроме того, вслед за достигнутым в феврале 1998 года соглашением в рамках Трехсторонней комиссии, предусматривающим гарантию права государственных должностных лиц на ассоциацию, правительство разработало Закон о создании и функционировании производственных ассоциаций государственных должностных лиц, в котором предусмотрено создание профессиональных ассоциаций государственных должностных лиц с января 1999 года.

Таблица 19: Охват профсоюзным движением государственных должностных лиц

Название профсоюза	Дата создания	Число трудящихся, охваченных профсоюзами
Профсоюз железнодорожников	24 августа 1961 года	27 695
Профсоюз почтовых работников	24 августа 1961 года	23 390
Профсоюз сотрудников национальных медицинских учреждений	8 марта 1963 года	250

в) Трудовые права преподавателей

74. Продолжая усилия по обеспечению прав трудящихся, корейское правительство узаконило создание профсоюзов преподавателей. 6 января 1999 года Национальное собрание приняло Закон о создании профсоюзов преподавателей и управлении ими, который вступил в силу 1 июля 1999 года. Путем принятия этого закона в соответствии с рекомендациями МОТ и ОЭСР были обеспечены основные трудовые права преподавателей, такие, как право на организацию и право на заключение коллективных договоров.

с) Политическая деятельность профсоюзов

75. Хотя в марте 1997 года в процессе пересмотра законодательства о труде было отменено положение, запрещающее профсоюзам заниматься политической деятельностью, в соответствии с действующими законами и предписаниями,

касающимися выборов, политическая деятельность профсоюзов, а также других организаций в некоторой степени ограничена. Вместе с тем 30 апреля 1998 года в Закон о выборах государственных должностных лиц и предупреждении недобросовестной практики на выборах были внесены изменения, позволившие профсоюзам в период выборов организовывать пропагандистские кампании в пользу той или иной политической партии или того или иного кандидата или против них.

3. Реформа трудовых отношений

d) Предыстория нового законодательства о труде

76. В мае 1996 года в целях оценки общественного мнения, сбалансированного учета интересов трудящихся и администрации, а также обсуждения оптимальных путей пересмотра трудового законодательства была создана президентская Комиссия по реформе производственных отношений в составе представителей трудящихся, нанимателей и общественности. Хотя представители трудящихся, нанимателей и общественности, входящие в состав Комиссии, разделяли мнение о том, что реформирование трудовых отношений крайне необходимо для повышения конкурентоспособности компании и повышения уровня жизни трудящихся, представители трудящихся и нанимателей не сумели преодолеть свои разногласия по ряду важных моментов.

77. С учетом сложившегося положения в ноябре 1996 года правительство сформировало Комиссию по развитию реформы производственных отношений, в состав которой вошли руководители соответствующих министерств. Эта Комиссия по итогам обсуждений разработала законопроект правительства о внесении изменений в законодательство и в декабре 1996 года представила его на рассмотрение Национального собрания. 26 декабря 1996 года в зале Национального собрания собрались только законодатели, связанные с правящей в то время Партией новой Кореи, которые и приняли этот законопроект. Однако в силу резкого недовольства трудящихся "новым законом" в Национальном собрании вновь было проведено обсуждение еще одного проекта по пересмотру трудового законодательства. Наконец, в марте 1997 года появилось новое законодательство о трудовых отношениях, согласованное как правящей, так и оппозиционными партиями. Новое законодательство предусматривало создание основы для независимого заключения договоров между трудящимися и администрацией, повышение гибкости рынка труда и ликвидацию неоправданных систем и видов практики.

е) Отмена запрета на вмешательство третьих сторон

78. После разработки нового трудового законодательства было отменено положение пункта 2 статьи 13 старого Закона об урегулировании трудовых споров, которым запрещалось вмешательство третьих сторон, и были внесены новые положения, содержащие перечень лиц и организаций, к которым могут обращаться за помощью трудящиеся и администрация. Таким образом, профсоюзы и наниматели имеют право ходатайствовать об оказании профессиональной помощи в вопросах заключения коллективных договоров и организации забастовок со стороны соответственно вышестоящих организаций трудящихся и нанимателей лиц, которые заявлены министерству труда в качестве представителей трудящихся или администрации, а также лиц, по закону имеющих право предоставлять профессиональную помощь. "Ходатайство в министерство труда" осуществляется в порядке простой процедуры, цель которой состоит в охране независимости трудящихся и администрации и в предупреждении несправедливого и нежелательного вмешательства третьих сторон. По состоянию на конец декабря 1997 года министерство труда получило ходатайства относительно оказания помощи в заключении коллективных договоров и проведения забастовок на 185 предприятиях по всей стране со стороны лиц, общее число которых составило 683 589 человек: профсоюзы заявили 683 574 человека на 182 предприятиях, тогда как наниматели заявили 15 человек на 3 предприятиях. До настоящего времени министерство труда не отказало ни в одном таком ходатайстве.

ф) Ограничения, касающиеся арбитража властей в трудовых спорах с участием государственных служащих

79. В соответствии со старым Законом об урегулировании трудовых споров такие споры в любом государственном ведомстве могли урегулироваться путем арбитража со стороны властей. Однако в соответствии с новым законом арбитраж властей применяется только на предприятиях и в учреждениях, выполняющих существенно важные функции по обслуживанию населения (например, медицинское обслуживание, водоснабжение, поставки электроэнергии, газа и телекоммуникации), перебои в работе которых могут, безусловно, нарушить повседневную жизнь населения, подорвать национальную экономику, и услуги которых трудно заменить услугами обычных частных компаний. До пересмотра законодательства такой арбитраж был возможен по просьбе администрации или Комиссии по трудовым отношениям. В отличие от предыдущего новое законодательство предусматривает возможность такого арбитража только со стороны Комиссии по трудовым отношениям и по рекомендации Специальной комиссии по урегулированию; таким образом, администрация больше не может запрашивать арбитраж со стороны властей. Специальная комиссия по урегулированию функционирует в составе

трех членов Комиссии по трудовым отношениям, представляющих интересы общественности, которые назначаются Председателем Комиссии.

g) Изменения в ограничениях на коллективные действия трудящихся предприятий оборонной промышленности

80. Учитывая военно-стратегическое положение Республики Кореи, для ее национальной безопасности чрезвычайно важно обеспечивать бесперебойные поставки и боеспособность основных видов военной техники и средств, и поэтому пункт 3 статьи 33 Конституции предусматривает ограничения на коллективные действия трудящихся крупных компаний оборонной промышленности. Проблема состоит в том, что в соответствии со старым трудовым законодательством трудящиеся, работающие на предприятиях этих компаний, но занимающиеся производством гражданской продукции, также не могли в полной мере пользоваться своим правом на коллективные действия. Поэтому новый закон ограничивает категорию трудящихся, которым запрещено участвовать в коллективных действиях, следующим кругом лиц: i) лица, основная работа которых состоит в производстве продукции оборонного назначения; и ii) лица, которые работают в службах электро- или водоснабжения, непосредственно связанных с производством продукции оборонного назначения; при этом другие трудящиеся, выполняющие конторскую или иную работу, непосредственно не связанную с производством продукции оборонного назначения, могут участвовать в коллективных действиях.

h) Меры по обеспечению добросовестного и профессионального выполнения сотрудниками Комиссии по трудовым отношениям своих функций

81. Институт Комиссии по трудовым отношениям имеет следующую структуру: Национальная комиссия по трудовым отношениям, 13 региональных комиссий по трудовым отношениям и специальные комиссии по трудовым отношениям. Его задача состоит в урегулировании споров на почве разногласий относительно прав или интересов, возникающих между трудящимися и администрацией и связанных с несправедливыми увольнениями или отсутствием между трудящимися и администрацией согласия относительно ставок заработной платы и иных условий труда. Каждая комиссия по трудовым отношениям состоит из членов, представляющих трудящихся, нанимателей и общественность. Если представители трудящихся назначаются из числа лиц, рекомендованных профсоюзом, а представители нанимателей - из числа лиц, рекомендованных ассоциацией нанимателей, то представители общественности избираются трудящимися и нанимателями из числа лиц, рекомендованных Председателем

Комиссии по трудовым отношениям, профсоюзом и соответствующими ассоциациями нанимателей.

82. Кроме того, в марте 1997 года в целях повышения независимости, добросовестности и профессионализма членов Комиссии были внесены изменения в Закон о Комиссии по трудовым отношениям. Для укрепления независимого положения Председателя Национальной комиссии по трудовым отношениям его статус был повышен до уровня министра, а его полномочия были расширены, в частности в сферах кадровой политики, планирования бюджета, общего административного контроля и т.п. Члены Комиссии, представляющие интересы общественности, делятся на две группы: арбитражную группу и группу урегулирования, для каждой из которых требуются специалисты разного профиля.

D. Статья 9. Система социального обеспечения

1. Развитие системы социального обеспечения

83. Развитие системы социального обеспечения подробно описано в пунктах 131 и 132 первоначального доклада об осуществлении Пакта.

2. Система социального обеспечения

84. Функционирование системы социального обеспечения подробно описано в пунктах 133-137 первоначального доклада об осуществлении Пакта.

а) Система медицинского страхования

85. Система медицинского страхования, функционирующая в соответствии с Законом о медицинском страховании от 16 декабря 1963 года, стала охватывать все население, за исключением малообеспеченных слоев (по состоянию на декабрь 1997 года таких лиц насчитывалось 1 642 000 человек), которые не могли позволить себе вносить взносы в эту систему и которые были охвачены программой медицинской помощи. С 1 июля 1989 года был обеспечен универсальный охват.

86. Программа медицинского страхования и льготы по ее линии подробно описаны в пунктах 139 и 140 первоначального доклада об осуществлении Пакта. Из пакета льгот по линии медицинского страхования исключены денежные пособия по болезни и денежные пособия по беременности и родам.

87. Поскольку до конца 1994 года продолжительность периода пользования льготами составляла 180 дней в год, лица, страдающие хроническими заболеваниями или заболеваниями, которые требуют длительного лечения, были не удовлетворены услугами по линии медицинского страхования. Однако в 1991 году покрываемый страховкой период был увеличен до 270 дней, и число жалоб в связи с услугами по линии медицинского страхования сократилось. В 1996 году было отменено ограничение льготных периодов для престарелых и инвалидов. Корейское правительство планирует ежегодно увеличивать льготный период на 30 дней, а к 2000 году полностью отменить ограничение этого периода путем пересмотра Закона о медицинском страховании.

88. В рамках программы медицинского страхования страхователи или их иждивенцы обязаны возмещать часть расходов по оказанию им медицинской помощи. В случае госпитализации они оплачивают 20% всех расходов. В случае амбулаторного лечения они оплачивают от 30 до 55% общих расходов в зависимости от категории медицинского учреждения. Однако лица старше 70 лет платят за амбулаторное лечение меньшую долю расходов, чем другие лица.

89. Взносы лиц, работающих по найму, в рамках программы медицинского страхования определяются уставом каждого из обществ медицинского страхования и составляют от 2 до 8% среднемесячной заработной платы; наниматель обязан покрывать половину взноса своего работника. Взнос работников органов государственного управления и сотрудников частных школ составляет 3,8% от стандартной ежемесячной заработной платы, а половину взноса государственного служащего оплачивает государство. Наниматель обязан платить 30% взноса работника частного предприятия, а 20% взноса покрывается за счет государственных субсидий.

90. В случае участия в программе медицинского страхования лиц, относящихся к категории самозанятых, взнос рассчитывается на основе дохода, стоимости собственности, размера семьи и количества автомобилей в семье. Для облегчения бремени по выплате взносов для лиц, занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью в сельских районах, государство субсидирует оплату части их взноса, а также все административные расходы по программе. В 1998 финансовом году правительство выделило на осуществление программы 1,05 триллионов вон, что составило 27% от общих расходов, 1,5% государственного бюджета и 0,2% ВВП.

91. Для обеспечения финансовой стабильности каждого общества медицинского страхования и сокращения различий в финансовом положении страховых обществ в 1991 году началось осуществление программы мобилизации средств для покрытия крупных сумм медицинских расходов, в которой обязаны участвовать все страховые

общества. Начиная с 1 июля 1997 года в случае, если медицинские расходы пожилого лица превышают 1 млн. won по каждому случаю оказания медицинской помощи, то сумма, остающаяся после вычета 1 млн. won, оплачивается из мобилизованных средств. С 1995 года для сокращения финансового бремени пожилых лиц используется программа мобилизации средств для оплаты медицинских счетов таких лиц. В том числе оплачиваются все расходы по госпитализации лиц в возрасте старше 60 лет. По состоянию на 1997 год в рамках осуществления этих двух программ общества по медицинскому страхованию лиц, работающих по найму, передали обществам по медицинскому страхованию лиц, занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью, средства в размере 248,2 млрд. won. Программы по мобилизации средств способствуют финансовой стабилизации обществ по медицинскому страхованию самозанятых, особенно таких обществ в сельских районах, объединяющих многих пожилых людей и фермеров. В конечном счете программы по мобилизации средств помогают частично облегчить финансовое бремя пожилых лиц и фермеров.

в) Программа медицинской помощи

92. Программа медицинской помощи, которая является программой вспомоществования, предназначена для охвата лиц с низкими доходами, которые получают пособия для нуждающихся и не могут участвовать в медицинском страховании по причине неспособности оплатить медицинское страхование. Эта программа, финансируемая из государственного бюджета, обеспечивает медицинские услуги для бедных слоев населения и подразделяется на следующие категории: класс I - медицинская помощь для лиц, находящихся в учреждениях по уходу, лиц, определенных правительством в качестве "носителей национальной культуры", лиц, имеющих заслуги перед нацией, а также пострадавших от различных бедствий; и класс II - медицинская помощь для лиц, самостоятельно обеспечивающих уход за собой и получающих пособие для нуждающихся. По состоянию на декабрь 1997 года в рамках этой программы медицинской помощи обеспечивалась защита 1 642 000 человек.

93. Пакет льгот по линии медицинской помощи подробно описан в пункте 143 первоначального доклада об осуществлении Пакта.

94. Каждый орган местного самоуправления учредил фонд медицинской помощи, который финансируется центральными и местными органами государственного управления. В 1998 году на осуществление этой программы было выделено 539,6 млрд. won.

с) Национальное пенсионное обеспечение

95. Корейская государственная пенсионная система состоит из программы национального пенсионного обеспечения для обычных граждан и специальной программы пенсионного обеспечения для государственных служащих, военнослужащих и преподавателей частных школ. Программа пенсионного обеспечения гражданских служащих была введена в 1960 году, за ней последовали программа пенсионного обеспечения военнослужащих (1963 год), программа пенсионного обеспечения преподавателей частных школ (1975 год) и национальная программа пенсионного обеспечения (1988 год).

96. В соответствии с Законом 1986 года о национальной системе пенсионного обеспечения с поправками (вступил в силу в 1988 году) национальная пенсионная программа охватывает корейцев в возрасте от 18 до 60 лет, проживающих в стране. Вначале участие в этой программе было обязательным для всех трудящихся и нанимателей частных предприятий с 10 и более работниками. В 1992 году требование обязательного охвата было распространено на предприятия с пятью или более трудящимися, а 1 июля 1995 года - на фермеров, рыбаков и самозанятых лиц, проживающих в сельских районах.

97. Участники программы подразделяются на следующие категории: i) лица, охваченные страхованием на предприятиях, такие, как трудящиеся и наниматели предприятий с пятью и более работниками; ii) лица, охваченные страхованием в сельских районах, такие, как фермеры, рыбаки и лица, занимающиеся индивидуальной трудовой деятельностью; iii) лица, добровольно участвующие в страховании; iv) лица, добровольно продолжающие участвовать в страховании, такие, как лица пожилого возраста, страховой стаж которых составляет менее 20 лет и которые находятся в возрасте от 60 до 64 лет. По состоянию на июль 1997 года общее число застрахованных составило 7 903 000 человек (на предприятиях - 5 687 000 человек; в сельских районах - 2 078 000 человек; и добровольные страхователи, включая лиц, продолжающих добровольно участвовать в страховании, - 138 000 человек).

98. Поскольку минимальный страховой стаж, дающий право на получение пенсии по возрасту, составляет не менее 15 лет, а осуществление программы национального пенсионного обеспечения началось десять лет тому назад, лица, которые по состоянию на 1 января 1988 года были в возрасте от 45 до 60 лет, не имели достаточного страхового стажа, чтобы получить право на пенсию по возрасту. В целях обеспечения права на пенсионное обеспечение пожилых лиц, которые участвовали в программе в течение пяти или более лет, таким лицам выплачивается специальная пенсия по возрасту, а 1 июля

1995 года программой в исключительном порядке были охвачены фермеры и рыбаки в возрасте от 60 до 65 лет. В настоящее время программа применяется в отношении лиц, занятых той или иной доходной деятельностью, однако домашние хозяйки или женщины, занимающиеся доходной деятельностью совместно со своими супругами, исключены из обязательного охвата. Однако в случае, если женщина разводится со своим супругом или вновь вступает в брак после его смерти, она утрачивает право на пенсионное обеспечение, в результате чего возникает проблема обеспечения дохода в преклонном возрасте. По этой причине правительство попыталось гарантировать право женщин на пенсионное обеспечение.

99. В соответствии с программой национального пенсионного обеспечения предоставляются такие пенсионные пособия, как пенсия по возрасту, пенсия по инвалидности и пенсия по утрате кормильца. Единовременные пособия включают единовременное компенсационное пособие и единовременное пособие по смерти. Пенсия по возрасту выплачивается лицам, достигшим возраста 60 лет и имеющим страховой стаж не менее 20 лет. Размер пособия рассчитан таким образом, чтобы обеспечить для лиц с сорокалетним стажем выплаты взносов, чей уровень доходов соответствует среднему уровню доходов всех членов страхового общества, получение 70% от средней заработной платы в течение трудовой жизни. Пенсия по инвалидности выплачивается лицам, которые заболели или были травмированы в период выплаты взносов и которые после лечения были признаны в качестве физически или психически неполноценных лиц. Пенсия по утрате кормильца выплачивается членам семьи умершего страхователя, который выплачивал взносы в течение одного года или более, или членам семьи умершего пенсионера. Единовременное компенсационное пособие выплачивается лицам, которые утратили свой статус страхователя и которые выплачивали взносы в течение периода времени, недостаточного для минимального страхового стажа, дающего право на получение пенсионных пособий. Единовременное пособие по смерти выплачивается в случае смерти застрахованного лица. По состоянию на 31 июня 1997 года общее количество выплачиваемых пособий составляло 4 981 000, включая 202 000 случаев выплаты специальной пенсии по старости, 47 000 случаев выплаты пенсии по инвалидности, 196 000 случаев выплаты пенсионного пособия по утрате кормильца и 4 532 000 случаев выплаты единовременного компенсационного пособия. Поскольку программа осуществляется в течение только десяти лет, полное пенсионное пособие по старости до настоящего времени не выплачивалось. Большинство выплаченных пособий были единовременными компенсационными пособиями, так как расширение обязательного участия в программе все еще продолжается.

100. Финансовые ресурсы программы национального пенсионного обеспечения зависят, главным образом, от взносов застрахованных лиц. За счет субсидий из государственного

бюджета были покрыты административные издержки по функционированию программы в сельских районах на 100% и на предприятиях на 50%. Кроме того, правительство выделило каждому фермеру и рыбаку субсидию на сумму, равную одной трети взноса лица, получающего стандартный ежемесячный доход. В 1997 году правительство предоставило 85,7 млрд. вон на административные и оперативные издержки Корпорации национального пенсионного обеспечения и на субсидирование взносов фермеров и рыбаков.

101. В июне 1997 года была создана целевая группа по долгосрочной финансовой стабильности и реформе программы национального пенсионного обеспечения. К 1999 году обязательный охват был распространен на самозанятое население, проживающее в городских районах, в результате чего в программе национального пенсионного обеспечения может участвовать население всей страны.

102. Подробное описание пенсионной системы для гражданских служащих, включая преподавателей частных школ и военнослужащих, приводится в пунктах 150-152 первоначального доклада об осуществлении Пакта.

d) Государственная помощь

103. В соответствии с Законом об оказании помощи малоимущим (1961 год) Корея осуществляет различные программы по обеспечению минимального жизненного уровня для лиц, которые имеют ограниченные возможности зарабатывать средства к существованию или лишены таких возможностей вообще.

104. Определение лиц, имеющих право на получение государственной помощи для малоимущих, осуществляется на основе следующих критериев: наличие у семьи ежемесячного дохода в размере менее 210 000-220 000 вон на каждого человека и наличие у семьи домашнего имущества стоимостью менее 26-28 млн. вон. В 1997 году число малоимущих, получающих государственную помощь, составляло 1 414 000 человек. Бенефициары получают ежемесячные пособия для покрытия определенных расходов на жизнь, таких, как расходы на питание. Для того чтобы их иждивенцы могли обучаться в средних школах или высших учебных заведениях, государство берет на себя расходы, связанные с поступлением в учебные заведения и обучением в них. Бенефициары, пострадавшие от несчастных случаев или страдающие заболеваниями, получают бесплатную медицинскую помощь.

105. Для малоимущих лиц, которые в состоянии трудиться, обеспечивается профессиональная подготовка и оказывается финансовая помощь для открытия своего

дела. Кроме того, бенефициарам выплачивается пособие для покрытия расходов на потребление и пособие по беременности и родам. Эти программы финансируются центральным правительством и местными органами власти.

106. Кроме того, правительство берет на себя все расходы, связанные с медицинским обслуживанием малоимущих инвалидов и выделяет средства для приобретения и ремонта инвалидных колясок, протезов, костылей, тростей и т.п. Правительство также выплачивает примерно 42 000 лицам, которые страдают серьезными расстройствами и увечьями и не могут обходиться в повседневной жизни без помощи посторонних, ежемесячное пособие в размере 45 000 вон. Помимо этого, правительство предоставляет кредиты для поддержки инвалидов, которые могут сами зарабатывать минимальные средства к существованию.

107. Правительство выплачивает пособия для малоимущих престарелых лиц. Оно также оказывает помощь семьям, во главе которых находятся женщины, и берет на себя часть расходов, связанных с обучением детей из таких семей. В ближайшем будущем правительство планирует расширить сферу охвата этих программ и увеличить размер оказываемой помощи.

е) Страхование от несчастных случаев на производстве

108. Система страхования от несчастных случаев на производстве предусматривает выплату компенсации в случае телесных повреждений, заболевания или смерти работника в результате выполнения им трудовых обязанностей. В соответствии с этой системой правительство обязывает предпринимателей на ежегодной основе делать страховые взносы на тот случай, если наниматель не будет в состоянии выплатить адекватную компенсацию трудящимся или их семьям. В целях обеспечения функционирования этой системы в ноябре 1963 года был принят Закон о страховании от несчастных случаев на производстве. До апреля 1995 года система функционировала под непосредственным контролем министра труда, однако с 1 мая 1995 года для повышения эффективности и профессионализма страхования соответствующие функции были переданы Корейской корпорации по обеспечению благосостояния трудящихся (ККБТ).

109. В системе страхования от несчастных случаев на производстве участвуют все предприятия. Однако требование обязательного участия в таком страховании не распространяется на некоторые деловые сектора (в зависимости от риска несчастных случаев, размера предприятия, производственной площадки и т.п.), а также предприятия, не достигающие определенного размера. На конец июня 1997 года в системе страхования участвовало 209 000 компаний и 8 092 000 трудящихся, которые были охвачены на

предприятиях этих компаний. Финансирование страхования от несчастных случаев на производстве осуществляется за счет взносов (страховой взнос), вносимых нанимателями, а часть административных издержек системы страхования покрывается государством (в 1996 году - 9 млрд. won и в 1997 году - 10,89 млрд. won).

110. Компенсация в связи с несчастным случаем на производстве выплачивается при получении телесных повреждений, заболевании, инвалидности или смерти работающего по причинам, связанным с его трудовой деятельностью. Страховые выплаты включают в себя: пособия на медицинское обслуживание, пособия на период болезни (пенсионное компенсационное пособие в случае телесного повреждения/заболевания), пособия по инвалидности, пособия семье по утрате кормильца и пособия на погребение. В целях защиты трудящихся, пострадавших от несчастных случаев на производстве и работающих в компании, обязанной участвовать в системе страхования, страховые пособия выплачиваются таким трудящимся независимо от того, вступили ли их компании в систему.

111. В настоящее время размеры компенсации в связи с несчастным случаем на производстве выше, чем рекомендованные МОТ. В частности, в рамках системы минимальной компенсации установлены особые стандарты для малоимущих трудящихся, чьи доходы являются столь малыми, что не имеет смысла использовать их среднюю заработную плату для исчисления пособий по инвалидности или пособий семье по утрате кормильца. К тому же, если средняя заработная плата трудящихся, о которых идет речь, не достигает размера минимальной заработной платы, то для исчисления суммы пенсионного компенсационного пособия в случае телесного повреждения/заболевания и пособия в связи с закрытием предприятия используется ставка минимальной заработной платы.

112. Для укрепления финансового положения малоимущих и содействия в обеспечении средств к существованию трудящимся, страдающим тяжелой формой инвалидности, которые утратили работоспособность вследствие несчастных случаев на производстве, предоставляется финансовая помощь на покрытие расходов на жизнь и школьное образование. Кроме того, для помощи трудящимся, получившим травмы, в выздоровлении, возвращении к нормальной жизни и реабилитации существуют медицинские учреждения, мастерские для лиц с ограниченной трудоспособностью и центры реабилитации.

113. Нынешняя система страхования от несчастных случаев на производстве не располагает каким-либо специальным фондом для финансирования компенсаций трудящимся, длительное время остающимся неработоспособными вследствие

травмы/заболевания. Однако если компания, в которой работал трудящийся, длительное время остающийся неработоспособным вследствие травмы/заболевания, закрывается, компенсация такому трудящемуся выплачивается из средств, вносимых совместно всеми промышленными отраслями пропорционально доле каждой отрасли в общей сумме заработной платы.

f) Бюджет системы социального обеспечения

114. Объем средств, выделяемых правительством Кореи на цели социального обеспечения, возрос с 2,4% от общего объема госбюджета, или 0,4% от ВВП, в 1981 году до 6,2% от госбюджета, или 1,0% от ВВП, в 1997 году. В 1997 году на нужды социального обеспечения правительством было выделено 4,2 триллиона вон. Быстрое увеличение объема средств, выделяемых на цели социального обеспечения, за последние 16 лет объясняется расширением услуг в области социального обеспечения, включая внедрение в 1988 году национальной программы пенсионного обеспечения, расширением сферы охвата медицинского страхования в 1989 году, расширением сферы охвата пенсионного обеспечения в сельских районах и внедрением страхования занятости в 1995 году, а также осуществлением и расширением государственных программ помощи, описанных выше.

115. Информация о Фонде социального страхования, финансируемом за счет взносов граждан, представлена в пункте 166 первоначального доклада об осуществлении Пакта.

116. В 1997 году резервы Фонда составляли 32,2 млрд. вон, и Фонд выплатил пособия на общую сумму 12,5 млрд. вон. Схема функционирования Фонда описана в пункте 167 первоначального доклада об осуществлении Пакта.

117. Деятельность Фонда социального страхования дополняла усилия правительства по выделению средств на нужды социального обеспечения. Фонд играл важную роль в поощрении участия граждан в социальной деятельности и решении социальных проблем путем сотрудничества между правительством и частным сектором. После принятия 1 октября 1998 года Закона о мобилизации средств на социальное обеспечение на уровне общины Фонд социального страхования был закрыт, а имевшиеся в нем средства переведены в Организацию по мобилизации средств на уровне общины. После внедрения системы мобилизации средств на уровне общины появится возможность максимальной мобилизации ресурсов на нужды социального обеспечения граждан.

4. Планы по расширению сферы охвата системы социального обеспечения

118. В настоящее время все граждане Кореи охвачены программами медицинского страхования и медицинской помощи. Однако нынешняя система "низких взносов/малых пособий" не соответствует потребностям корейского народа с точки зрения разнообразия и качества медицинских услуг. Правительство планирует преобразовать настоящую систему в систему "оптимальных тарифов/оптимальных пособий", с тем чтобы переориентировать нынешнюю систему страхования здоровья, в которой главное внимание уделяется лечению, на всеобъемлющую национальную программу страхования здоровья, которая будет включать диагностику, лечение, реабилитацию и профилактику. Система национального пенсионного обеспечения, которая охватывает персонал предприятий с пятью и более трудящимися, самозанятое население в сельских районах, фермеров и рыбаков, в начале следующего десятилетия распространит сферу своего охвата на всех граждан.

119. В 1997 году размер пособий в расчете на человека с низким уровнем дохода составлял 104 000 вон в месяц, т.е. увеличился более чем в два раза по сравнению с предыдущим пятилетием. Правительство планирует продолжать постепенное увеличение размеров пособий для малоимущих лиц до уровня, пока доходы бенефициаров не станут сопоставимыми с доходами других граждан. Кроме того, правительство планирует увеличить число учреждений по социальному обеспечению, повысить размеры семейных пособий, а также улучшить программы услуг по социальному обеспечению в интересах престарелых, инвалидов и детей. Помимо этого, в целях улучшения функционирования системы социального обеспечения правительство планирует создать управления по социальному обеспечению, которые будут функционировать на уровне города, округа и района, что соответствует зонам административной ответственности низовых уровней органов государственного самоуправления.

5. Международное сотрудничество

120. Вопрос о международном сотрудничестве, осуществляемом в целях содействия развитию системы социального обеспечения в Корею, подробно освещен в пунктах 170-172 первоначального доклада по Пакту.

Е. Статья 10. Защита женщин, детей и семьи

1. Понятие семьи

121. Понятие семьи и характер семьи в Корее четко разъясняются в пунктах 173 и 174 первоначального доклада по Пакту.

2. Стратегии социального обеспечения престарелых

122. Благодаря устойчивому экономическому росту, высокому уровню жизни и совершенствованию системы медицинского обслуживания в стране продолжительность жизни корейцев возросла с 69 лет в 1985 году до 71,6 года в 1990 году и, как ожидается, составит 74,9 года в 2000 году. Следовательно, доля лиц в возрасте старше 65 лет в общей численности населения возрастает. В 1970 году она составляла 3,1%, а в 1998 году - 6,6%. Ожидается, что в 2000 году в Корее будет проживать 3 371 млн. человек в возрасте старше 65 лет, т.е. 7,1% от общей численности населения страны. Предполагается, что в 2020 году их доля достигнет 13,2%. Ожидается, что с увеличением числа пожилых лиц их потребности в социальном обеспечении будут становиться более разнообразными. Поэтому правительство Кореи разработало и осуществляет комплексные стратегии повышения благосостояния пожилых лиц для предотвращения социальных проблем, обусловленных старением общества, повышения социального статуса престарелых и гарантирования им надлежащего уровня жизни.

а) Стратегии укрепления экономической безопасности престарелых

123. Специальная программа обеспечения минимального прожиточного уровня.

В соответствии с программой помощи малоимущим (одной из государственных программ социального обеспечения) с 1991 года неимущим пожилым лицам выплачивалось пособие по старости. Этой системой пособий было охвачено лишь ограниченное число лиц; к тому же, размеры таких пособий были сочтены недостаточными. Поэтому в 1997 году правительство увеличило размеры пособий по старости, выплачиваемых лицам в возрасте от 65 до 79 лет (около 228 000 человек) до 35 000 вон в месяц, а лицам в возрасте от 80 лет (около 36 000 человек) до 50 000 вон в месяц. Несмотря на расширение государственной программы пенсионного обеспечения, большая часть жителей страны, достигших 65-летнего возраста, ею не охвачена. Поэтому после внесения в 1997 году поправок в Закон об обеспечении благосостояния пожилых лиц пособие по старости было заменено пенсией по возрасту, с тем чтобы улучшить материальное положение малоимущих пенсионеров. Новая система пенсий по возрасту применяется с июля 1998 года.

124. Стратегии, направленные на улучшение возможностей в плане трудоустройства. Существуют следующие три программы трудоустройства, позволяющие пожилым людям полезно использовать свое свободное время и заработать деньги: i) программа стимулирования занятости пожилых лиц, реализуемая на основе Закона о стимулировании занятости; ii) программа создания банка данных о профессиях пожилых лиц; и iii) программа поиска рабочих мест для пожилых лиц. Законом о стимулировании занятости предусматривается, что пожилым людям отдается предпочтение при приеме на работу 60 видов (продажа жетонов на проезд в автобусе и сигарет, обслуживание автомобильных стоянок и общественных парков и т.д.). В 1998 году при местных отделениях Национальной ассоциации пожилых граждан действовало 70 банков. Правительством было создано 481 предприятие для пожилых лиц при центрах социального обеспечения и трудоустройства престарелых.

b) Стратегии в области здравоохранения и медицинского обслуживания престарелых

125. Укрепление охраны здоровья и медицинского обслуживания. Для профилактики или ранней диагностики гериатрических болезней государственной программой медицинского страхования для пожилых людей предусмотрены льготы в плане прохождения медицинских обследований. В соответствии с программой помощи малоимущим пожилые люди могут пройти бесплатный медицинский осмотр. Для улучшения состояния их здоровья правительством предусмотрена система бесплатных медицинских осмотров с целью выявления особых болезней с учетом потребностей конкретных лиц. В 1998 году продолжительность действия льгот, предоставляемых в рамках государственной программы медицинского страхования, была ограничена 300 днями, однако она будет ежегодно увеличиваться и, в конечном счете, достигнет в 2000 году 365 дней в год. С 1996 года это ограничение снято только в отношении пожилых инвалидов. Увеличение продолжительности действия льгот позволит создать более эффективные возможности для лечения пожилых людей, имеющих хронические заболевания и нуждающихся в более обширном медицинском обслуживании и более длительном лечении.

126. Десятилетний план особых мероприятий по оказанию помощи пожилым лицам, страдающим слабоумием. С учетом того, что по мере старения населения число пожилых людей, страдающих слабоумием, увеличивается, правительство стало уделять внимание вопросу об организации ухода за ними. С целью обеспечения соответствующего обслуживания на уровне общин при каждом центре здоровья будут созданы консультативно-информационные службы для лиц, страдающих слабоумием. В настоящее время функционирует девять специальных интернатов для пожилых лиц,

страдающих слабоумием. Кроме того, осуществляется строительство еще 15 интернатов и 9 больниц, предназначенных для таких пациентов.

127. Социальная помощь пожилым лицам. Осознавая трудности, связанные с организацией ухода за престарелыми на дому, правительство начинает уделять внимание вопросу об оказании соответствующей социальной помощи пожилым людям. Существует 52 центра оказания соответствующей помощи на дому, предоставляющих этим людям различные услуги. Семьи, не имеющие возможности обеспечить в течение непродолжительного времени уход за пожилыми родственниками, могут обратиться в 31 дневной центр ухода за пожилыми людьми и в 15 центров краткосрочного ухода за пожилыми людьми, которые функционируют в настоящее время.

с) Стратегии, направленные на создание приемлемых и комфортабельных условий жизни для пожилых лиц

128. Создание центров трудоустройства пожилых лиц. Каждому из примерно 30 000 (по состоянию на 1998 год) центров трудоустройства пожилых лиц оказывается помощь в размере 44 000 вон ежемесячно на покрытие эксплуатационных расходов и 250 000 вон ежегодно на покрытие расходов на отопление помещений; как в первом, так и во втором случае, эти средства выделяются из бюджета центрального правительства. Кроме того, для активизации работы этих центров разрабатываются и реализуются соответствующие информационные и иные программы, а также изучаются возможности предоставления в этих центрах полезной информации по вопросам здравоохранения и социального обеспечения, трудоустройства, страхования на случай болезни и пенсионного обеспечения. Кроме того, в сотрудничестве с женскими и молодежными ассоциациями оказываются такие повседневные услуги, как уборка и доставка пищи.

129. Создание многопрофильных домов престарелых. Для предоставления пожилым лицам таких комплексных социальных услуг, как организация медицинских консультаций, культурных мероприятий и досуга, в Сеуле создается пять экспериментальных многопрофильных домов престарелых; возможно, впоследствии такие дома престарелых будут созданы и в других районах страны. В настоящее время в стране функционирует 80 домов престарелых; будут созданы новые дома, главным образом в районе большого Сеула.

130. Расширение возможностей в плане получения платных услуг пожилыми лицами, относящимися к среднему классу. Для удовлетворения потребностей в высококачественном досуге и обслуживании на дому пожилых людей, относящихся к среднему классу, учреждения центрального правительства оказывают финансовую

поддержку структурам частного сектора, занимающимся предоставлением социальных услуг. Правительством предусмотрены низкопроцентные кредиты в размере 5-6 млрд. вон и налоговые скидки для частных компаний, участвующих в создании для пожилых людей домов престарелых, пунктов медицинского обслуживания и больниц, функционирующих на платной основе. Правительство и впредь будет стимулировать капиталовложения частного сектора в сферу социального обеспечения.

131. Расширение возможностей для участия в общественной и социальной работе.

Уровень участия населения в общественной деятельности является весьма низким из-за недостаточно высокого уровня его общественного сознания: вместе с тем некоторые пожилые лица все же принимают участие в таких общественных мероприятиях, как охрана окружающей среды и регулирование дорожного движения. Поскольку общественная деятельность способствует повышению качества жизни пожилых людей, как в физическом, так и в психологическом плане, рассматриваются возможности поощрения общественной деятельности на основе стимулирования гражданских мероприятий и предоставления льгот на проезд в общественном транспорте.

d) Обеспечение уважительного отношения к пожилым людям

132. Проведение Недели уважения к пожилым людям и Дня пожилых людей. Ежегодно 2 октября отмечается "День пожилых людей", с которого начинается Неделя уважения к пожилым людям, в рамках которой предусматриваются различные мероприятия на районном уровне, а также на рабочих местах по стимулированию уважительного отношения к пожилым людям. В это время правительство вручает награды представителям старшего поколения, жизнь и поступки которых могут служить примером для молодежи, и организует спортивные мероприятия для пожилых лиц и семинары по проблемам старения.

133. Расширение системы скидок для пожилых людей. Для лиц в возрасте от 65 лет и старше предусмотрена система скидок, состоящая в общей сложности из 13 пунктов, и включая, в частности, льготы на проезд в общественном транспорте (50-процентная скидка на железнодорожный билет второго класса, 30-процентная – на билет первого класса, 20-процентная – на морской и речной транспорт, 10-процентная – на воздушный транспорт и бесплатный проезд в метро). Эта система способствует стимулированию уважительного отношения к пожилым лицам и облегчению бремени их расходов; она будет расширяться в сотрудничестве с другими министерствами.

3. Стратегии, направленные на содействие осуществлению прав ребенка

134. Вначале программа социальной помощи детям осуществлялась в интересах детей, ставших сиротами в результате корейской войны. Затем ею были охвачены все дети в возрасте до 18 лет. В январе 1991 года был принят Закон об уходе за младенцами с целью оказания соответствующих услуг детям, за которыми не может быть обеспечен уход со стороны их опекунов из-за отсутствия у них работы или из-за их болезни. Правительство предпринимает активные усилия по оказанию содействия в области надлежащего воспитания детей и стимулирования участия женщин в экономической деятельности, вкладывая средства в расширение системы детских учреждений в соответствии с трехлетним планом действий (1995-1997 годы) по обеспечению присмотра за детьми в возрасте до 6 лет. В январе 1995 года с целью обеспечения ухода за нуждающимися детьми был принят Закон об ускоренной процедуре усыновления или удочерения ребенка при особых обстоятельствах

а) Помощь нуждающимся детям

135. Детские консультативные центры оказывают консультативную помощь детям, лишенным поддержки со стороны опекунов, а центры розыска занимаются поиском брошенных и безвестно пропавших детей. По состоянию на декабрь 1997 года насчитывалось 47 детских консультативных центров, функционировавших под эгидой юридических лиц и соответствующих городских, окружных и районных управлений. В 1997 году консультативная помощь была оказана 29 288 детям.

б) Система воспитания приемных детей в семьях

136. Правительство поощряет усыновление нуждающихся детей семьями и оказывает содействие в обеспечении их благосостояния на основе упомянутого выше Закона 1995 года. Семьям, усыновившим детей-инвалидов, выплачиваются пособия и субсидии на приемного ребенка, и они освобождаются от расходов на образование этих детей.

137. Согласно данным, поступившим по линии программы помощь малоимущим, по состоянию на декабрь 1997 года, в стране насчитывалось 9 559 семей (16 702 человека), в которой возраст главы семьи составлял менее 18 лет. Правительство оплачивает расходы, связанные с обучением таких детей в школах, их транспортные расходы и расходы на питание, а также предоставляет субсидии, позволяющие им продолжить учебу, не покидая своих семей. Правительство также помогает им стать полезными членами общества, оказывая им моральную поддержку на основе консультаций и общественной

деятельности, а также финансовой помощи в сотрудничестве с представителями соответствующих общин.

с) Надлежащее воспитание нуждающихся детей

138. На основании Закона об охране детства были созданы и функционируют учреждения по обеспечению благосостояния детей; по состоянию на декабрь 1997 года 274 таких учреждения оказывали помощь 16 936 детям. С учетом сокращения числа нуждающихся детей, пребывающих в учреждениях социального вспомоществования правительство стремится перейти от институциональной системы ухода за детьми к системе ухода за ними в небольших интернатах, например "домашних" или "районных" интернатах.

139. Функционируют центры самопомощи, в которые дети, находившиеся в упомянутых выше учреждениях, могут обратиться за консультативной помощью или помощью в плане трудоустройства. В этих центрах имеются также общежития, где дети могут жить до тех пор, пока не станут экономически самостоятельными.

140. За детьми, охваченными системой социального вспомоществования, детьми, являющимися главами семей и детьми из неполных семей и семей с низким доходом закрепляются спонсоры, оказывающие им финансовую и моральную поддержку.

д) Поощрение заботливого отношения к детям

141. Для поощрения заботливого отношения к детям день 5 мая был объявлен правительством Днем ребенка. В этот день проводятся различные мероприятия, например детские фестивали, конкурсы на лучшее сочинение и спортивные мероприятия, и правительство награждает лиц, внесших значительный вклад в усилия по охране детства.

е) Детские учреждения

142. Как отмечалось выше, правительством были выделены средства для создания более 9 000 детских учреждений. По состоянию на декабрь 1997 года функционировало 15 375 детских учреждений, в которых осуществлялся уход за 521 000 детей.

4. Стратегии в области повышения благосостояния женщин

а) Меры по консультированию и защите женщин, вовлеченных в проституцию

143. На основе разнообразных реабилитационных мероприятий, включая профессиональную подготовку, предпринимаются усилия по борьбе с проституцией, оказанию информационно-консультативной помощи женщинам, занимающимся проституцией, и содействию их возвращению к законной трудовой деятельности. Наряду с этими усилиями в январе 1996 года по инициативе правительства был реформирован Закон о борьбе с проституцией главным образом для того, чтобы женщины, занимающиеся проституцией, могли найти защиту и получить консультативную помощь в соответствующих учреждениях. Этим Законом также предусматривается более строгое наказание для всех лиц, имеющих отношение к проституции, включая не только самих проституток, но и их клиентов, а также сутенеров и сводников.

144. Кроме того, правительством было создано 110 женских центров социальной помощи для консультирования женщин, вовлеченных в проституцию; женщин, которых нужда заставила покинуть свои семьи; и женщин, которые потенциально могут стать проститутками. Такие услуги оказывают 420 консультантов. Помимо этого, для содействия возвращению женщин, занимающихся проституцией, к нормальной жизни в обществе соответствующие консультативные услуги и услуги по профессиональной подготовке предоставляются во временных приютах, пунктах защиты и консультативной помощи, а также центрах стимулирования экономической самостоятельности и реабилитации, которых в стране в общей сложности 12.

б) Предотвращение насилия в отношении женщин и защита жертв

145. В январе 1994 года был принят Закон о наказании за акты сексуального насилия и о защите его жертв в целях борьбы с актами такого насилия в отношении женщин, защиты его жертв и наказания лиц, виновных в совершении таких преступлений. Для эффективного применения этого Закона в различных районах страны было создано 35 консультативных центров по проблемам сексуального насилия и три приюта для жертв такого насилия (по состоянию на 30 июня 1997 года).

146. Для защиты женщин от насилия в семье было создано в общей сложности семь временных приютов. С учетом необходимости в принятии более действенных мер по защите жертв насильственных преступлений в декабре 1997 года правительством был принят Закон о предотвращении насилия в семье и защите жертв такого насилия. В соответствии с этим Законом центральные и местные органы власти разработали и

провели соответствующие правовые и организационные мероприятия по предотвращению насилия в семье, защите жертв такого насилия и предоставлению медицинской и консультативной помощи его жертвам.

с) Оказание помощи в стабилизации прожиточного уровня жертв сексуального рабства в бывших вооруженных силах Японии (так называемых "общественных женщин")

147. Для стабилизации уровня жизни женщин, которые во время второй мировой войны в принудительном порядке использовались вооруженными силами Японии в качестве сексуальных рабынь, в июне 1993 года правительство приняло Закон о стабилизации прожиточного уровня жертв сексуального рабства в бывших вооруженных силах Японии. В соответствии с нормами гуманитарного права этим женщинам оказывается поддержка с целью обеспечения минимального прожиточного уровня и медицинская помощь.

148. Для таких женщин правительством предусмотрены льготные условия долгосрочной аренды жилья и предоставляемые на общественных началах услуги по оказанию помощи и уходу на дому. Они пользуются также финансовой поддержкой в целях общего медицинского и стоматологического обслуживания.

д) Поддержка, оказываемая женщинам с низким уровнем доходов, являющимся главами семьи, с целью обеспечения их экономической самостоятельности

149. В соответствии с Законом об обеспечении благосостояния матери и ребенка пособия на образование, которые ранее предоставлялись только учащимся начальных и средних школ из возглавляемых женщинами семей с низким уровнем доходов, не располагающих установленными минимальными средствами, с 1993 года выплачиваются также учащимся ремесленных школ. Кроме того, в настоящее время пособия на воспитание детей выплачиваются до достижения ими не трехлетнего, а шестилетнего возраста.

150. Для оказания поддержки семьям с низким уровнем доходов, возглавляемым женщинами, с целью стимулирования их экономической самостоятельности им предоставляются низкопроцентные ссуды для обеспечения минимального прожиточного уровня, а также услуги по поиску жилья с низкой долгосрочной арендной платой и по трудоустройству. Кроме того, имеется 39 приютов, предназначенных для поселения на установленный срок бездомных семей, возглавляемых женщинами, с целью содействия их усилиям по достижению экономической самостоятельности.

е) Содействие участию женщин в жизни общества

151. На период 1998-2002 годов был разработан генеральный план действий по повышению статуса женщины, которым предусмотрены соответствующие комплексные стратегические директивы для правительства Кореи. Согласно этому плану стратегии, направленные на повышение роли женщины в обществе, будут реализованы на основе сотрудничества всех заинтересованных министерств. В рамках общего плана центральное правительство и местные органы власти будут систематически осуществлять собственные программы.

152. Для облегчения координации усилий по реализации этих стратегий правительством было создано 39 соответствующих отделов при министерствах и ведомствах страны. Кроме того, все министерства и ведомства должны ежегодно представлять президентской комиссии по делам женщин, отчитывающейся непосредственно перед президентом страны, доклады о выполнении своих планов действий по повышению статуса женщин. Таким образом, данные стратегии будут осуществляться последовательно и систематически.

ф) Расширение участия женщин в работе правительственных комитетов

153. Для содействия осуществлению прав и удовлетворению потребностей женщин и обеспечения их широкого участия в жизни общества правительство стремится активизировать их присутствие в составе различных комитетов и комиссий, играющих важную роль в определении политики. В рамках этих усилий правительством была введена ежегодная целевая квота на членство женщин в этих комитетах. Однако по состоянию на сентябрь 1995 года доля женщин в членском составе государственных комитетов и комиссий оставалась на уровне 7%. Отсутствие прогресса в данной области свидетельствует о необходимости принятия более радикальных мер, помимо обычных рекомендаций для соответствующих комитетов и комиссий о выполнении ими требований, касающихся обеспечения участия в их работе установленного числа женщин. Для изменения сложившейся ситуации в 1996 году был принят Закон о развитии потенциальных возможностей женщины, который закладывает правовую основу для обеспечения и стимулирования участия установленного числа женщин в работе национальных и местных органов самоуправления. Кроме того, каждому комитету было поручено установить и соблюдать такие ежегодные целевые квоты. В результате этих усилий доля женщин, участвующих в работе государственных комитетов и комиссий, возросла с 3% в июне 1992 года до 9,2% в 1996 году. Предполагается, что к 2002 году их доля в этих комитетах и комиссиях возрастет по меньшей мере до 30%.

**Таблица 20: Квоты на членство женщин в государственных
комитетах/комиссиях (комм.)**

Категория	Общее число членов комм.	Комм., которые не способны обеспечить установлен- ный 30- процентный уровень	Комм. функцио- нирую- щие в режиме особого управле- ния	Членский состав комм., функционирующих в режиме особого управления						
				Всего		По должности		По назначению		Доля женщин в числе назначенных лиц (%)
				Всего	Женщины	Всего	Женщины	Всего	Женщины	
Всего	1 186	272	914	15 031	1 404	3 762	153	11 269	1 251	11,1
Центральное правитель- ство	310	111	199	4 148	346	1 022	22	3 126	324	10,4
Городские/ провинциаль- ные органы власти	876	161	715	10 883	1 058	2 740	131	8 143	927	11,4

154. С 1996 года используется система целенаправленного трудоустройства женщин на государственную службу. Этой системой, предусмотренной для существенного увеличения числа женщин, занимающих высокопоставленные государственные должности (и, таким образом, учета потребностей и мнений женщин при определении политики), установлены квоты на трудоустройство женщин в государственном секторе. Если доля женщин, успешно сдавших конкурсные экзамены на заполнение соответствующих должностей на гражданской службе, не соответствует установленному критерию, то для соблюдения целевой квоты трудоустраиваются те кандидатки, которые показали лучшие результаты. Данная система закреплена как в пересмотренных национальных предписаниях, касающихся назначения на официальные должности, от 22 декабря 1995 года, так и в пересмотренных местных предписаниях, касающихся назначения на официальные должности, от 23 марта 1996 года. Ими предусматривается, что эта система должна применяться при проведении экзаменов для заполнения должностей в административной и внешнеполитической службах, когда в результате каждого из этих экзаменов предполагается принять на работу более десяти служащих. Она используется также при проведении открытых экзаменов для приема на работу в административную службу, службу государственной безопасности и внешнеполитическую службу сотрудников седьмого разряда. Целевая квота, предусмотренная для этих экзаменов, будет увеличена с 10% в 1996 году до 20% в 2000 году. Начиная с 1999 года данная система будет применяться также при проведении экзаменов, предусмотренных для служащих девятого разряда в национальных и местных органах. (Целевая квота будет увеличена до 20% за год до намеченной даты). Пока доля женщин, занимающих должности от пятого разряда и выше (служащим этих разрядов отводится важная роль в определении политики), остается весьма низкой - лишь 2,5% по

состоянию на декабрь 1996 года. Поэтому участие женщин в процессах определения политики является лишь минимальным. Система целенаправленного трудоустройства женщин на государственную службу будет в значительной степени способствовать выдвижению женщин на высокопоставленные должности и, таким образом, позволит обеспечить учет их интересов и мнений при разработке национальных и местных стратегий.

g) Профессиональная подготовка женщин

155. С целью реформирования системы образования женщин и развития у них навыков и способностей, необходимых для повышения их конкурентоспособности в изменяющихся социально-экономических условиях, правительство применяет следующие меры:

a) во-первых, ежегодно будет создаваться по одной новой женской среднетехнической школе, поэтому число таких учебных заведений возрастет (в 1995 году их было восемь);

b) во-вторых, в женских университетах будет продолжена реализация программ подготовки инженеров и специалистов смежных специальностей. В 1996 году при женском университете Ихва было создано четыре дополнительных отделения по инженерным специальностям, на которых обучается 260 студентов. Такие усилия будут способствовать получению женщинами научно-технического образования;

c) в-третьих, будут разработаны и реализованы программы профессиональной подготовки, непосредственно ориентированные на женщин. Для дальнейшего развития профессиональных навыков женщин государственные учреждения по профессиональной подготовке приступили к их обучению по таким специальностям, как информационные технологии и модельер одежды. Доля женщин, занятых в этих сферах, возросла с 12,7% в августе 1996 года до 15% в 1997 году, 20% в 1998 году и достигнет 30% в 2000 году;

d) в-четвертых, в конце 1996 года правительство разработало меры по стимулированию профессиональной подготовки женщин. Эти меры направлены на развитие у женщин профессиональных навыков и обучение их по квалифицированным рабочим специальностям промышленного сектора. Они позволят создать для женщин более удобные возможности в плане образования и профессионального обучения в государственном секторе и, таким образом, улучшить их перспективы в области трудоустройства;

е) и наконец, с 1993 года правительство ежегодно создает по три центра работающих женщин для оказания содействия замужним женщинам в плане трудоустройства и профессионального совершенствования. По состоянию на конец 1997 года функционировало в общей сложности 17 центров по оказанию поддержки разведенным женщинам, которые не могут пройти профессиональную подготовку в других учреждениях.

h) Система отпусков по уходу за ребенком

156. Правительство использует систему предоставления отпусков по уходу за ребенком с целью оказания женщинам помощи для совмещения их трудовой деятельности с воспитанием детей. В рамках этой системы работодатели обязаны по соответствующей просьбе предоставлять своим работницам, имеющим детей в возрасте до одного года, годичный отпуск по уходу за ребенком. Согласно пересмотренному в августе 1995 года Закону о равных возможностях в области трудоустройства право на получение отпуска по уходу за ребенком предоставлено также и мужчинам. Для того чтобы государственные служащие могли взять отпуск по уходу за ребенком, в декабре 1995 года были внесены также соответствующие поправки в Закон о государственной службе страны. Между тем с июля 1995 года работникам выплачиваются соответствующие пособия по линии Фонда страхования служащих для облегчения финансовых трудностей, с которыми они сталкиваются в тех случаях, когда находятся в отпуске продолжительное время. Такое сочетание законов и финансовой поддержки стимулирует систему предоставления служащим отпусков по уходу за ребенком.

i) Система стимулирования трудоустройства женщин в государственном секторе

157. На четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине, в качестве одного из основных пунктов повестки дня был обсужден вопрос о расширении экономических прав и возможностей женщин и была принята Платформа действий, предусматривающая активные меры по искоренению дискриминации в отношении женщин. Для выполнения этой задачи в октябре 1995 года правительством была введена система стимулирования трудоустройства женщин в государственном секторе, которая используется с 1996 года. Смысл этой системы состоит в привлечении внимания частного сектора к важности трудоустройства женщин. В соответствии с ней женщины, участвующие в открытых конкурсных экзаменах на замещение вакантных должностей, проводящихся в финансируемых правительством компаниях, имеют преимущество в пять дополнительных баллов перед мужчинами. По состоянию на конец 1997 года эта система использовалась в 21 из 106 торговых/промышленных предприятий государственного сектора (19,8%).

5. Политика стимулирования благосостояния инвалидов

158. После объявленного Организацией Объединенных Наций Международного года инвалидов (1981 год) ситуация в связи с обеспечением благосостояния инвалидов в Корее заметно улучшилась. Олимпийские игры для инвалидов, проведенные в 1988 году в Сеуле, способствовали существенному повышению уровня осведомленности населения об инвалидах и ускоренной реализации комплексных стратегий в области их социального обеспечения. Для более эффективной реализации этих стратегий отдел по обеспечению благосостояния инвалидов при министерстве здравоохранения и общественного благосостояния был преобразован в управление. Кроме того, в 1997 году - через пять лет после начала Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов (1993-2002 годы) - в Сеуле состоялась Всемирная конференция по инвалидности. Эта конференция проходила в рамках следующих трех форумов: Совещания старших должностных лиц ЭСКАТО ООН, Региональной конференции по вопросам реабилитации и региональной кампании 1997 года с участием НПО; в ее работе приняли участие более 1 000 делегатов от 45 стран. В ходе конференции были изучены альтернативные возможности и предложения по совершенствованию социального обеспечения инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также обсуждены меры по укреплению сотрудничества между правительствами для достижения общих целей.

159. Задача правительства состоит в обеспечении соблюдения равных прав инвалидов на всестороннее участие в жизни общества. Для ее выполнения правительством предусмотрены надлежащие меры защиты для инвалидов, в том числе посредством обеспечения минимального прожиточного уровня для лиц с низким уровнем доходов, различные возможности для получения ими помощи с учетом характера их физических и психических недостатков, а также мероприятия по устранению социальных барьеров и предубеждений в отношении инвалидов. По состоянию на 1995 год численность инвалидов в стране оценивалась в 1 053 000 человек, из них по состоянию на март 1998 года в качестве инвалидов было официально зарегистрировано 501 000 человек.

160. Для предоставления надлежащих услуг по реабилитации были приняты такие постановления государственной власти, направленные на обеспечение благосостояния инвалидов, как Закон о службах помощи инвалидам, Закон о стимулировании трудоустройства инвалидов и Закон о стимулировании образования в специализированных учебных заведениях. Кроме того, 11 апреля 1998 года был принят Закон о создании соответствующих возможностей для инвалидов, пожилых лиц, беременных женщин и кормящих матерей, на основании которого инвалиды имеют право воспользоваться особыми услугами для получения образования, профессиональной реабилитации и им открыт доступ к системе социального обеспечения.

а) Расширение услуг по оказанию помощи инвалидам на дому

161. Для предоставления медицинских реабилитационных услуг правительство осуществляет профессиональную подготовку медицинского персонала и покрывает расходы, связанные с эксплуатацией медицинских реабилитационных центров. В рамках программы медицинского страхования возмещаются затраты, связанные с приобретением медицинского оборудования семи типов, предназначенного для инвалидов, например слуховых аппаратов. Центры социального вспомоществования и другие учреждения предоставляют комплексные услуги по оказанию помощи инвалидам на дому; кроме того, с целью повышения качества жизни инвалидов и их семей предусмотрены такие возможности для реабилитации, как посещение их на дому сотрудниками центров социального вспомоществования, услуги посыльных для незрячих, а также центры ухода за инвалидами и общежития инвалидов.

б) Сохранение надлежащего уровня доходов для инвалидов

162. Правительство принимает такие меры для оказания поддержки инвалидам и их семьям в плане сохранения надлежащего уровня их доходов, как предоставление им преимущественного права на работу по обслуживанию торговых автоматов и работу в торговых точках на общественных объектах и в общественных зданиях, а также низкопроцентных долгосрочных кредитов. Одним из видов косвенного субсидирования служат такие налоговые льготы, как снижение подоходного налога и налога на наследство, ограничение или отмена пошлин на товары, предназначенные для инвалидов, ограничение или отмена налога на автомобиль или особого потребительского налога на транспортные средства для инвалидов. Кроме того, правительство облегчает финансовое бремя инвалидов посредством введения для них льгот, предусматривающих скидки на оплату телефонных разговоров, бесплатный проезд на железной дороге и в метро, освобождение их от уплаты сбора за прием телепередач, а также сборов за проезд по скоростным дорогам.

с) Возможности для оказания помощи инвалидам

163. Предусматриваются различные возможности для реабилитационного обслуживания инвалидов, например, в интернатах, медико-санитарных учреждениях, центрах профессиональной реабилитации и амбулаторных пунктах социального вспомоществования. По состоянию на январь 1998 года, услуги по социальной, медицинской и профессиональной реабилитации предоставлялись в 68 центрах социального вспомоществования и 16 232 инвалида получали реабилитационные услуги в 183 интернатах.

d) Создание условий для оказания помощи инвалидам

164. Для стимулирования участия инвалидов в жизни общества необходимы реформы в некоторых областях, где их участие является ограниченным, в том числе на основе принятия соответствующих предписаний, создания адекватных возможностей и привлечения внимания общественности к проблемам инвалидов. Общественные здания оснащаются оборудованием, облегчающим доступ в них инвалидов, и правительством был принят Особый закон по созданию соответствующих возможностей для инвалидов, пожилых лиц, беременных женщин и кормящих матерей. Для устранения предубеждений в отношении инвалидов 242 организации принимают участие в кампании по привлечению внимания к проблемам инвалидов; финансовая и административная поддержка в реализации этой кампании обеспечивается центральными и местными органами власти.

e) Запрещение дискриминации в отношении инвалидов

165. С целью запрещения дискриминации в отношении инвалидов правительством было принято несколько законов. Во-первых, согласно статье 3 Закона о службах помощи инвалидам ни один инвалид не должен подвергаться дискриминации в политической, экономической, социальной или культурной жизни страны. Кроме того, согласно статье 4 Закона о стимулировании трудоустройства, работодатели не должны допускать дискриминации в отношении инвалидов при их приеме на работу, продвижении по службе, переводе, образовательной и профессиональной подготовке и т.д. В статье 13 Закона о стимулировании образования в специализированных учебных заведениях предусматривается, что директор учебного заведения не должен предпринимать никаких дискриминационных действий в отношении учащихся-инвалидов, в том числе в виде отклонения их заявлений о приеме в учебное заведение и отказа в приеме.

f) Образование инвалидов

166. Для повышения качества образования в специализированных учебных заведениях и расширения доступа к такому образованию соответствующие административные органы были соответствующим образом профилированы и укреплены; кроме того, были созданы специализированные школы и специализированные классы в обычных школах. Возможности получения образования удалось расширить благодаря введению комплексных образовательных программ, использования услуг учителей-консультантов и создания условий для обучения инвалидов на дому. Кроме того, для повышения качества образования в специализированных учебных заведениях в программу обучения включаются новые предметы с профессионально-технической ориентацией, оказывается

помощь в создании кабинетов профтехориентации и уделяется особое внимание профессиональной подготовке.

г) Профессиональная подготовка и трудоустройство инвалидов

167. В 1990 году для поощрения трудоустройства инвалидов правительство приняло Закон о стимулировании их трудоустройства. Согласно этому Закону работодатели, предоставляющие работу более чем 300 человек, должны позаботиться о том, чтобы не менее 2% от общего числа принятых на работу лиц составляли инвалиды. В государственном секторе трудоустройство инвалидов регулируется этим Законом. С января 1998 года в целях стимулирования трудоустройства и профессиональной подготовки инвалидов с серьезными физическими недостатками функционирует 137 специализированных и 9 обычных мастерских. В различных районах страны было создано семь магазинов розничной торговли для продажи изделий, изготовленных инвалидами. С целью укрепления основы для трудоустройства инвалидов правительством были созданы для них специализированные предприятия и введена соответствующая система трудоустройства, облегчающая прием на работу лиц, проходящих подготовку в центрах профессиональной реабилитации. Правительством выплачиваются также особые пособия для прохождения профессиональной подготовки и проводятся мероприятия по повышению осведомленности населения о возможностях трудоустройства инвалидов.

6. Защита беременных женщин

168. Вопрос о защите беременных женщин подробно рассматривается в пунктах 197-200 первоначального доклада по Пакту.

7. Политика в области защиты молодежи

а) Мероприятия по защите молодежи

169. По состоянию на 1 июля 1997 года, в Республике Корея насчитывалось 12 138 000 молодых людей в возрасте от 9 до 24 лет (6 274 000 юношей и 5 864 000 девушек), т.е. 26,4% от общей численности населения; их доля постепенно уменьшается.

170. В целях создания более благоприятных условий для воспитания у молодых людей устойчивых нравственных качеств в июле 1997 года правительством был принят Закон о защите молодежи. Этим законом предусматривается защита молодежи, в частности, от

аудио- и видеопродукции, печатных и других материалов, пропагандирующих порнографию, насилие и наркотики. Для координации различных мер по осуществлению этого закона в июле 1977 года правительством был учрежден Комитет по защите молодежи в качестве административной организации при министерстве культуры.

b) Стратегии в области развития потенциальных возможностей молодежи

171. В прошлом молодежные проекты правительства осуществлялись министерством по делам спорта и молодежи, учрежденным в 1990 году в процессе реорганизации правительства. Однако после объединения в 1993 году этого министерства с министерством культуры задача по реализации стратегий в области развития потенциальных возможностей молодежи была возложена на Управление по вопросам молодежной политики при министерстве культуры и спорта.

172. В конце 1997 года объем средств в Фонде поддержки молодежи, учрежденном для финансирования строительства соответствующих объектов и улучшения условий жизни молодежи, составил около 116,5 млрд. вон. Этот Фонд пополняется за счет средств, поступающих от правительства, а также из Фонда развития спорта и доходов с капитала. Правительство планирует ежегодно пополнять Фонд поддержки молодежи.

173. В 1992 году в стране насчитывалось 298 таких молодежных объектов, как центры профессиональной подготовки молодежи и молодежные гостиницы. В 1997 году благодаря правительственной поддержке их число возросло до 487. Для оказания положительного влияния на молодежь к 1997 году правительством было подготовлено более 3 000 молодежных лидеров, которые были направлены на работу в молодежные и иные организации.

174. По состоянию на 1997 год насчитывалось 90 молодежных организаций, из которых 37 функционировало под эгидой Национального совета молодежных организаций. Эти организации объединяли 2,45 млн. молодых людей, т.е. 19,7% всей молодежи страны.

175. Правительство намерено предпринять разнообразные усилия для воспитания у молодежи надлежащих качеств, которые позволят ей приобрести необходимые навыки для жизни в XXI веке. Оно будет оказывать содействие в плане усовершенствования специализированных молодежных центров. Высококвалифицированные преподаватели обеспечат профессиональную подготовку молодежи в специализированных областях..

с) Мероприятия по защите рабочей молодежи

176. В 1997 году численность трудящихся в возрасте от 15 до 19 лет сократилась до 425 000 человек (в 1990 году она составляла 639 000). Численность лиц данной возрастной категории, утративших работу, составляла 32 000 человек при уровне безработицы 9,9%. Уменьшение численности трудящихся данной возрастной группы объясняется сокращением количества трудоемких предприятий и падением их конкурентоспособности, а также увеличением числа молодых людей, обучающихся в высших учебных заведениях.

Таблица 21: Рабочая молодежь

(в тыс.человек)

Год	1980	1990	1994	1995	1996	1997
Численность рабочей молодежи	1 194	639	479	441	426	425

Источник: Статистическое управление, "Ежегодные доклады о работающем населении".

177. В пункте 4 статьи 32 Конституции Республики Корея предусмотрено, что "работающим женщинам и детям должна обеспечиваться особая защита". Статьей 5 Закона о трудовых нормах запрещается наем подростков в возрасте до 15 лет. Кроме того, запрещается использовать молодых людей в возрасте до 18 лет на работах 57 различных видов, включая работы, считающиеся опасными либо вредными для несовершеннолетних в нравственном или физическом отношении. Этот Закон также гласит, что продолжительность их рабочего времени не должна превышать 7 часов в день или 42 часов в неделю. Несовершеннолетним не разрешается также трудиться в ночное время - в период с 22 до 6 часов - и в нерабочие дни.

178. Для молодых незамужних трудящихся женщин правительство обеспечивает строительство жилых домов с квартирами площадью от 34 до 52 кв. м с целью стимулирования их доходов и создания для них более удобных условий жизни. К настоящему времени в 83 районах страны построено в общей сложности 8 053 многоквартирных дома.

179. Правительство также обеспечивает строительство и эксплуатацию соответствующих центров, предназначенных для рабочей молодежи, в промышленных комплексах или молодежных кварталах. Эти центры будут способствовать развитию потенциала рабочей молодежи на основе создания возможностей для ее участия в общественной жизни,

получения образования и организации досуга. В них созданы условия для обучения, укрепления здоровья, занятия спортом, а также оказания других вспомогательных услуг. В этих центрах – а их в стране всего 21 – можно пройти подготовку по различным аспектам культуры, искусства, а также краткосрочную профессиональную подготовку. Для развития творческого потенциала рабочей молодежи правительство ежегодно проводит культурно-художественные фестивали по изящным искусствам, литературе, музыке и драматургии.

Статья 11. Право на достаточный жизненный уровень

1. Жизненный уровень

180. В процессе урегулирования проблем, связанных с общественными беспорядками и восполнением ущерба, нанесенного корейской войной, Корею удалось в сжатые сроки достичь существенного уровня экономического развития на основе реализуемых с 1962 года пятилетних экономических планов. Быстрое экономическое развитие, включая индустриализацию и урбанизацию, способствовало повышению жизненного уровня населения. Оно также повлияло на общественный строй и культуру и отразилось на составе семьи, являющейся основной ячейкой общества.

181. Как отмечается в пункте 60 настоящего доклада, ситуация в связи с заработной платой и распределением доходов улучшилась.

182. Вопрос о разрыве в уровне заработной платы в различных отраслях промышленности освещен в пункте 61 настоящего доклада.

а) Положение в связи с питанием

183. Годовая динамика показателя потребления белков в рационе питания, которая наилучшим образом свидетельствует о положении в связи с питанием, является следующей: 67,2 г в 1980 году, 78,9 г в 1990 году и 73,3 г в 1995 году. За этот период уровень потребления белков животного происхождения возрос с 19,3 г в 1980 году до 31,4 г в 1990 году и 34,7 г в 1995 году, что свидетельствует о существенном улучшении положения в области питания. Однако с недавнего времени считается, что ввиду избыточного питания число больных с хроническими дегенеративными заболеваниями возрастет.

b) Медицинские учреждения

184. Количество медицинских учреждений увеличилось более чем в два раза: с 11 781 в 1980 году до 30 772 в 1996 году. Что касается медперсонала, то число врачей, включая зубных врачей и гомеопатов, возросло с 29 199 человек в 1980 году до 87 281 человек в 1997 года, а это означает, что на каждого врача, включая гомеопатов, приходится 644 человека; по 3 007 человек приходится на каждого зубного врача. За последние 15 лет число медсестер, санитаров и фармацевтов увеличилось более чем втрое. Это расширяет доступ населения к медицинской помощи.

c) Медицинское страхование

185. В результате реализации программы охвата населения универсальным медицинским страхованием продолжительность жизни в Корее возросла с 65,8 года в 1980 году до 71,7 года в 1991 году.

d) Обеспеченность жильем

186. Правительству удалось повысить показатель обеспеченности населения жильем до 76% на основе реализации в период 1988-1992 годов плана строительства двух миллионов единиц жилья. Вместе с тем проблема нехватки жилья до сих пор довольно остро стоит в городских районах, где уровень обеспеченности населения жильем составляет менее 70%. Это может воспрепятствовать сбалансированному развитию различных отраслей экономики и повышению конкурентоспособности промышленных предприятий.

187. Поэтому правительство разработало новый пятилетний план экономического развития, предусматривавший повышение уровня обеспеченности жильем до 90% на основе ежегодной сдачи в эксплуатацию 500 000-600 000 единиц жилья в период 1993-1997 годов при стабильных темпах строительства жилья с учетом экономических возможностей Кореи.

188. В течение этих пяти лет было построено 3 130 000 единиц жилья (на 10% больше, чем планировалось), в результате чего уровень обеспеченности жильем к 1997 году составил 92%. Государственным сектором, включая национальную корпорацию жилищного строительства Кореи и местные строительные компании, было построено 1 164 000 единиц жилья, т.е. 86% от планового показателя, частным сектором было построено 1 961 000 единиц жилья, что на 31% больше запланированных 1 500 000 единиц.

Таблица 22: Динамика изменения степени обеспеченности жильем

	1980	1990	1992	1994	1995	1997
Уровень обеспеченности (в %)	71,2	72,4	76,0	81,7	86,1	92,0
Жилищный фонд (тыс. единиц)	5 319	7 357	8 310	9 346	9 579	10 627
Число семей (тыс.)	7 470	10 168	10 933	11 436	11 131	11 544

е) Уровень общественной безопасности

189. Данные об общественной безопасности, т.е. о количестве уголовных преступлений, свидетельствуют о постепенном росте преступности: 560 преступлений на 100 000 человек в 1990 году, 650 - в 1993 году и 889 - в 1996 году.

ф) Бытовые удобства

190. Что касается бытовых удобств, то число телефонных абонентов на 100 человек возросло с 31 в 1990 году до 37,8 в 1993 году и 43 в 1996 году. Резко возросло количество легковых автомобилей: с 2 075 000 в 1990 году до 4 271 000 в 1993 году и 6 894 000 в 1996 году.

191. В целом уровень жизни всего корейского общества неуклонно растет.

2. Доля ВВП на душу населения среди наиболее бедной части населения и черта бедности

192. Критерии, используемые для определения лиц, имеющих право на получение государственной помощи, которые устанавливаются на основе проводящегося один раз в пять лет обследования, официально применяются в Корее для конкретизации понятия "черта бедности".

Таблица 23: Критерии, используемые для определения лиц, имеющих право на получение государственной помощи

Категория	Доход (на человека в месяц)	Стоимость имущества (на каждое домашнее хозяйство)
Лица, за которыми осуществляется уход на дому	Менее 210 000 вон	Менее 26 млн. вон
Лица, которым оказывается помощь в целях обеспечения их самостоятельности	Менее 220 000 вон	Менее 28 млн. вон

193. Число получателей государственной помощи сократилось с 2 176 000 в 1992 году до 11 414 000 в 1997 году.

Таблица 24: Тенденции в области оказания государственной помощи: бенефициары

(В тыс. человек, %)

Категория	1993	1994	1995	1996	1997
Всего (% от общей численности населения)	2 001 (4,8)	1 903 (4,3)	1 755 (3,9)	1 506 (3,3)	1 414 (3,1)
Лица, за которыми обеспечивается уход в специальных учреждениях	83	81	78	76	77
Лица, за которыми обеспечивается уход на дому	338	321	307	296	297
Лица, которым оказывается помощь в целях обеспечения их самостоятельности	1 580	1 501	1 370	1 134	1 040

3. Право на достаточное питание

а) Повышение качества питания

194. Систематически осуществляемые правовые мероприятия с целью обеспечения продуктами питания и поддержания контроля за качеством этих продуктов подробно разъясняются в пунктах 231-236 первоначального доклада по Пакту.

195. Согласно Закону об обеспечении гигиены питания и Указу о повышении качества питания, с 1969 по 1995 год ежегодно проводилось национальное обследование в области питания с целью оценки положения в связи с питанием населения Кореи на основе анализа питательной ценности потребляемой пищи, ее количества и состояния здоровья корейцев. С 1996 года в соответствии с Законом об укреплении здоровья это обследование проводится один раз в три года.

б) Источники информации о питании

196. Сбор и представление информации по вопросам питания осуществляются министерством здравоохранения и общественного благосостояния, Управлением по вопросам питания и лекарственных препаратов Кореи, шестью местными отделениями

Управления по вопросам питания и лекарственных препаратов, местными органами власти в городах и провинциях, почетными инспекторами по вопросам питания, а также отдельными группами граждан. Информация, собранная министерством здравоохранения и общественного благосостояния и вспомогательными органами, позволяет осуществлять контроль за питательной ценностью потребляемой пищи. Почетные инспекторы по вопросам питания, а также отдельные группы граждан собирают информацию, касающуюся сообщений и жалоб относительно случаев обмана, имевших место при реализации продуктов питания, или случаев продажи некачественных продуктов. Кроме того, специальные представители в иностранных государствах собирают информацию об импортируемой продукции пищевой промышленности.

197. Для сбора соответствующей информации и решения проблем, выявленных инспекторами на предприятиях пищевой промышленности и связанных с производством "левой" или некачественной продукции, Управление по вопросам питания и лекарственных препаратов и его местные отделения консультируют потребителей, а местные органы власти занимаются поступающими от потребителей жалобами.

с) Национальное обследование в области питания

198. Данные национальных обследований в области питания и сведения, приведенные в таблицах рационального питания, подготовленных сельскохозяйственным управлением, показывают, что в Корее не существует проблем, связанных с голодом или недоеданием. Вместе с тем эти данные свидетельствуют о том, что могут иметь место случаи чрезмерного питания или некоторой недостаточности рациона питания. Для улучшения данной ситуации были проведены мероприятия по повышению осведомленности населения по этим вопросам с целью привития правильных навыков питания в соответствии с рекомендациями, подготовленными в 1990 году.

199. Согласно статье 70 Закона о безопасном питании и Закону о повышении качества питания до 1995 года национальные обследования в области питания ежегодно проводились правительством страны в 100 районах и 2 000 домашних хозяйств, характер выборочных исследований изменялся следующим образом:

Таблица 25: Изменение характера выборочных исследований в рамках национальных обследований в области питания

Годы	Число выборочных домашних хозяйства	Основа для выборочного исследования	Обследовавшиеся районы	Замечания
1969	990	Управление экономического планирования (статистический ежегодник)	Сеул, Кьодже, Чунгнам, Чунгбук	Обследование проводилось корейским обществом питания
1970-1974	600	Доклад о результатах обследования, проведенного на основе информации о постоянном населении (оценки)	- Сеул, Кьодже, Чунгбук (1970, 1973) - Кангвон, Чонбук, Чоннам (1971, 1974) - Пусан, Кьонг, Кьонгнам, Джеджу (1972)	Отдельные районы для обследования с периодичностью в три года: - первое обследование: 1970-1972 годы; - второе обследование: 1973-1974 годы
1975-1982	1 200	См. выше	Крупные города – провинции (за исключением Джеджу)	Обследование проводится в общенациональном масштабе с 1975 года
1983-1986	1 000	Доклад за 1982 год о результатах обследования, проведенного на основе информации о постоянном населении	См. выше	См. выше
1987-1992	2 000	Подготовленный в 1985 году перечень фамилий для переписи населения	См. выше	В 1987 году число обследовавшихся домашних хозяйств составляло 1 000
1993-1995	2 000	Подготовленный в 1990 году перечень фамилий для переписи населения	Крупные города - провинции	

200. После принятия и осуществления в 1995 году Закона об укреплении здоровья статья 70 Закона о безопасном питании была упразднена. Кроме того, на основании статьи 16 Закона об укреплении здоровья с 1998 года национальные (медицинские)

обследования в области питания будут проводиться с периодичностью один раз в три года, причем будут изменены основа для выборочных исследований, анализируемые аспекты и система управления обследованием. Цель данного обследования должна состоять в разработке национальных стратегий укрепления здоровья и определении национальных задач в области питания на основе оценки количества рациона питания, привычек в области питания и результатов медицинских осмотров. В предыдущих докладах, касающихся национального обследования в области питания, приведена изложенная ниже информация о динамике изменения среднего рациона питания в разбивке по годам и по каждой продовольственной группе; о результатах сопоставления среднего количества ежедневно потребляемой пищи по каждой продовольственной группе на душу населения в разбивке по районам; о динамике изменения питательности пищи с разбивкой по годам; о результатах сопоставления средней питательности ежедневно потребляемой пищи на душу населения с разбивкой по районам; о скорректированной питательности пищи, представленной в виде процентной доли рекомендованного пищевого рациона (РПР) для взрослых; и о сопоставлении коэффициентов массы тела (КМТ) лиц в возрасте от 20 лет и старше в разбивке по полу.

**Таблица 26: Динамики изменения среднего количества потребляемой пищи
в разбивке по годам и по каждой продовольственной группе
(в масштабах всей страны, на душу населения в день)**

(в граммах)

Год	1969	1979	1989	1995
Продовольственная группа				
Всего	1 055	1 004	1 016	1 101
Пища растительного происхождения	1 024	885,5	824,9	871
Доля пищи растительного происхождения (%)	97,0	88,2	81,2	79,1
Зерновые и продукты из пшеницы	558,8	478	354,9	308,9
Бобы и продукты из бобов	24,9	34,9	55,5	34,7
Картофель и крахмал	75,6	26,9	55,3	21,2
Овощи	271	288	223,9	286,2
Фрукты	48,1	27,8	77,6	146,0
Морские водоросли	0,8	2,7	7,2	6,6
Специи – напитки	41,0	23,3	35,5	47,6
Масло и жиры (растительного происхождения)	-	3,9	4,8	7,5
Прочие продукты	3,5	0,0	10,1	11,9
Пища животного происхождения	32	118,5	191,1	230
Доля пищи животного происхождения (%)	3,0	11,8	18,8	20,9
Мясо, птица и продукция из них	6,6	26,0	45,3	67,7
Яйца	4,2	12,8	18,5	21,8
Рыба и ракообразные	18,2	69,3	74,0	75,1
Молоко и молочные продукты	2,4	10,4	52,9	65,6
Масло и жиры (животного происхождения)	-	0,0	0,4	0,1
Прочие продукты	0,6	0,0	0,0	-

201. Из приведенной выше таблицы видно, что доля потребления продуктов питания животного происхождения возросла, а растительного происхождения сократилась.

Таблица 27: Сопоставление количества ежедневно потребляемой пищи
на душу населения по каждой продовольственной группе
в разбивке по районам, 1995 год

(в граммах)

Район Продовольст- венная группа	По всей стране	В городах			Сельские районы
		В среднем в городах	Крупные города	Небольшие города	
Всего	1 100,9	1 122,1	1 139,7	1 098,2	990,0
Пища растительного происхождения	870,6	875,5	884,3	863,3	845,7
Доля пищи растительного происхождения (%)	79,1	78,0	77,6	78,6	85,4
Зерновые и продукты из зерна	308,9	308,1	311,2	304,0	313,3
Картофель и крахмалы	21,2	21,9	21,5	22,5	17,5
Сахар и конфеты	3,6	3,7	3,6	3,7	3,3
Бобы и продукты из бобов	34,7	35,9	36,5	35,1	28,4
Семена и орехи	2,0	2,1	2,0	2,2	1,5
Овощи	286,2	282,1	287,9	274,3	308,0
Грибы	2,2	2,3	2,8	1,7	1,8
Фрукты	146,0	150,9	149,2	153,1	120,6
Водоросли	6,6	7,2	7,3	6,9	3,4
Напитки	18,0	19,9	22,4	16,5	7,8
Специи	29,6	28,9	28,1	30,0	33,0
Масла и жиры (растительного происхождения)	7,5	7,8	8,1	7,4	5,9
Прочие продукты	4,1	4,7	3,7	5,9	1,2
Пища животного происхождения	230,3	246,6	255,4	234,9	144,3
Доля пищи животного происхождения (%)	20,9	22,0	22,4	21,4	14,6
Мясо, птица и продукция из них	67,7	71,8	72,2	71,2	46,1
Яйца	21,8	23,2	24,6	21,4	14,5
Рыба и ракообразные	75,1	78,3	77,6	79,3	57,8
Молоко и молочные продукты	65,6	78,2	80,8	63,0	25,9
Масло и жиры (животного происхождения)	0,1	0,1	0,2	0,0	0,0

202. Из приведенной выше таблицы видно, что в сельских районах потребляется меньше продуктов питания вообще и продуктов питания животного происхождения в частности, чем в городских районах.

**Таблица 28: Динамика изменения питательности пищи с разбивкой по годам
(в целом по стране, на душу населения, ежедневно)**

Питательное вещество	Год	1969	1979	1989	1995
Энергия (ккал)		2 105	2 098	1 871	1 839
Белки		65,6	69,6	75,3	73,3
(животного происхождения) (г)		(7,6)	(22,2)	(29,8)	(34,7)
Жиры		16,9	26,5	27,9	38,5
(животного происхождения) (г)		(5,7)	(10,6)	(10,5)	(18,0)
Углеводы (г)		423	395	323	295
Кальций (мг)		444	699	498	531
Железо (мг)		24,8	12,4	22,2	21,9
Витамин А (межд. ед.)		1 400	1 324	1 657	443 ^c
Тиамин (мг)		1,76	1,31	1,15	1,16
Рибофлавин (мг)		1,28	0,93	1,18	1,20
Ниацин (мг)		27,8	21,3	19,5	16,7
Аскорбиновая кислота (мг)		89,9	98,2	65,8	98,3
Доля белков животного происхождения (%) ^a		11,6	31,9	39,5	47,3
Доля энергии, получаемой за счет зерновых (%) ^b		85,9	77,4	66,5	61,2

^a Доля белков животного происхождения (%) = белки животного происхождения/все белки x 100.

^b Доля энергии, получаемой за счет зерновых = энергия, получаемая за счет зерновых/общая энергия x 100.

^c Единицей измерения потребления витамина А служит R.E. (эквивалент ретинола).

Таблица 29: Сопоставление средней питательности ежедневно потребляемой пищи на душу населения с разбивкой по районам, 1995 год

Питательное вещество	По всей стране	В городах			Сельские районы
		В среднем в городах	Крупные города	Небольшие города	
Энергия (ккал)	1 839	1 861	1 884	1 837	1 711
Белки	73,3	75,2	75,5	74,7	64,0
(животного происхождения) (г)	(34,7)	(36,7)	(36,8)	(36,6)	(25,0)
Жиры	38,5	40,3	41,2	39,1	28,5
(животного происхождения) (г)	(18,0)	(19,0)	(19,5)	(18,3)	(12,2)
Углеводы (г)	294,5	294,9	297,4	291,3	293,4
Кальций (мг)	530,9	544,6	557,2	527,6	458,4
Железо (мг)	21,9	22,2	22,3	22,0	21,3
Витамин А (R.E.)	443,0	461,7	471,6	448,4	345,3
Тиамин (мг)	1,16	1,17	1,19	1,18	1,06
Рибофлавин (мг)	1,20	1,24	1,27	1,21	1,03
Ниацин (мг)	16,7	17,0	16,7	17,3	14,9
Аскорбиновая кислота (мг)	98,3	99,3	99,8	98,5	92,3
Фосфор (мг)	1 040	1 065	1 077	1 054	911
Сырая клетчатка (г)	7,1	7,0	6,8	7,2	7,6
Карбонат (г)	21,9	22,0	22,0	21,6	22,9
Доля белков животного происхождения (%)	47,3	48,8	48,7	49,0	39,1
Доля энергии, получаемой за счет зерновых (%)	61,2	60,3	60,3	60,2	66,7

203. Показатели энергии, белков животного происхождения, жиров, кальция и витамина А в сельских районах ниже, чем в городских районах.

Таблица 30: Скорректированная питательность пищи, представленная в виде процентной доли РПР для взрослых, 1995 год^a

Питательное вещество ^b	Энергия (ккал)	Белки (г)	Кальций (мг)	Железо (мг)	Витамин А (R.E.)	Тиамин (мг)	Рибофлавин (мг)	Ниацин (мг)	Аскорбиновая кислота (мг)
РПР									
Мужчины	2 500	75	700	12	700	1,30	1,60	17,0	55
Женщины	2 000	60	700	18	700	1,00	1,20	13,0	55
Потребление	2 215	87,5	527,5	19,1	470,1	1,41	1,54	20,4	102,0
Доля	88,6	116,7	75,4	159,5	67,2	108,8	96,0	119,8	185,4

^a Поскольку в шестом пересмотренном варианте РПР для корейцев, преданном гласности в 1995 году, уровень потребления некоторых питательных веществ был изменен по сравнению с предусматривавшимися ранее уровнями (белки 70 → 75 г; кальций 600 мг → 700 мг), в докладе о национальном обследовании в области питания за 1995 год были использованы новые значения этих питательных веществ в РПР.

^b В рамках РПР уровни потребления всех питательных веществ, кроме витамина А, являются оптимальными.

Таблица 31: Сопоставление КМТ^a лиц в возрасте от 20 лет и старше в разбивке по полу, 1995 год

Классификация Всего Индекс массы тела	Всего		Мужчины		Женщины	
	Число лиц	Доля	Число лиц	Доля	Число лиц	Доля
	4 538	100,0	2 100	100,0	2 438	100,0
< 15,0	7	0,2	3	0,2	4	0,2
15,0 ~ 17,0	49	1,1	13	0,6	36	1,5
17,1 ~ 20,0	731	16,1	252	12,0	479	19,6
20,1 ~ 25,0	2 820	62,1	1 437	68,4	1 383	56,7
25,1 ~ 30,0	862	19,0	378	18,0	484	19,9
30,1 ~ 35,0	61	1,3	11	0,5	50	2,0
≥ 35,1	8	0,2	6	0,3	2	0,1

^a КМТ (Коэффициент массы тела) = вес тела (кг)/рост (м)²

Критерий: ≤ 20 - недостаточный вес; 20,1-25,0 - нормальный вес;
25,1-30,0 - избыточный вес; ≥ 30,1 - чрезмерная полнота.

**Таблица 32: Годовая динамика изменений в плане способа приема
пищи, 1995 год**

Год	Всего	Прием пищи дома	Прием пищи, принесен- ной из дома	Прием пищи в столовой учебного заведения	Прием пищи в столовой на работе	Прием пищи за пределами дома	Нерегуляр- ный прием пищи	Прием пищи в своем квартале	Общественные центры для пожилых людей; детские сады и другие дошкольные учреждения	Не дали ответа
1992	100,0	75,3	6,7	0,8	3,0	9,0	3,3	1,9		
1993	100,0	71,6	5,4	1,2	4,3	10,6	4,6	2,4		
1994	100,0	70,6	5,4	1,2	4,0	11,9	4,8	2,0		
1995	100,0	69,8	3,6	1,6	4,2	13,4	4,9	1,8	0,6	0,1

204. Если доля пищи, принимаемой в домашних условиях, а также принесенной пищи, приготовленной дома, постепенно уменьшается, то доля пищи, принимаемой за пределами дома, а также в столовой учебного заведения и на работе, возрастает.

**Таблица 33: Сопоставление типов пищи, потребляемой за пределами дома,
в разбивке по полу, 1995 год**

(частота потребления)

Классификация	Всего		Мужчины		Женщины	
	8 705	100,0%	5 172	100,0%	3 533	100,0%
Жидкая овсяная каша, приготовленная по-корейски	64	0,7	30	0,6	34	1,0
Рис, приготовленный по-корейски	6 095	70,0	3 871	74,8	2 224	62,9
Приготовленная по-корейски еда, состоящая из одного блюда	604	6,9	335	6,5	269	7,6
Лапша	433	5,0	213	4,1	220	6,2
Быстрорастворимая пища	291	3,3	149	2,9	142	4,0
Блюда западной кухни	173	2,0	62	1,2	111	3,1
Еда западной кухни, состоящая из одного блюда	138	1,6	70	1,4	68	1,9
Китайские блюда	406	4,7	209	4,0	197	5,6
Другая пища	501	5,8	233	4,5	268	7,6

205. Наибольшей популярностью пользуются блюда корейской кухни с рисом, потребляемые за пределами дома.

**Таблица 34: Сопоставление типов легких закусок и пищи, принимаемой
в вечернее время, в 1995 году**

Всего	Легкие закуски (%)	Пища, принимаемая в вечернее время (%)
	100	100
Фрукты	30,1	57,8
Молочные продукты	19,3	13,2
Безалкогольные напитки	23,8	8,1
Другие пищевые продукты (различные виды хлеба, печенье, чипсы, рисовые лепешки)	26,8	20,9

206. Чаще всего в качестве легкой закуски, а также пищи, принимаемой в вечернее время, используются фрукты.

**Таблица 35: Сопоставление пищевых добавок, потребляемых
мужчинами и женщинами, 1995 год**

Классификация	Всего		Мужчины		Женщины	
	Частота	Процент- ная доля	Частота	Процент- ная доля	Частота	Процент- ная доля
Всего	884	100,0	430	100,0	454	100,0
Пищевые добавки	470	53,1	219	50,9	251	55,3
Тонизирующие средства	150	17,0	88	20,5	62	13,7
Диетические продукты	139	15,7	62	14,4	77	17,0
Прочие добавки	125	14,1	61	14,2	64	14,1

207. В числе различных добавок чаще всего используются пищевые добавки.

208. В Корее показатели среднего количества потребляемой пищи и средней питательности пищи считаются достаточно высокими. В результате повышения уровня доходов потребление зерновых и продуктов из пшеницы сократилось, а других продуктов возросло. Кроме того, сократилось потребление продуктов растительного происхождения и возросло потребление продуктов животного происхождения. Если доля калорий, получаемых в результате потребления углеводов, снизилась, то доля калорий, поступающих в организм за счет потребления животных белков и жиров, возросла. С учетом распределения КМТ доля лиц, имеющих недостаточный вес или страдающих от чрезмерной полноты, является более высокой среди женщин, чем среди мужчин. Частота приема пищи дома снизилась, а за пределами дома вообще либо в столовой учебных заведений, в частности, возросла. Из приносимой из дома пищи отдается предпочтение блюдам корейской кухни.

209. Для выявления связанных с состоянием здоровья проблем, которые могут быть устранены на основе медицинского лечения или медицинской консультации на дому, ежегодно осуществляются медицинские осмотры пожилых лиц, которые считаются в особенности чувствительными к потребляемой пище. Для проведения индивидуальных консультаций в государственных центрах здоровья сохраняется медицинская документация, касающаяся младенцев и малолетних детей.

d) Нормы питания

210. В качестве рекомендаций, касающихся оптимального уровня питательности повседневно потребляемой пищи, правительство Кореи один раз в пять лет обеспечивает опубликование информации о рекомендуемых диетических нормах для корейцев на основе оценок физиологических потребностей человека в питательных веществах. Допустимые отклонения от диетических норм и количество потребляемой корейцами пищи определяются на основе репрезентативного выборочного исследования, проводящегося по каждой возрастной группе. Ниже приведена информация о рекомендуемых диетических нормах, касающихся ежедневного потребления питательных веществ (шестой пересмотренный вариант, 1995 год).

Таблица 36: Рекомендуемые диетические нормы, касающиеся ежедневного потребления пищи, 1995 год

Возраст- ная группа	Вес (кг)	Рост (см)	Энер- гия (ккал)	Бел- ки (г)	Вита- мин А (мкг R.E.)	Вита- мин D (мкг)	Вита- мин E (мг α - T.E.)	Вита- мин C (мг)	Тиа- мин (мг)	Рибо- фла- вин (мг)	Ниа- цин (мг- N.E.)	Вита- мин B ₆ (мг)	Фолие- вая кисло- та (мкг)	Каль- ций (мг)	Фос- фор (мг)	Же- лезо ^а (мг)	Цинк (мг)
Младенцы																	
0-1 (месяц)	6,0	69	650	20	350	10	3	35	0,3	0,4	5	0,3	40	500	380	6	5
5-10	9,1	71	850	25	350	10	4	35	0,4	0,5	6	0,5	50	500	420	10	5
Дети																	
1-3 (года)	13,3	91	1 200	30	350	10	5	40	0,6	0,7	8	0,6	80	500	500	10	10
4-6	18,5	106	1 600	40	400	10	6	40	0,8	1,0	11	0,8	100	600	600	10	10
7-9	26,6	126	1 800	50	500	10	7	40	0,9	1,1	12	1,0	150	700	700	12	10
Мужчины																	
10-12 (лет)	37	142	2 200	60	600	10	8	50	1,1	1,3	14	1,2	200	800	800	12	15
13-15	50	159	2 400	70	700	10	10	50	1,2	1,4	16	1,4	200	900	900	18	15
16-19	63	172	2 600	80	700	10	10	55	1,4	1,6	18	1,6	250	900	900	18	15
20-29	66	172	2 500	75	700	5	10	55	1,3	1,5	17	1,5	250	700	700	12	15
30-49	67	170	2 500	75	700	5	10	55	1,3	1,5	17	1,5	250	700	700	12	15
50-64	67	168	2 400	75	700	10	10	55	1,2	1,4	16	1,5	250	700	700	12	15
65-74	64	167	2 000	70	700	10	10	55	1,0	1,2	13	1,5	250	700	700	12	15
75	60	166	1 800	70	700	10	10	55	1,0	1,2	13	1,5	250	700	700	12	15
Женщины																	
10-12 (лет)	36	142	1 900	60	600	10	8	50	1,0	1,2	13	1,2	200	800	800	18	12
13-15	48	155	2 000	65	700	10	10	50	1,0	1,2	13	1,4	200	800	800	18	12
16-19	54	160	2 100	65	700	10	10	55	1,1	1,3	13	1,5	250	800	800	18	12
20-29	53	160	2 000	60	700	5	10	55	1,0	1,2	13	1,5	250	700	700	18	12
30-49	55	158	2 000	60	700	5	10	55	1,0	1,2	13	1,5	250	700	700	18	12
50-64	57	157	2 000	60	700	10	10	55	1,0	1,2	13	1,5	250	700	700	12	12
65-74	54	154	1 700	60	700	10	10	55	1,0	1,2	13	1,5	250	700	700	12	12
75	51	152	1 600	60	700	10	10	55	1,0	1,2	13	1,5	250	700	700	12	12
			+150	+15	+0	+5	+0	+15	+0,3	+0,3	+1	+0,5	+250	+300	+300	+8	+3
			+350	+15	+100	+5	+2	+15	+0,4	0,4	+2	+0,5	+250	+300	+300	+12	+3
Период грудного кормления			+500	+20	+300	+5	+3	+35	+0,5	0,6	+5	+0,6	+100	+400	+400	+2	+7

^а Если потребляемая пища не позволяет обеспечить надлежащий уровень железа в РПР, то допускается прием железосодержащих добавок.

211. В среднем показатели, касающиеся питательности пищи и потребления питательных веществ корейцами, являются достаточно высокими. По мере повышения уровня доходов потребление зерновых и продуктов из зерна снижается, а мяса, птицы, молока и молочных продуктов возрастает. Предполагается, что изменится также доля калорий, получаемых за счет энергонасыщенных питательных веществ, т.е. доля калорий, получаемых за счет углеводов, уменьшится, а доля калорий, получаемых за счет белков и жиров животного происхождения, возрастет.

212. Хотя улучшение качества питания способствует увеличению средней вероятной продолжительности жизни, оно влечет за собой также рост заболеваемости и смертности по причине хронических дегенеративных болезней. Для решения данной проблемы правительство осуществляет информационно-просветительскую деятельность через различные средства массовой информации с целью усовершенствования пищевого режима и потребления пищи оптимальной питательности; кроме того, в рамках изучаемых в школах предметов осуществляется обучение по вопросам рационального питания.

4. Использование научно-технических знаний для обеспечения права на достаточное питание

213. Об исследованиях, проводящихся с целью получения соответствующих научно-технических знаний о продовольствии, подробно говорится в пунктах 246-250 первоначального доклада по Пакту.

5. Информационно-просветительская деятельность по вопросам, касающимся питания

214. Для изменения характера приема пищи путем распространения информации, касающейся здорового питания, в период со второй половины 1994 года и до конца 1996 года 30 зарегистрированных диетологов участвовали в реализации проектов по улучшению режима приема пищи в 26 государственных центрах здоровья, консультируя население по вопросам питания, проводя соответствующую просветительскую деятельность, давая рекомендации в отношении системы общественного питания, инструктируя по аспектам правильного питания, изучая вопросы о питательности пищи, потребляемой местным населением, и т.д.

215. В течение 20 дней с 1 по 20 ноября 1996 года на базе общин, принимавших участие в реализации экспериментального исследовательского проекта по вопросам питания, было проведено исследование по вопросу о количестве потребляемой пищи. В каждом из районов, относящихся к ведению 26 государственных центров здоровья, было отобрано по 30 домашних хозяйств (в общей сложности 780). Результаты этого обследования в настоящее время используются для информирования по вопросам правильного питания.

216. В период с июля 1994 по октябрь 1996 годов с целью усовершенствования пищевого рациона населения было повторно проанализировано 15 компонентов пищи, включая ее энергетические составляющие белки и жиры, на основе 600 наиболее потребляемых

пищевых продуктов, что позволило получить базовые данные для подготовки национальных проектов по вопросам улучшения питания.

217. В соответствии со статьей 22 Указа о выполнении Закона об укреплении здоровья губернатор провинции, мэр города, руководитель округа или района может назначить любого диетолога, другого врача или медицинскую сестру на должность инспектора по вопросам питания для разработки рекомендаций в отношении правильного питания, касающихся грудных и других детей, беременных и кормящих женщин, а также взрослых, консультирования по этим вопросам, организации надлежащих информационно-просветительских мероприятий и оценки ситуации в области питания. По состоянию на конец марта 1997 года дипломы диетолога получили 69 277 человек; из них 10 360 специалистов занимаются вопросами обеспечения рационального питания в различных областях, включая промышленные предприятия, школы, больницы, центры социального обеспечения, предприятия системы общественного питания и научно-исследовательские институты.

218. Информационно-просветительская деятельность по обеспечению желаемого уровня питательности потребляемой пищи подробно освещена в пунктах 251-253 первоначального доклада по Пакту.

219. В будущем политика в области обеспечения правильного питания будет сосредоточена на воспитательной информационно-просветительской деятельности, направленной на улучшение питания населения, в частности в рамках проектов в области питания, реализуемых государственными центрами здоровья. Эти стратегии будут непрерывно и систематически пересматриваться на основе анализа продуктов питания, национальных (медицинских) обследований в области питания, рекомендуемых диетических норм и т.д.

6. Общие жилищные условия

220. В конце 1990 года уровень обеспеченности населения жильем соответствовал уровню, указанному в пунктах 262 и 263 первоначального доклада по Пакту.

221. После повышения в конце 1997 года уровня обеспеченности жильем до 92% и стабилизации цен на жилье ситуация в данной области считается относительно стабильной.

**Таблица 37: Жилищное строительство в разбивке по годам и
изменение цен на жилье**

	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997
Цена при продаже (рост в процентах)	14,6	21,0	-0,5	-0,5	-2,9	-0,1	-0,2	1,5	2,0
Цена аренды (рост в процентах)	17,5	16,8	1,9	7,5	2,4	4,6	3,7	6,5	0,8
Жилищное строительство (тыс. единиц жилья)	462	750	613	575	695	623	619	592	596

7. Жилищные условия малоимущих слоев населения

а) Бездомные лица и семьи

222. В соответствии с Законом об обеспечении минимального прожиточного уровня, принятым 30 декабря 1961 года, бездомные размещаются в специальных учреждениях, созданных в рамках системы социального обеспечения. По состоянию на июнь 1997 года в таких учреждениях было размещено 13 000 лиц. В соответствии с законодательством семьи, которые не в состоянии обеспечить себе средства к существованию, были определены в качестве целевой группы, нуждающейся в защите и жилье. Они составляют 1,8% от общего числа домашних хозяйств, равняющегося 10,583 млн., т.е. их насчитывается 187 000; для них правительством было выделено 190 000 единиц постоянного арендного жилья. В рамках целевой группы, нуждающейся в защите и жилье, 33,2% семей (62 000. домашних хозяйств) владеют жильем, 25,1% (47 000 домашних хозяйств) проживают в постоянном арендном жилье и 41,7% (78 000 домашних хозяйств) проживают в частном арендном жилье.

б) Число лиц, у которых расходы на жилье являются чрезмерно высокими

223. По состоянию на конец 1990 года доля расходов семей на жилье в среднем составляла 9% от их общих расходов. Как упоминалось выше, в соответствии с Законом об обеспечении минимального прожиточного уровня правительство рассматривает лиц, которым трудно платить за жилье, в качестве целевой группы, нуждающейся в защите и жилье, или целевой группы, нуждающейся в защите и обеспечении экономической самостоятельности. Каждому лицу, относящемуся к целевой группе, нуждающейся в

защите и жилье, ежемесячно выплачивается в среднем 133 000 вон для компенсации расходов на жизнь (в том числе на жилье).

с) Гарантия соблюдения права на надлежащее жилье для выселенных и бездомных лиц

224. Общая информация об усилиях по обеспечению соблюдения права на надлежащее жилье для бездомных лиц, которые были выселены в результате перепланировки жилых районов, приводится в пунктах 269 и 288 первоначального доклада по Пакту.

225. В соответствии с положениями статьи 27 Закона о реконструкции городских районов застройщики не имеют права приступать к перепланировке в любом виде, если они не обеспечили надлежащего жилья лицам, подлежащим выселению в результате перепланировки, в виде либо выделения им временного жилья в соответствующем районе или за его пределами, либо принятия других надлежащих мер, например предоставления им ссуд на жилье в размерах, необходимых для обеспечения их временным жильем.

226. При предоставлении временного жилья застройщики могут временно использовать землю или собственность, принадлежащие государству, общественным организациям и отдельным лицам. Государственные и местные органы не должны отклонять заявок застройщиков на временное использование их земли и собственности. По заявке застройщиков правительство сдает в бесплатную аренду государственные земли или собственность для временного пользования.

227. В соответствии со статьей 4 Закона о реконструкции городских районов и статьей 11 Указа о выполнении этого Закона заинтересованные органы при определении городских районов, подлежащих перепланировке, должны разрабатывать планы благоустройства существующих зданий. Муниципальными и провинциальными указами предписывается, что эти органы при определении районов перепланировки должны разрабатывать планы предоставления государственного арендного жилья съемщикам, подлежащим выселению. Съемщикам, которые не желают жить в государственном арендном жилье, выплачиваются определенные суммы на жилищные расходы на основании Особого закона, касающегося приобретения государственных земель и компенсации.

8. Основные меры по осуществлению права на надлежащее жилье

228. Большинство стратегий, направленных на осуществление права населения на надлежащее жилье, предусматривается расширение доступа к государственному

арендному жилью и стимулирование реализации проектов в области перепланировки жилья и благоустройства жилищного фонда.

а) Предоставление государственного арендного жилья

229. Согласно переписи населения и жилищного фонда, проведенной в 1995 году, в Корею насчитывалось в общей сложности 1 296 000 млн. семей, из которых 691 000 (53,3%) являлись владельцами жилищ, а 605 000 - арендаторами. Основной тип договора об аренде - это "чони" (аренда с залогом), который используют 64,6% семей, арендующих жилье; другие семье арендуют жилье главным образом на месячной основе.

230. На пятилетний период с 1988 по 1992 год правительством был разработан план строительства двух миллионов единиц жилья. Приступив к реализации этого плана, правительство ежегодно расширяло доступ к государственному арендному жилищному фонду и строило жилье, предназначенное для постоянной аренды. Это позволило стабилизировать цены на жилье и арендную плату, которые стремительно росли до конца 80-х годов. Стабилизация цен и арендной платы свидетельствуют, по-видимому, о том, что строительство государственного арендного жилья способствовало стабилизации ситуации в плане обеспечения жильем семей с низким уровнем доходов. Таким образом, правительство в настоящее время всячески стимулирует предоставление арендного жилья и оказывает поддержку в обеспечении доступа к такому жилью, в том числе посредством снижения налогов или освобождения от уплаты налогов, выделения кредитов через Национальный фонд жилищного строительства и предоставления первоочередного права на освоение земель государственным предприятиям. Правительство и впредь будет активно поддерживать сектор строительства арендного жилья.

231. Арендный жилищный фонд в Корею подразделяется на следующие две категории: государственное арендное и частное арендное жилье. Строительство государственного арендного жилья осуществляется при финансовой поддержке либо центральных, либо местных органов власти или на основе кредитов по льготным процентным ставкам, предоставляемых Национальным фондом жилищного строительства. Частный арендный жилищный фонд создается без такой государственной финансовой поддержки. Государственное арендное жилье предоставляется в соответствии с политикой стимулирования сектора строительства арендного жилья, принятой в 1982 году; темпы строительства такого жилья возросли после принятия в 1984 году Закона о содействии строительству жилья, сдаваемого в аренду. По состоянию на 1997 год было построено 962 000 единиц арендного жилья, что составляет 13% от всего жилья, построенного за этот же период (7 243 000 единиц жилья).

**Таблица 38: Строительство арендного жилья
(по состоянию на 31 декабря 1997 года)**

(в тыс. единиц)

Всего (1982-1997)	Жилье, предназначенное для продажи	Арендное жилье				
		Всего	Долгосрочная аренда (1988-1991)	Постоянная аренда (1989-1992)	Государственная аренда (1992-1997)	Аренда для сотрудников компаний (1990-1997)
7 243	6 281	966	301	190	402	73

232. Наиболее высокими темпами строительство арендного жилья осуществлялось в 1990 году, когда было построено много жилья для постоянной аренды, однако вскоре после этого темпы строительства замедлились. Рост жилищного строительства вновь наметился только после 1994 года.

Таблица 39: Тенденции строительства арендного жилья

(в тыс. единиц)

Годы	1982-1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	Всего
Количество единиц	265	144	76	63	41	75	82	111	109	862

233. В целом существует три типа поддержки, оказываемой правительством сектору строительства арендного жилья: кредитование через Национальный фонд жилищного строительства; предоставление земельных участков государственным застройщикам и сокращение налогов или освобождение от уплаты налогов.

234. Во-первых, через Национальный фонд жилищного строительства (НФЖС) выделяются долгосрочные низкопроцентные кредиты в размере до 23 млн. вон на единицу жилья. Жилая площадь домов, строящихся за счет кредитов НФЖС, не должна превышать 60 м², причем компетентные органы должны утверждать решение об их использовании в арендных целях на срок более пяти лет. НФЖС предоставляет кредиты не только государственным органам, например местным органам власти и Национальной корпорации жилищного строительства, но и частным застройщикам. Этот Фонд служит наиболее важным источником финансирования строительства государственных арендных жилищ. На долю кредитов, предназначавшихся для строительства арендуемого жилья, приходилось 11,6% от всего объема кредитования этим Фондом в 1993 году. В 1996 году этот показатель возрос до 31,8% после того, как правительство приняло решение об увеличении как размера ссуд на единицу жилья, так и числа единиц жилья,

финансируемых через Фонд; ожидается устойчивое увеличение такой финансовой поддержки.

235. Во-вторых, государственные застройщики должны отводить более 20% застраиваемых участков под строительство арендуемых домов с жилой площадью не более 85 м² по цене, которая на 10% ниже стоимости земли, продаваемой под обычное жилищное строительство. До 1996 года такие дешевые земельные участки выделялись под строительство арендуемых домов с площадью пола не более 60 м² и цены на участки, предназначенные для арендного жилья соответствовали стоимости малометражного жилья, построенного для продажи. Таким образом, финансовая поддержка сектора строительства арендного жилья по линии Фонда была увеличена; ожидается дальнейшее улучшение условий кредитования.

236. В-третьих, в случае арендного жилья снижается или не взимается налог на покупку, налог на недвижимость и налог на передачу недвижимого имущества. Если арендодатели, определение которых приведено в Законе об арендном жилищном фонде, строят сами или покупают с целью сдачи в аренду не менее пяти единиц жилья площадью не более 60 м², построенного другими застройщиками, то налог на покупку и регистрационный налог не взимаются. Если площадь каждой из не менее пяти арендных единиц жилья не превышает 85 м², то совокупный налог на землю взимается отдельно по ставке 0,3%, а налог на недвижимое имущество снижается вдвое. В случае постоянно арендуемых домов площадью не более 40 м² не взимается ни совокупный налог на землю, ни налог на недвижимое имущество. При использовании для сдачи в аренду более пяти единиц жилья площадью не более 85 м² каждая в течение не менее пяти лет чем на пятилетний срок налог на передачу недвижимого имущества снижается вдвое, а при сдаче этого жилья в аренду на срок более 10 лет налог на передачу недвижимого имущества не взимается вообще.

237. С 1990 года ежегодно строится более 600 тыс. единиц жилья. Поэтому уровень обеспеченности жильем существенно повысился. Это позволило стабилизировать цены на жилье, и, следовательно, все больше людей предпочитают арендовать жилье, а не владеть им. В результате количество непроданных новых домов начинает возрастать; по состоянию на октябрь 1995 года насчитывалось 158 тыс. единиц непроданного жилья.

238. С целью решения проблемы нехватки земли, предназначенной для строительства арендного жилья, правительство внесло поправки в предписания, регулирующие выделение земельных участков. При освоении государственными предприятиями земель, отведенных под строительство жилья, не менее 20% застраиваемых участков должно предназначаться для строительства государственного арендного жилья. Кроме того, цены

на землю были снижены на 10%: с 80-90% реальной стоимости земли до 70-80%. Если участки земли, которые первоначально были отведены под строительство жилья для продажи, используются с целью строительства малометражного арендного жилья, то застройщику разрешается строить на 10% больше жилья, чем было разрешено первоначально. Правительство также внесло поправки в Закон об арендном жилищном фонде, с тем чтобы предоставить компаниям, осуществляющим строительство арендного жилья, право на экспроприацию земельных участков, при условии, что они планируют построить не менее 100 единиц жилья и купить 90% требующейся для этого земли.

б) Реконструкция жилищного фонда

239. Благоустройство перенаселенных городских районов, пришедших в упадок, зачастую сопряжено с трудностями ввиду отсутствия надлежащей городской инфраструктуры, в том числе дорог, водопроводной и канализационной систем, а также неплатежеспособности жителей этих районов. Проекты по благоустройству и реконструкции жилья направлены на создание в этих районах более привлекательных условий для жизни на основе строительства новых домов и дорог.

240. В 1995 году правительство существенно пересмотрело Закон о реконструкции городских районов и Указ о выполнении этого Закона, в результате чего в этих документах нашли отражение концепции городского планирования с целью стимулирования мероприятий по благоустройству и реконструкции жилищного фонда, которые ранее практически не проводились. Была создана основа для стимулирования систематического благоустройства и перепланировки жилья в средних и небольших городах. В настоящее время право разрабатывать планы реконструкции предоставлено большему числу городов. Провинциям и городам разрешается разрабатывать такие планы и выполнять их, когда соответствующие должностные лица (например, губернаторы, мэры, руководители округов и т.д.) сочтут это необходимым. Внесенные поправки способствовали также укреплению власти мэров городов и руководителей округов в том, что касается осуществления контроля за реализацией проектов перепланировки жилья. Кроме того, с целью недопущения любых нарушений при реализации таких проектов для ревизии соответствующих счетов привлекаются квалифицированные аудиторы.

241. Несмотря на эти организационные изменения, при реализации таких проектов до сих пор возникают проблемы, в том числе ввиду того, что на жителей этих районов возлагается более тяжелое финансовое бремя. По этой причине в 1997 году правительство вновь внесло поправки в Закон о реконструкции городских районов и Указ о выполнении этого Закона. Ранее на местные органы власти не возлагалось обязательство в отношении строительства коммунальных инфраструктур в рамках проектов перепланировки жилья.

Все расходы, связанные со строительством коммунальных сооружений, должны были нести сами жители, а это увеличивало их финансовое бремя. В соответствии с внесенными поправками местные органы власти обязаны строить дороги шириной не менее 20 м и создавать городские парки, предусмотренные Законом о городских парках. Это способствует более оперативной реализации проектов реконструкции жилья и уменьшает финансовое бремя населения.

Таблица 40: Проекты перепланировки жилья

(По состоянию на 31 декабря 1997 года)

	Число районов	Площадь (в тыс. м ²)	Дома, подлежащие сносу (здания)	Единицы жилья, которые должны быть построены
Всего	346	15 502	128 797	270 703
Построено	195	6 742	55 343	88 736
В процессе строительства	107	7 162	58 537	155 158
Запланировано	44	1 598	14 915	+28 809

с) Улучшение жилищных условий

242. Малоимущие жители городов вынуждены жить в домах, которые не соответствуют элементарным стандартам качества, в городских районах, пришедших в упадок, где не хватает таких городских инфраструктур, как дороги, водопроводная и канализационная системы. Самим жителям трудно улучшить свои жилищные условия. У них не хватает для этого финансовых средств, поскольку их доходы невелики; физическое состояние их домов и кварталов не соответствует требованиям, предусмотренным официальными планами градостроительства и строительными нормами. Эти проблемы лишь ухудшают и без того неудовлетворительные условия их жизни. Поэтому люди с низким уровнем доходов все в большей степени испытывают разочарование и чувство социальной отчужденности. 1 апреля 1989 года Национальное собрание приняло временный Закон об улучшении жилищных условий горожан с низким уровнем доходов, и с тех пор правительство стимулирует реализацию проектов, направленных на улучшение жилищных и экологических условий.

243. В рамках этих проектов правительство бесплатно выделяет застройщикам участки государственной и общинной земли и предоставляет кредиты через фонды государственного финансирования или Национальный фонд жилищного строительства. Вместе с тем из-за различных препятствий нормативного характера в этой сфере были достигнуты весьма незначительные результаты. Поэтому правительство разработало

стратегии стимулирования реализации проектов, направленных на улучшение жилищных и экологических условий. При поддержке общественного мнения оно приступило к усовершенствованию институциональной основы, в том числе посредством внесения поправок во временный Закон об улучшении жилищных условий горожан с низким уровнем доходов и в Указ о выполнении этого Закона, смягчающих положения, регулирующие аспекты реализации проектов, направленных на улучшение жилищных и экологических условий. Если раньше для принятия решения о благоустройстве какого-либо района с целью превращения его в район с улучшенными жилищными условиями требовалось, чтобы площадь этого района составляла не менее 600 пхенов (1 пхен = 3,954 ярда²), то сейчас данный критерий снижен до 300 пхенов. Если раньше площадь строящихся зданий должна была составлять не более 18 пхенов, то сейчас она должна составлять не более 25,7 пхена. Было также отменено требование о предоставлении реконструированного жилья исключительно первоначальным жителям, поэтому сейчас любое дополнительное жилье, образовавшееся в результате реконструкции (т.е. жилые площади, остающиеся незанятыми после распределения реконструированного жилья среди первоначальных жителей), может продаваться посторонним людям.

Таблица 41: Капиталовложения, направленные на улучшение жилищных и экологических условий

(В сотнях млн. вон)

	Всего	До 1996 года	1997 год
Всего	17 611	15 834	1 777
Благоустройство домов, не отвечающих элементарным жилищным нормам (специальные кредиты в рамках государственного финансирования)	7 916 (3 113)	7 237 (2 799)	679 (314)
(кредитование через Национальный фонд жилищного строительства)	(4 803)	(4 438)	(365)
Строительство инфраструктуры	9 695	8 597	1 098

**Таблица 42: Проекты, направленные на улучшение
жилищных и экологических условий**

(По состоянию на 31 декабря 1997 года)

	Подлежащие отбору		Отобранные		Благоустраиваемые		Благоустроенные	
	Районы	Единицы жилья	Районы	Единицы жилья	Районы	Единицы жилья	Районы	Единицы жилья
Всего	502	163 000	467	125 100	347	101 800	61	12 300

Статья 12. Право на физическое и психическое здоровье

1. Тенденции в области здравоохранения

244. Статья 36 (3) Конституции Республики Корея предусматривает, что здоровье всех граждан охраняется Государством. В соответствии с Конституцией правительство Кореи осуществляет различные политические меры, как-то принятие и осуществление Закона о создании медицинских центров (1956 год), пересмотр Закона о региональных системах общественного здравоохранения, проведение политики по регулированию рождаемости, укрепление программ по борьбе с инфекционными и неинфекционными заболеваниями, укрупнение небольших систем водоснабжения, разработка Национальной программы медицинского страхования и Национальной программы оказания медицинской помощи, принятие Специального закона о развитии систем общественного здравоохранения в сельских районах и зонах рыболовства, укрепление системы первичной медико-санитарной помощи, повышение безопасности продуктов питания и медикаментов и увеличение числа медицинских работников и соответствующих медицинских учреждений. В результате проведения этой политики положение в области здравоохранения значительно улучшилось.

245. В качестве критериев оценки здоровья корейцев используются такие показатели, как ожидаемая продолжительность жизни, коэффициент смертности и уровень заболеваемости. Продолжительность жизни, являющаяся основным показателем состояния здоровья населения страны, составляла в 1970 году 59,8 года для мужчин и 66,7 года для женщин, а в 1995 году возросла соответственно до 69,6 и 77,4 года.

246. Коэффициент детской смертности - наиболее важный показатель смертности - сократился с 51 случая на 1 000 в 1970 году до 9,9 в 1993 году. Показатель частоты инфекционных заболеваний сократился с 23,5 на 100 000 до 6,1 в 1997 году.

Коэффициент распространенности туберкулеза сократился с 2,5% в 1980 году до 1,0% в 1995 году. Коэффициент паразитарных инфекций (аскариды) сократился с 13% в

1980 году до 0,06% в 1997 году. Коэффициент нормальных родов увеличился с 59,5% в 1982 году до 98,9% в 1994 году (что свидетельствует о том, что большинство родов проходит под наблюдением медицинского персонала). Кроме того, быстро увеличилось число медицинских работников и расширился доступ к медицинскому обслуживанию. Все это свидетельствует об улучшении положения в области общественного здравоохранения.

2. Политика в области здравоохранения

а) Тенденции в политике в области здравоохранения и оказания медицинских услуг

247. Тенденции и изменения в политике Кореи в области здравоохранения и оказания медицинских услуг подробно описываются в пунктах 345-352 первоначального доклада, представленного в соответствии с Пактом.

б) Демографическая политика

248. Начиная с 60-х годов проводимая правительством демографическая политика является неотъемлемым элементом плана национального развития. Благодаря целенаправленной демографической политике, основное внимание в рамках которой уделяется контролю за рождаемостью, Кореи удалось достигнуть снижения темпов роста населения и общего коэффициента плодovitости. В середине 80-х годов темпы роста населения составляли менее 1%, а коэффициент общей плодovitости - менее 2,1%. Цели национального плана были достигнуты в более ранние сроки, чем первоначально планировало правительство. Основное внимание в рамках текущей демографической политики уделяется вопросам качества, а не количества; в числе нынешних проблем можно назвать быстрое старение населения, несбалансированный половой состав, нелегальные аборт, а также проблемы, касающиеся сексуального и репродуктивного здоровья молодежи.

249. С целью сохранения коэффициента плодovitости на низком уровне и решения новых проблем правительство 4 июня 1996 года обнародовало новый план демографической политики, основное внимание в котором уделяется не контролю за рождаемостью, а повышению качества жизни населения. Приоритетное значение, согласно этому плану, теперь имеют задачи социальной политики: сохранение общего коэффициента плодovitости и показателя воспроизводства населения на прежнем уровне, укрепление национальной программы по охране здоровья матери и ребенка (ОЗМР), обеспечение сбалансированности полового состава населения, содействие улучшению

сексуального и репродуктивного здоровья молодежи, расширение возможностей в области трудоустройства женщин и улучшение системы социального обеспечения и трудоустройства лиц пожилого возраста.

250. Правительство надеется устранить правовые и институциональные барьеры, которые являются причиной несбалансированности полового состава населения, и с этой целью при Корейской федерации по планированию рождаемости, созданной в соответствии с Законом об охране здоровья матери и ребенка, учредило Корейский научно-исследовательский центр по вопросам культуры и сексуальных отношений. Этот центр проводит исследования и осуществляет программы в области сексуальных отношений, а также организует курсы подготовки по вопросам полового воспитания для работников системы здравоохранения. Прошедшие подготовку медицинские работники оказывают консультативные услуги по вопросам сексуальных отношений и полового воспитания в медицинских центрах.

с) Национальная программа по охране здоровья матери и ребенка

251. Программа ОЗМР осуществляется в медицинских центрах в рамках программ общественного здравоохранения в соответствии с Законом об ОЗМР 1973 года. В 80-е годы в сельских районах и зонах рыболовства было создано 89 центров ОЗМР и 12 комплексов ОЗМР, которые оказывают услуги в связи с уходом в дородовой и послеродовой период, принятием родов и уходом за новорожденными и тем самым способствуют улучшению состояния здоровья матерей и детей. В число основных видов деятельности по линии программ ОЗМР, осуществляемых в рамках правительственной политики, входит бесплатный медицинский осмотр беременных женщин и детей из малоимущих семей. Если при первом обследовании у женщин и младенцев обнаруживаются отклонения, то с целью избежания риска они направляются для повторного осмотра в специализированные медицинские учреждения, созданные правительством в провинциях.

252. В рамках базовых программ вакцинации детям делаются прививки против дифтерии, столбняка, коклюша, кори, инфекционного паротита и краснухи, а также полиомиелита и гепатита В. Начиная с 1995 года девочкам, идущим в первый класс средней школы, делается прививка против краснухи с целью предотвращения конгениального синдрома, причиной которого может являться эта болезнь. С 1998 года действует пересмотренное 12 марта 1997 года стандартное руководство по вакцинации.

253. С января 1997 года все новорожденные подвергаются бесплатному скринингу для выявления врожденного гипотиреоза и фенилкетонурии с целью предотвращения

задержек в умственном развитии. В период 1991-1996 годов этой программой бесплатного обследования были охвачены лишь новорожденные из малоимущих семей. Новорожденным из малоимущих семей, страдающим от нарушения обмена веществ, правительство предоставляет специальное молоко и обеспечивает лечение.

254. Правительство всячески содействует тому, чтобы общественные организации, медицинские и научные учреждения поощряли грудное вскармливание. В рамках этой деятельности расходы на пребывание в медицинских учреждениях для женщин, находящихся со своими новорожденными в одной и той же палате, полностью покрываются с августа 1994 года по линии Национальной программы медицинского страхования. Результаты осуществления программ ОЗМР медицинскими учреждениями показаны ниже:

Таблица 43: Программы ОЗМР, осуществляемые учреждениями системы общественного здравоохранения

(единица измерения: 1 000 человек)

Категория	1992	1993	1994	1995	1996	1997
Медицинский осмотр беременных женщин и детей	72	60	55	55	46	38
Скрининг для выявления врожденных заболеваний, связанных с нарушением обмена веществ	20	35	51	75	63	345
Вакцинация детей	3 593	3 571	3 484	4 359	4 329	14 668

План мероприятий по борьбе с заболеваемостью

255. План мероприятий по борьбе с заболеваемостью предусматривает осуществление мер по борьбе как с инфекционными, так и с неинфекционными заболеваниями. Инфекционные заболевания подразделяются на острые инфекционные заболевания, хронические инфекционные заболевания и другие заболевания, включая болезни, передаваемые половым путем (БППП). Меры борьбы с инфекционными заболеваниями осуществляются на основе Закона о предотвращении инфекционных заболеваний, принятого 2 февраля 1954 года, Закона о предотвращении туберкулеза, принятого 16 января 1957 года, и Закона о предотвращении синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИДа), принятого 28 ноября 1987 года. Существует 29 видов заболевания, подлежащих регистрации в соответствии с законом, при этом 8 видов заболевания относятся к первой категории и подлежат незамедлительной регистрации (например, холера), 17 видов - ко второй категории (например, малярия) и 4 вида -

к третьей категории (например, туберкулез). Болезни, подлежащие регистрации, подразделяются на три категории, в зависимости от степени их тяжести и передаваемости.

Борьба с острыми инфекционными заболеваниями

256. Повышение уровня жизни и информированности населения о здоровье, а также разработка вакцин и лекарственных средств способствовали сокращению числа вспышек острых инфекционных заболеваний. Однако вновь появившиеся инфекционные заболевания (ВИЗ), как-то: тропическая малярия и холера, требуют принятия соответствующих мер предосторожности.

257. Первым этапом борьбы с инфекционными заболеваниями является создание системы наблюдения, которая обеспечивает контроль за уровнем распространения заболеваний. Во-вторых, необходимо усовершенствовать систему представления информации об инфекционных заболеваниях, подлежащих регистрации в соответствии с законом. Кроме того, данные об инфекционных заболеваниях должны надлежащим образом документироваться и сохраняться. И наконец, следует стандартизировать критерии госпитализации, которые применяются в рамках систем представления информации об инфекционных заболеваниях, подлежащих регистрации в соответствии с законом.

258. Показатель заболеваемости инфекционными болезнями в 1997 году составил 6,1 на 100 000 человек, в то время как в 1996 году он равнялся 3,7 на 100 000 человек. Начиная с 1994 года весьма заметно участились случаи заболевания малярией.

Таблица 44: Случаи заболевания острыми инфекционными болезнями

(единица измерения: число больных)

Болезнь \ Год	1990	1994	1995	1996	1996
Холера	-	-	68	2	10
Сальмонеллёз	232	267	370	475	265
Шигеллёз	13	233	23	9	11
Корь	3 415	7 883	71	65	2
Эпидемический паротит	2 092	1 874	430	254	238
Японский энцефалит В	1	3	-	-	-
Геморрагическая лихорадка с почечным синдромом	106	132	89	118	104
Лептоспироз	140	7	13	6	4
Малярия	-	20	107	356	1 724

259. Система представления информации, созданная в соответствии с Законом о предотвращении инфекционных заболеваний, является основой системы контроля за инфекционными заболеваниями. С целью быстрого обнаружения больных в настоящее время создается система наблюдения и контроля за инфекционными заболеваниями. В стране в настоящее время насчитывается приблизительно 23 000 контролеров, следящих за появлением инфекционных заболеваний.

260. Группа эпидемиологического контроля следит за этиологией заболеваний и принимает меры с целью их предотвращения и устранения. В зависимости от масштабов эпидемии и характера этиологических факторов соответствующие мероприятия проводятся либо эпидемиологической группой, находящейся в подчинении центрального правительства, либо провинциальными медицинскими центрами.

261. С целью обеспечения надлежащего функционирования программы иммунизации и оценки эффективности вакцин с участием экспертов в соответствующих областях были разработаны стандартные руководящие принципы иммунизации. В 1997 году к категории инфекционных заболеваний, которые можно предотвратить с помощью иммунизации, был отнесен грипп.

262. С целью популяризации программы иммунизации и информирования населения об инфекционных заболеваниях, включая японский энцефалит В, геморрагическую лихорадку с почечным синдромом и малярию, необходимо использовать средства массовой информации. Для предотвращения распространения этих инфекционных заболеваний на территории страны соответствующим органам следует передавать информацию об этих заболеваниях в правительственные учреждения и туристические агентства.

Борьба с хроническими инфекционными заболеваниями

263. К числу хронических заболеваний, за которыми осуществляется контроль, относятся туберкулез, проказа, хронический активный гепатит В и паразитарные инфекции. С 60-х годов правительство осуществляет постоянную программу борьбы с туберкулезом, которая предусматривает вакцинацию, врачебное наблюдение за больными и лечение. Согласно результатам пятилетних программ наблюдения за случаями заболевания туберкулезом коэффициент распространенности этой болезни среди населения в возрасте более пяти лет сократился с 5,1% в 1965 году до лишь 1,0% в 1995 году, а частота случаев заражения туберкулезной палочкой - с 0,94% до 0,22%. Коэффициент

распространенности этой болезни и число больных по-прежнему несколько выше, чем в других развитых странах.

264. Ожидается, что благодаря разработке в рамках программ борьбы с туберкулезом современных методов диагноза и наращиванию потенциала больниц мероприятия по профилактике туберкулеза к 2000 году станут более эффективными (например, коэффициент распространенности этой болезни снизится до 0,4%, т.е. приблизится к соответствующему показателю по развитым странам). С целью выполнения этой программы необходимо расширить масштабы вакцинации БЦЖ, обеспечить раннее обнаружение заболеваний и широкую пропаганду этой программы.

265. Частота случаев заболевания проказой резко снизилась с 27 628 человек в 1981 году (коэффициент распространенности болезни - 0,71%) до 20 224 человек в 1997 году (коэффициент распространенности болезни - 0,44%). Это сокращение было достигнуто благодаря активному участию органов власти провинций и медицинского персонала в программе по борьбе с проказой. В будущем в осуществлении этой программы будут участвовать 23 группы по борьбе с проказой. На функционирование лепрозориев будут выделены дополнительные средства, что позволит больным стать более самостоятельными.

266. Меры по борьбе с болезнями, передаваемыми половым путем (БППП) принимаются сразу после того, как анализ дал положительные результаты, и осуществляются они до полного выздоровления больного. Этиологические факторы являются настолько явными, что их можно устранить и тем самым предотвратить передачу заболевания другим лицам. В соответствии со статьей 8 (2) Закона о предотвращении инфекционных заболеваний и Постановлением о диагностике заболеваний медицинские работники на регулярной основе проводят диагностику этих болезней и предоставляют консультативные услуги.

Борьба с синдромом приобретенного иммунного дефицита (СПИДом)

267. Первый случай заболевания СПИДом в Корее был зарегистрирован в декабре 1985 года, а по состоянию на март 1998 года из 776 человек, инфицированных ВИЧ, 104 заболели СПИДом, при этом 102 из них скончались. В ноябре 1987 года правительство Кореи приняло Закон о профилактике СПИДа. С этого момента правительство принимает меры с целью предотвращения распространения этой болезни и лечения больных.

Таблица 45: Случаи инфицирования ВИЧ

	Всего	1985-1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Примечания
Общее число инфицированных	776	245	78	90	108	102	124	29	
Мужчины	678	218	71	78	89	90	107	25	
Женщины	98	27	7	12	19	12	17	4	
Число больных	104	10	6	11	145	22	33	8	скончались: 102 живы: 2

Борьба с неинфекционными заболеваниями

268. Согласно имеющимся оценкам 2,16% населения Кореи (990 000 человек) прошло в 1997 году тот или иной курс лечения в связи с психическим расстройством. В декабре 1997 года число мест для психических больных составляло 28 551 (0,62 места для психических больных на 1 000 человек). Если в этот показатель включить число коек в психиатрических больницах, то он составит 46 523 места (1,01 места на 1 000 человек). В 1996 году на лечение психических расстройств было выделено 295,3 млрд. вон, что составляет 3,7% общего объема расходов Кореи на здравоохранение.

269. Ожидается, что в результате значительных изменений, которые произошли в последнее время в социально-экономической сфере, а также в структуре населения/семей, число лиц, страдающих психическими заболеваниями, возрастет. Поэтому правительство в настоящее время разрабатывает долгосрочный план по укреплению психического здоровья населения страны. В соответствии с Законом об охране психического здоровья, принятым в 1995 году, в политике в области охраны психического здоровья произошел сдвиг, при этом ее основным направлением теперь является не длительная госпитализация, а осуществление программ по охране психического здоровья на уровне общин. В этой связи правительство Кореи разрабатывает систему охраны психического здоровья на уровне общин, которая призвана содействовать предотвращению психических заболеваний, а также обнаружению, лечению и реабилитации психически больных лиц в общинах.

270. Последние эпидемиологические данные по Кореи показывают, что благодаря улучшению условий жизни, повышению качества продуктов питания и методов лечения уровень смертности в результате инфекционных заболеваний имеет тенденцию к резкому снижению, чего нельзя сказать об уровне смертности в результате хронических дегенеративных заболеваний, который повышается. Эти изменения в показателях эпидемиологического профиля страны были вызваны быстрым экономическим развитием

в течение последних трех десятилетий. Ожидается, что эта тенденция станет более выраженной вследствие старения населения, изменений в режиме питания, увеличения доли курящего населения и сокращения объема физических нагрузок. Приблизительные показатели смертности (на 100 000 жителей) в результате основных хронических заболеваний за 1996 год являлись следующими: злокачественные опухоли - 111,9, сердечно-сосудистые заболевания - 74,7, гипертония - 13,8, хронические заболевания печени - 27,3 и диабет - 17,4.

271. К 2000 году в Корее будет создан Национальный онкологический центр, который будет отвечать за осуществление Национальной программы по борьбе с раком, включая профилактику, обнаружение и лечение рака. Ежегодно в Корейский фонд для лечения сердечных заболеваний поступает приблизительно 800 детей, страдающих сердечными заболеваниями.

Борьба с паразитарными заболеваниями

272. Коэффициент распространенности паразитарных, кишечных заболеваний сократился с 3,8% до 2,4% (национальные обследования соответственно за 1992 и 1997 годы), чему способствовали, в частности, такие факторы, как улучшение экономического положения, условий жизни, повышение качества санитарного просвещения и разработка эффективных антигельминтных средств.

Безопасность продуктов питания

273. Вопросы безопасности продуктов питания регулируются в Республике Корея Законом о пищевой санитарии, принятым 20 января 1962 года. По состоянию на июнь 1997 года в стране насчитывалось 57 000 предприятий по производству и переработке пищевых продуктов, 584 000 ресторанов и 142 000 предприятий по продаже/транспортировке/переработке продуктов питания. Вопросы, касающиеся подготовки в области безопасности пищевых продуктов, инспекции и контроля за продуктами питания, имеющими низкое качество и содержащими нежелательные примеси, а также контроля качества импортной пищевой продукции, подробно излагаются в пунктах 380-382 первоначального доклада, представленного в соответствии с Пактом.

Снабжение питьевой водой

274. В результате индустриализации и урбанизации процесс загрязнения окружающей среды ускоряется. В Республике Корея снабжение питьевой водой осуществляется в соответствии с Законом о водоснабжении и Законом о снабжении питьевой водой.

Снабжение безопасной водой

275. В результате расширения масштабов загрязнения воды потребности в чистой воде постоянно растут. Поэтому правительство Кореи в целях снабжения населения безопасной водой расширило систему водоснабжения и создало базовые объекты водоснабжения в сельских районах. В конце 1996 года коэффициент охвата населения системой снабжения безопасной водой составлял 91,4%.

Таблица 46: Текущее положение дел в области снабжения питьевой водой

(По состоянию на конец 1996 года)

Категории	Всего	Водопр- водная вода	Небольшие системы водоснаб- жения	Объекты снабжения питьевой водой общего пользования (колодезная вода и т.д.)
Число объектов водоснабжения	-	649	26 134	-
Численность населения, пользующегося системой водоснабжения (единица измерения: тысяча человек)	46 426	38 823	3 634	3 969
Коэффициент охвата населения системой водоснабжения (%)	100	83,6	7,8	8,6

Функционирование экологической инфраструктуры

276. По состоянию на конец 1996 года в стране ежедневно вырабатывалось 15 310 000 тонн сточных вод, 70% которых поступало на очистные сооружения для обработки.

277. По состоянию на конец 1996 года в стране ежедневно образовывалось приблизительно 45 954 м³ нечистот. Нечистоты из туалетов, оборудованных смывом, проходят обработку на канализационных очистных станциях, в септиках, которыми оборудованы дома, и на водоочистных сооружениях. Очистка нечистот, поступающих из обычных туалетов, производится региональными канализационными очистными сооружениями, при этом очистке в целом подвергается 98% всех нечистот.

278. По состоянию на конец 1996 года в стране ежедневно образовывалось приблизительно 49 925 т отходов (18,2 млн. тонн в год, т.е. 1,1 кг/день/человек), а также 130 648 т промышленных отходов. Объем отходов постоянно возрастает в результате повышения уровня жизни и расширения промышленной деятельности.

Использование услуг медицинских работников

279. Краткие данные о врачах и медицинских работниках приводятся в пунктах 384 и 385 первоначального доклада, представленного в соответствии с Пактом.

280. В 1997 году в стране насчитывалось 564 000 лицензированных и зарегистрированных медицинских работников, из которых 218 000 человек активно занимались медицинской практикой. На каждого терапевта приходится 644 человека, стоматолога - 3 007 человек, фармацевта - 1 009 человек, а медсестру – 345 человек.

281. За последние десятилетия число медицинских учреждений резко возросло. Особенно значительно увеличилось число больниц и клиник, с соответственно 314 и 11 440 в 1980 году до 637 и 22 574 - в 1991 году и 837 и 29 935 - в 1996 году. Также значительно возросло число больничных коек, с 65 041 в 1980 году до 143 305 в 1991 году и 209 248 в 1996 году.

282. Ввиду резкого увеличения спроса на медицинские услуги и с целью обеспечения эффективного использования ограниченных ресурсов правительство подразделило все медицинские учреждения на следующие три категории: учреждения, оказывающие первичную медико-санитарную помощь, больницы, оказывающие вторичную (специализированную) медицинскую помощь, и больницы, оказывающие третичную (высокоспециализированную) медицинскую помощь, и создало общенациональную систему территориального медобслуживания, в рамках которой были определены границы соответствующих районов, различные категории медобслуживания и создана система направления больных к специалистам.

283. В интересах людей, которым требуется неотложная медицинская помощь, был принят Закон о неотложной медицинской помощи. В соответствии с этим Законом в больницах общего профиля должен иметься кабинет неотложной помощи, обслуживаемый соответствующим персоналом и оснащенный необходимым оборудованием. Больницы общего профиля и другие больницы могут быть по решению министерства отнесены к категории центров или учреждений неотложной медицинской помощи. По состоянию на июнь 1998 года в стране существовало 355 центров и учреждений неотложной медицинской помощи. Вопросами регистрации и транспортировки неотложных больных занимается "Центр 119", который действует при министерстве по делам правительственной администрации и внутренним делам. Созданные при министерстве здравоохранения и общественного благосостояния центры неотложной информации будут выполнять новые функции, в частности представлять

информацию о наличии больничных коек и оказании медицинской помощи пациентам на этапе их доставки в больницу.

284. Начиная с 1994 года правительство осуществляет экспериментальную программу по оказанию персоналом больниц медицинской помощи на дому, цель которой состоит в обеспечении эмоционального здоровья пациентов и эффективном использовании медицинских услуг. Оно также планирует принять закон о трансплантации органов с целью эффективного регулирования положения в этой области.

Программа медицинского обслуживания на уровне общин (оказание первичной медико-санитарной помощи)

285. С целью повышения эффективности медицинского обслуживания на уровне общин правительство расширило сеть учреждений по оказанию первичной медико-санитарной помощи (т.е. медицинских центров, созданных в соответствии с Законом о медицинских центрах, который был принят 13 декабря 1956 года и пересмотрен в 1962 году). В декабре 1995 года Закон о медицинских центрах был заменен Законом о здоровье населения, с тем чтобы медицинские центры могли играть ключевую роль в деле медицинского обслуживания населения. В 1997 году вопросами медицинского обслуживания на уровне общин занималось 245 медицинских центров, в которых работало 847 врачей и стоматологов, включая государственных врачей.

286. В 1991 году правительство пересмотрело специальный закон (принятый в 1980 году), с тем чтобы разрешить врачам работать в качестве "государственных врачей" вместо прохождения воинской службы. Государственные врачи направляются в медицинские учреждения, медицинские центры, медицинские вспомогательные центры и даже в частные больницы в районах, где ощущается нехватка медперсонала, например в сельские районы и зоны рыболовства. В 1997 году 1 314 медицинскими вспомогательными центрами было нанято 1 958 государственных врачей.

287. В изолированных деревнях с населением более 500 человек (в случае островов – более 300 человек) были созданы медицинские пункты для оказания первичной медико-санитарной помощи. В 1997 году в 2 034 медицинских пунктах работало 2 034 фельдшера, которые оказывали медицинскую помощь и занимались вопросами ОЗМР, планирования семьи, борьбы против туберкулеза и санитарного просвещения с целью повышения эффективности системы оказания первичной медико-санитарной помощи и профилактики заболеваний. Правительство принимает меры с целью укрепления потенциала учреждений, оказывающих первичную медико-санитарную помощь в области медицинского обслуживания и профилактики заболеваний путем

выделения из бюджета всех необходимых средств для закупки оборудования для учреждений системы общественного здравоохранения, включая медицинские центры, медицинские вспомогательные центры и медицинские пункты.

288. Имеются плавающие госпитали, которые оказывают медицинскую помощь жителям островов: пять плавающих госпиталей и четыре скоростных катера для эвакуации больных. Что касается малоимущих семей, проживающих в городах в неблагоприятных условиях, то правительство содействует тому, чтобы медицинские центры играли ключевую роль в деле осуществления программ в области профилактики заболеваний на уровне общин.

289. Для повышения эффективности медицинского обслуживания и расширения сети медицинских учреждений с 1994 года осуществляется "Проект по улучшению системы медицинского обслуживания в сельских районах и зонах рыболовства". Правительство выделило 142,9 млрд. вон для целей реформы учреждений общественного здравоохранения, закупки медицинского оборудования для 211 медицинских центров/вспомогательных центров и более совершенных медицинских инструментов для 94 медицинских центров. Кроме того, в целях оказания жителям сельских районов и зон рыболовства более качественной вторичной медицинской помощи правительство предоставило частным медицинским учреждениям долгосрочные низкопроцентные кредиты на сумму 114 млрд. вон.

290. Для повышения эффективности функционирования медицинских центров правительство в 1994 году создало систему управления информацией (СУИ) и приняло меры по их компьютеризации и объединению в единую сеть. Все медицинские центры страны будучи подключены к СУИ к 2000 году.

Контроль за лекарственными препаратами

291. Основные меры по контролю за лекарственными препаратами были подробно описаны в пунктах 390-392 первоначального доклада, представленного в соответствии с Пактом.

292. Говоря о достижениях в этой области, следует прежде всего отметить, что положения Корейского кодекса добросовестной производственной практики (ККДПП), который регулирует производство лекарственных препаратов, являются обязательными и препятствуют производству и распространению продукции низкого качества. Компании, которые не соблюдают нормы ККДПП, не получают разрешения на продажу новых лекарственных препаратов. Корейское управление по контролю за продуктами питания

лекарственными препаратами (КФДА) проводит регулярные проверки предприятий, выпускающих фармацевтические препараты, и контролирует их качество.

293. Во-вторых, любая сторона, желающая производить фармацевтические препараты, должна получить соответствующую лицензию от КФДА и располагать необходимым оборудованием. С тем чтобы начать производство и продажу какого-либо фармацевтического препарата, он должен быть сначала зарегистрирован КФДА.

294. В-третьих, в целях обеспечения безопасности и эффективности фармацевтических препаратов осуществляется проект по повторной оценке фармацевтических препаратов, в рамках которого препараты, соответствовавшие прежним требованиям, вновь анализируются с учетом новых медицинских и фармацевтических знаний. Исходя из результатов этой повторной оценки, могут изменяться такие параметры производства и употребления зарегистрированного препарата, как количество исходного материала, необходимого для его производства, эффективность, доза и меры предосторожности. С целью сбора информации о побочных эффектах того или иного лекарства в январе 1998 года КФДА назначило 4 073 контрольных учреждения, в состав которых входят больницы, клиники и аптеки. Прилагаются усилия к предотвращению негативных побочных последствий использования тех или иных лекарств путем сбора информации в статьях, публикуемых ВОЗ и в профессиональных журналах.

295. Клинические испытания являются самой важной процедурой для регистрации нового лекарственного препарата. В целях регулирования этой процедуры КФДА приняло Корейский кодекс добросовестной клинической практики (ККДКП) и с октября 1995 года ввело протокол клинических испытаний для каждой группы лекарственных средств. В целях обеспечения безопасности новых медицинских препаратов КФДА разработало Новую систему повторного анализа лекарственных препаратов, в соответствии с которой по каждому новому лекарству, после истечения определенного срока с момента его поступления в продажу, должен представляться клинический отчет.

296. Меры по регулированию рекламной деятельности и обеспечению честной практики сбыта лекарственных препаратов подробно излагаются в пунктах 396-397 первоначального доклада, представленного в соответствии с Пактом.

Меры по борьбе с наркоманией

297. Тенденции в области наркомании в Республике Корея зависят от изменений, происходящих в социальной сфере. В начале 60-х годов наиболее распространенными наркотиками являлись опиум и героин, в 70-е годы - конопля, в конце 70-х и в 80-е годы -

метамфетамины (так называемый филопон). С 1990 года возросло число токсикоманов, нюхающих летучие вещества, такие, как клеи, органические растворители и газы, а также лиц, злоупотребляющих обычными медикаментами, которые не подпадают под сферу действия положений, касающихся борьбы с наркотическими средствами.

298. На протяжении последних 43 лет Корея принимает меры по борьбе с наркоманией. В этих целях правительство приняло Закон о борьбе с наркотиками от 23 апреля 1957 года, Закон о пресечении использования конопли от 7 апреля 1976 года, Закон о борьбе со злоупотреблением психотропными веществами от 28 декабря 1979 года и Специальный закон о борьбе с незаконной торговлей наркотическими средствами от 6 декабря 1995 года. В соответствии с этими законами в рамках министерства здравоохранения и общественного благосостояния была создана единая система контроля, цель которой состоит в предотвращении злоупотреблений опасными веществами и обеспечении применения соответствующего законодательства.

299. В области борьбы с наркоманией проводится следующая политика. В целях уменьшения масштабов наркомании путем осуществления программ, предусматривающих лечение и реабилитацию, 23 национальные или государственные психиатрические больницы были назначены КФДА лечебными и реабилитационными центрами. КФДА несет расходы, связанные с осуществлением этих программ и занимается закупкой необходимого оборудования. Кроме того, в декабре 1997 года был открыт Специальный лечебный реабилитационный центр, рассчитанный на 200 коек. С целью защиты прав человека был издан Президентский указ о защите прав наркоманов, проходящих лечение и реабилитацию. В соответствии с этим декретом был создан Комитет по защите прав наркоманов, проходящих лечение, задача которого состоит в предотвращении нарушений прав человека наркоманов, помещенных в медицинские учреждения. Этот Комитет, в состав которого входят психиатры, адвокаты и государственные должностные лица, проводит собеседования с пациентами в целях обеспечения соблюдения их прав человека и улучшения их положения.

300. С целью снижения уровня потребления наркотиков правительство прилагает максимум усилий для осуществления превентивных программ, включая показ кино- и видеофильмов в кинотеатрах и по сети кабельного телевидения для информирования населения о злоупотреблении наркотиками и его результатах, выпуск и распространение плакатов, лозунгов, листовок, брошюр и слайдов, направленных на борьбу со злоупотреблением наркотиками, и проведение просветительской деятельности среди учащихся с участием консультантов и школьных преподавателей, прошедших официальную подготовку по линии КФДА. Для проведения превентивных мероприятий была создана неправительственная организация - Корейский центр по организации

кампаний борьбы против злоупотребления наркотическими средствами. На деятельность этого центра правительство выделило в 1993 и 1994 годах 90 млн. вон, в 1995 и 1996 годах 400 млн. вон, а в 1997 году – 800 млн. вон. Объем этой помощи будет увеличен в целях обеспечения общественных мероприятий, призванных содействовать сокращению потребления наркотиков. Ежегодно проводятся проверки изготовителей и продавцов разрешенных наркотических и психотропных лекарственных средств в целях обеспечения применения эффективных методов управления и выявления случаев незаконного использования наркотических и психотропных веществ. Учитывая тот факт, что преступный наркобизнес приобретает все более широкие международные масштабы, правительство признает важность сотрудничества и координации мер по борьбе с незаконной торговлей наркотиками на национальном, региональном и международном уровнях. С этой целью оно обменивается соответствующей информацией с другими странами и участвует в международных конференциях и семинарах по вопросам злоупотребления наркотическими средствами, которые направлены на развитие международного сотрудничества.

3. Средства, выделяемые на цели общественного здравоохранения

301. В 1995 году из государственного бюджета на цели общественного здравоохранения было выделено 629 млрд. вон, что составляет 0,18% ВВП, или 1,26% всего государственного бюджета. Объем средств, выделяемых на цели оказания первичной медико-санитарной помощи, также резко возрастал с каждым годом, при этом в 1995 году он составил 283 млрд. вон, или 45% общего объема средств, выделенных на нужды общественного здравоохранения.

Таблица 47: Средства, выделяемые на цели общественного здравоохранения

(млн. вон)				
Показатель \ Год	1980	1985	1990	1995
ВВП	36 749 200	78 088 400	168 437 800	339 529 000
Бюджет центрального правительства	6 466 756	12 532 362	27 455 733	49 987 915
Бюджет системы общественного здравоохранения	46 933	112 960	396 883	629 147
Средства, выделяемые на оказание первичной медико-санитарной помощи	46 520	105 857	160 612	283 181

4. Показатели, касающиеся здоровья населения

а) Уровень младенческой смертности

302. Уровень младенческой смертности является показателем, который характеризует состояние здоровья детей и отражает уровень жизни и культуры. Уровень младенческой смертности в Корее в 1993 году составил 9,9 на 1 000 человек, что значительно ниже показателя за 1988 год, который равнялся 12,5. Снижение уровня младенческой смертности явилось результатом экономического развития Кореи, осуществления программ охраны здоровья матери и ребенка, улучшения состояния окружающей среды и проведения общенациональных программ вакцинации.

б) Иммунизация

303. С целью улучшения состояния здоровья детей правительство на ежегодной основе осуществляет программу базовой вакцинации. Ниже приводятся статистические данные, касающиеся прививок против основных детских инфекционных заболеваний.

Таблица 48: Статистические данные, касающиеся прививок против основных детских инфекционных заболеваний

(единица измерения: тысяча человек)

	1991	1993	1995	1997
1. Дифтерия, коклюш, столбняк	2 086	2 238	2 080	2 251
2. КПК	635	601	524	613
3. Полиомиелит	2 355	2 480	2 305	2 493
4. Туберкулез	1 333	1 352	1 199	-

с) Продолжительность жизни

304. В 1995 году средняя продолжительность жизни в Корее составляла 73,5 года, т.е. увеличилась по сравнению с показателем за 1970 год на 10,3 года. Ожидается, что в 2000 году показатель продолжительности жизни составит 74,9 года.

Таблица 49: Продолжительность жизни

(единица измерения: число лет)

	1970	1980	1990	1995	2000 (оценка)
Всего	63,2	65,8	71,6	73,5	74,9
Мужчины	59,8	62,7	67,7	69,6	71,0
Женщины	66,7	69,1	75,7	77,4	78,6

d) Доступность медицинских услуг

305. В 1986 году 80% населения (приблизительно 32 600 000 человек) необходимо было менее одного часа, чтобы добраться пешком или на автомобиле до ближайшего медицинского учреждения. В 1997 году в стране насчитывалось 245 медицинских центров и 1 314 медицинских вспомогательных центров, а также 2 034 пункта первичной медико-санитарной помощи, которые действуют в сельских районах и на островах.

e) Процент нормальных родов и уровень материнской смертности

306. В 1997 году численность населения в возрасте 15-44 лет, охваченного программой ОЗМР, составляла 11 561 000 человек, или 25,1% общей численности населения страны (45,9 млн. человек). В медицинских центрах, охваченных национальной программой ОЗМР, на учете находилось 73 000 беременных женщин и 355 000 детей. Медицинские услуги оставшейся части населения покрываются за счет медицинского страхования и по линии медицинской помощи. Большинство беременных женщин, согласно оценкам, пользуются услугами профессиональных медицинских работников.

307. В 1994 году процент нормальных родов составил 98,9% (99,4% в городах и 96,1% в сельских районах), что значительно выше показателя за 1998 год, который равнялся 88,9%. Это объясняется тем фактом, что в настоящее время в большинстве случаев роды принимаются квалифицированным персоналом: 97,6% беременных женщин находились до родов под наблюдением в специализированных медицинских учреждениях. Среднее число родовых осмотров составляет 10 (в городах 10,1, а в сельских районах - 9,1).

308. В 1995-1996 годах уровень материнской смертности при родах составил 20 случаев на 100 000 родов. Ожидается, что этот показатель будет продолжать снижаться.

f) Оказание специализированной медицинской помощи детям

309. Дети умирают в результате преждевременных родов, небольшого веса при рождении и внутрибольничной инфекции. Поэтому основными мерами по снижению младенческой смертности являются надлежащий предродовой уход с самой первой стадии беременности, а также диагноз, лечение и улучшенное питание детей.

310. Правительство Кореи осуществляет программы, предусматривающие просветительскую деятельность по вопросам здоровья среди беременных женщин и их регулярные медицинские осмотры. Кроме того, с целью оценки состояния здоровья новорожденных на шестом и восемнадцатом месяцах жизни они подвергаются скринингу.

Если ставится диагноз, что состояние здоровья ребенка является ненормальным, он проходит повторный более тщательный осмотр для назначения ему соответствующего курса лечения. В 1997 году этими государственными программами было охвачено 2 072 000 детей, или 48% общего числа детей в возрасте от 0 до 5 лет. Что касается остальных детей, то оказываемые им медицинские услуги покрываются по линии медицинского страхования или медицинской помощи.

5. Состояние здоровья людей, проживающих в слаборазвитых и бедных районах

311. Подробная информация о политике в области здравоохранения в отдаленных районах содержится в пунктах 416 и 417 первоначального доклада, представленного в соответствии с Пактом. Недавно в рамках усилий по обеспечению медицинского обслуживания всех социально-экономических классов населения правительство начало осуществлять "Экспериментальный проект в области оказания первичной медико-санитарной помощи малообеспеченным семьям в городах". Этим семьям оказываются услуги, связанные с вакцинацией детей, предродовым уходом и контрацепцией.

312. Приблизительно 2 000 больных проказой, которые проживают в районах, где нет медицинских учреждений, зарегистрированы и проходят лечение в 90 специальных поселениях, на дому или в таких учреждениях, как государственный лепрозорий, расположенный на острове Сорок. Больные, которых никто не может содержать, могут помещаться в такие учреждения, как государственный лепрозорий, при этом больным пожилого возраста, проживающим в специальных поселениях, выделяются пособия на жизнь.

313. Благодаря новой системе медицинского обслуживания, в рамках которой были созданы медицинские вспомогательные центры и медицинские пункты, люди, проживающие в отдаленных районах, получили доступ к высококачественным медицинским услугам, в результате чего состояние их здоровья значительно улучшилось. Наблюдаемые в настоящее время тенденции, включая снижение детской смертности и повышение продолжительности жизни, являются следствием этой политики.

6. Меры по охране окружающей среды

314. Экологические права в Республике Корея гарантируются статьей 35 Конституции, которая гласит, что "Все граждане имеют право на здоровые и благоприятные условия окружающей среды. Государство и все граждане предпринимают усилия с целью охраны окружающей среды. Содержание экологических прав определяется законом. Государство

предпринимает усилия для обеспечения всем гражданам приемлемых жилищных условий путем проведения политики развития жилищного сектора и других смежных секторов".

315. В дополнение к законам в области охраны окружающей среды, уже упоминавшимся в пункте 419 первоначального доклада, представленного в соответствии с Пактом, были приняты следующие новые законы: Закон о поощрении экономии и рециркуляции ресурсов (8 декабря 1992 года); Закон об оценке воздействия на окружающую среду (11 июня 1993 года); Закон о развитии и содействии разработке экологически приемлемых технологий (22 декабря 1994 года); Закон о снабжении населения питьевой водой (5 января 1995 года); Закон о почвоохране (5 января 1995 года); Закон об очистке отходов и оказании помощи и т.д. в прилегающих районах (5 января 1995 года); Закон о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением (8 декабря 1992 года); Закон о специальном счете для деятельности в области улучшения качества окружающей среды (5 января 1994 года); Закон о контроле за качеством воздуха в подземных помещениях (30 декабря 1996 года); Закон о регулировании качества вод внутренних водоемов (28 августа 1997 года); и Специальный закон об охране экосистем в районах таких островов, как Токдо и т.д. (13 декабря 1997 года).

316. В декабре 1997 года в стране существовали следующие органы, занимавшиеся вопросами охраны окружающей среды: министерство по вопросам окружающей среды (МОС), четыре бюро по охране окружающей среды, четыре региональных бюро по охране окружающей среды, Национальный институт экологических исследований (в подчинении которого находятся четыре научно-исследовательские лаборатории по контролю за качеством вод и одна научно-исследовательская лаборатория по выхлопным газам автотранспортных средств), Центральная комиссия по урегулированию экологических споров и Институт по подготовке специалистов в области экологии.

317. В Республике Корея осуществляется Комплексный долгосрочный план охраны окружающей среды (1996-2005 годы), также известный под названием "Грин Вижин 21", и Комплексный среднесрочный план по улучшению состояния окружающей среды (1997-2001 годы). К 2001 году качество воздуха, согласно планам правительства, улучшится, при этом концентрация SO₂ снизится до 0,01 частей на миллион, а выбросы на транспорте сократятся до 970 000 тонн. Правительство также планирует повысить степень обработки сточных вод до 65%, а коэффициент охвата населения системой снабжения водопроводной водой – до 90%. Кроме того, в 1996 году правительство осуществляло комплексный план мероприятий по предотвращению загрязнения морской среды.

318. Правительство усилит требования к качеству воздуха, с тем чтобы они соответствовали нормам, рекомендованным ВОЗ, и будет постепенно ужесточать требования к качеству воды. Правительство также увеличит число параметров оценки качества питьевой воды с 45 до 85. Будучи членом ОЭСР, Республика Корея также увеличит число параметров оценки и ужесточит требования в отношении новых токсичных химических веществ с тем, чтобы они соответствовали нормам ОЭСР.

319. Республика Корея принимает меры с целью расширения участия населения в деятельности по решению экологических проблем путем организации открытых слушаний. Правительство также пытается удовлетворить потребности людей в экологической информации через Интернет.

320. Для осуществления Комплексного среднесрочного плана по улучшению состояния окружающей среды (1997-2001 годы) потребуется, согласно оценкам, 32 трлн. вон, включая финансовые ресурсы частного сектора. Эти средства будут использованы главным образом на улучшение качества воздуха и воды, обработку отходов, охрану морской среды и разработку экологически приемлемых технологий. С целью привлечения финансовых средств, необходимых для осуществления среднесрочного плана, правительство будет использовать экономические стимулы, включая введение системы экологических налогов, и привлекать частный капитал для целей создания экологической инфраструктуры.

7. Борьба с эпидемиями и профессиональными заболеваниями

321. Планы по борьбе с эпидемиями описаны в пункте 431 первоначального доклада, представленного в соответствии с Пактом.

322. Меры по профилактике профессиональных заболеваний разъясняются в разделе 5 этого доклада.

8. План покрытия расходов на медицинское обслуживание лиц пожилого возраста

323. План покрытия расходов на медицинское обслуживание описывается в пунктах 428-430 первоначального доклада, представленного в соответствии с Пактом.

9. Участие населения в осуществлении планов развития системы оказания первичной медико-санитарной помощи

324. Информация об участии населения в программах оказания первичной медико-санитарной помощи описана в пункте 439 первоначального доклада, представленного в соответствии с Пактом.

10. Информационно-просветительская деятельность по вопросам здравоохранения

325. В январе 1995 года правительство приняло Закон об укреплении здоровья населения. В результате принятия этого закона основное внимание в рамках политики в области общественного здравоохранения стало уделяться не иммунизации и лечению инфекционных заболеваний, а системе укрепления здоровья, которая призвана содействовать предотвращению факторов риска и ведению здорового образа жизни с целью предупреждения хронических дегенеративных заболеваний.

326. В Законе о национальных службах здравоохранения определены задачи, функции и стратегии в области обеспечения охраны здоровья граждан как на государственном, так и местном уровнях. В этом законе также излагаются планы финансовой поддержки кампаний в области пропаганды здорового образа жизни, борьбы с курением и потреблением алкоголя, санитарного просвещения, правильного питания и зубной гигиены.

327. Принимаются различные меры с целью санитарного просвещения работников медицинских учреждений. Программа санитарного просвещения предусматривает проведение кампаний в области борьбы с курением и потреблением алкоголя, пропаганду здорового образа жизни, методов предотвращения инфекционных заболеваний, навыков здорового питания, зубной и личной гигиены, физической культуры, т.е. всего, что может способствовать улучшению состояния здоровья.

328. Центры санитарного просвещения и пропаганды проводят дополнительные исследования в области санитарного просвещения и управления медико-санитарной информацией; кроме того, при них действуют специальные группы, занимающиеся информационно-просветительской деятельностью в целях предупреждения основных заболеваний.

Статья 13. Право на образование

1. Концепция и система образования и политика в этой области

329. Базовая концепция системы образования описывается в пунктах 502 и 503 первоначального доклада, представленного в соответствии с Пактом.

330. По состоянию на апрель 1997 года все число учащихся в Республике Корея составляло 11,5 млн. человек или четвертую часть от численности всего населения страны. В стране насчитывалось приблизительно 19 800 школ и 440 000 преподавателей. Функционирование системы образования обеспечивается центральным правительством, министерством образования, муниципальными, местными и провинциальными бюро по вопросам образования (общее число которых составляет 16), а также многочисленными бюро по вопросам образования более низкого уровня в городах и округах (в общей сложности 181).

331. Первым шагом на пути обеспечения осуществления права на образование является создание системы бесплатного и обязательного начального образования. Система бесплатного и обязательного начального образования действует в Республике Корея с 1948 года. Кроме того, принимаются конструктивные меры с целью снижения переполненности классов и школ, разработки более эффективных методов преподавания/обучения, включения в программу новых технических предметов и совершенствования методов оценки.

332. Что касается исследований и стипендий, связанных с получением образования, то в Республике Корея созданы и функционируют научно-исследовательские институты, которые находятся в непосредственном подчинении министерства образования. К ним относятся: Академия наук, Корейский комитет по компиляции исторических фактов, Национальный фонд специального образования, Национальный фонд содействия развитию системы образования, Национальный институт по оценке положения в области образования, Корейская ассоциация повышения квалификации и Корейская культурная ассоциация. В целях финансирования деятельности университетских преподавателей, групп ученых и научно-исследовательских учреждений Республика Корея создала Корейскую научно-исследовательскую ассоциацию. Кроме того, активное участие в научных исследованиях в области образования принимают ученые, работающие в научно-исследовательских учреждениях городского и районного уровня.

333. Конституция Республики Корея гарантирует независимость системы образования и ее отделение от политики, а также автономию университетов (пункт 4 статья 31

Конституции). Основу системы образования Кореи и управления ею определяет Конституция, в то время как основы учебных программ и статус преподавателей определяются законодательством (пункт 6 статьи 31 Конституции). Важность образования признается в Конституции, однако его конкретные аспекты подробно излагаются в законах, посвященных вопросам образования, например в Законе об образовании, Законе о начальном образовании, Законе о среднем образовании, Законе о частном образовании и т.д. Таким образом правительство будет и впредь содействовать улучшению и совершенствованию системы образования.

334. Средняя продолжительность обучения корейских граждан в разбивке по полу и возрастным группам указаны в приводимой ниже таблице. В течение последних 20 лет средняя продолжительность обучения корейских граждан имела тенденцию к увеличению. Непрерывная деятельность по расширению возможностей в области получения образования, проводившаяся в этот период, способствовала увеличению продолжительности обучения лиц, принадлежащих к младшим возрастным группам.

Таблица 50: Средняя продолжительность обучения в разбивке по полу и возрасту

(единица измерения: один год)

Категория	В среднем	6-19 лет	20-29 лет	30-39 лет	40-49 лет	Старше 50 лет
1970 год, всего	5,74	5,33	8,32	7,15	4,83	1,98
мужчины	6,86	5,47	8,81	8,65	6,42	3,06
женщины	4,72	5,21	7,48	5,64	3,36	1,09
1971 год, всего	6,62	6,16	8,83	8,12	6,26	2,74
мужчины	7,61	6,26	9,25	9,33	7,90	4,02
женщины	5,70	6,08	8,41	6,88	4,75	1,72
1980 год, всего	7,61	6,53	9,88	9,17	7,52	4,16
мужчины	8,67	6,60	10,33	10,19	9,01	5,03
женщины	6,63	6,10	9,44	8,10	5,95	2,25
1985 год, всего	8,58	6,71	10,96	10,12	8,52	4,55
мужчины	9,66	6,71	11,34	10,93	9,88	6,49
женщины	7,58	6,71	10,61	9,28	7,14	3,08
1990 год, всего	9,54	7,74	12,03	11,09	9,52	5,53
мужчины	10,55	7,70	12,26	11,78	19,64	7,56
женщины	8,58	7,79	11,81	10,37	8,35	3,92
1995 год, всего	10,25	6,97	12,70	12,13	10,51	6,46
мужчины	11,18	6,74	12,70	12,69	11,39	8,52
женщины	9,37	7,22	12,70	11,56	9,58	4,81

Источник: The National Statistics Office, Koreas Social Index, 1997.

2. Право на образование

а) Возможности в области получения начального образования

335. В стране почти повсеместно действует система бесплатного и обязательного начального образования, о чем свидетельствует информация в пунктах 449-451 первоначального доклада, представленного в соответствии с Пактом.

336. Цель начального образования состоит в воспитании ответственных граждан. Для достижения этой цели в программу начального образования включены такие предметы, как этика, корейский язык, математика, социальные науки, естественные науки, физическое воспитание, музыка, изобразительное искусство, домоводство, английский язык и внепрограммные предметы. В седьмой учебной программе, которая подлежит осуществлению в 2000 году, основное внимание уделяется привитию базовых навыков и манер учащимся первых и вторых классов. Эта программа также поощряет школы к осуществлению различных мероприятий и позволяет им использовать выделенное время на гибкой основе. Она направлена на то, чтобы содействовать пониманию детьми окружающего их мира, воспитанию их в духе взаимоуважения и взаимопомощи и развитию у них качеств достойных граждан.

337. В целях улучшения питания учащихся были разработаны планы школьного питания. Существует два вида планов питания: план питания, за реализацию которого отвечает школа, и план питания, за реализацию которого отвечает совет попечителей. В принципе школьные кафетерии должны финансироваться учредителем/администратором школы, однако в этих расходах может также участвовать ассоциация-спонсор системы школьного питания. Аналогичным образом расходы, связанные с управлением такими заведениями, также подлежат покрытию учредителем/администратором школы. Однако участвовать в этих расходах могут ассоциация-спонсор системы школьного питания или родительская ассоциация. За счет средств родителей покрывается стоимость продуктов питания. Однако, что касается учащихся начальных классов, посещающих школы на островах, в изолированных населенных пунктах, в сельских или рыбацких поселках, или же учащихся из чрезвычайно бедных семей, то соответствующие финансовые средства предоставляют правительство или местные власти.

338. Решение о финансировании планов питания, за реализацию которых отвечают советы попечителей, принимается его главой с учетом мнений, высказанных родителями и/или школьным советом. Родители оплачивают стоимость продуктов питания. Однако, как и в случае с планами питания, финансируемыми школами, расходы на питание учащихся начальных школ и учащихся из малоимущих семей покрываются

правительством или местными органами власти (Закон о школьном питании, статья 8 и пункт 3 статьи 10; Закон об организации школьного питания, статья 7).

в) Возможности в области получения общего среднего образования

339. Учащиеся, получившие начальное образование, имеют право на получение общего среднего образования, что также является их обязанностью (статья 31 Конституции и статья 8 Закона об образовании). Однако правительство не располагает возможностями для обеспечения бесплатного общего среднего образования, поскольку это требует выделения больших средств из государственного бюджета. Поэтому начиная с 1986 года доступ к бесплатному общему среднему образованию предоставлен лишь учащимся на островах и в отдаленных сельских районах. Начиная с 1992 года правительство начало осуществлять поэтапные меры с целью развития системы бесплатного общего среднего образования на уровне округов.

340. По состоянию на апрель 1997 года, доля учащихся, продолживших обучение в общей средней школе после завершения начальной школы, составляла 99,9%, при этом доля учащихся, бесплатно посещавших общие средние школы, равнялась 20,2%.

341. Цель общего среднего образования состоит в углублении знаний, полученных в рамках начального образования. Поэтому помимо десяти предметов, изучаемых в начальной школе, программа общей средней школы включает такие предметы, как внутренняя экономика, механика, китайская письменность, информатика, экология и иностранные языки. Седьмая учебная программа отвечает нынешним социальным и культурным потребностям и обеспечивает большую гибкость в плане изучения таких факультативных предметов, как китайская письменность, информатика и иностранные языки. Большое внимание в ней также уделяется пониманию различных проблем сегодняшнего дня, как-то: болезни, нищета, голод, демографический взрыв и загрязнение окружающей среды.

342. Выпускники общих средних школ имеют возможность продолжить обучение в средних профессионально-технических училищах и средних школах. В 1997 году доля учащихся, пожелавших продолжить свое обучение в средних учебных заведениях, равнялась 99,4%, при этом соотношение между учащимися профессионально-технических училищ и средних школ составляло 41:59.

с) Система стипендий

343. Правительство и местные власти предоставляют стипендии и принимают другие соответствующие меры с целью финансирования учащихся, которые сталкиваются с трудностями финансового характера в плане посещения средних учебных заведений (статья 28 Закона об образовании). Существуют различные законы по вопросам образования, в которых содержатся нормы и определяются методы предоставления стипендий.

344. Стипендиальные фонды, общественные организации и филантропические общества являются основным источником средств для выплаты стипендий. Особенно следует отметить Корейский стипендионный фонд, для создания которого в 1989 году правительство выделило 20 млрд. вон (Закон о Корейском стипендионном фонде от 3 марта 1989 года). По состоянию на 1997 год этот Фонд располагал средствами в объеме 103,17 млрд. вон, которые использовались для предоставления стипендий учащимся. Поскольку обучение в средних учебных заведениях не является обязательным, принцип бесплатного образования в данном случае не применяется. Однако учащимся предоставляются различные стипендии или же они освобождаются от платы за обучение. Ниже приводится информация о стипендиях, предоставленных в 1997 году:

Таблица 51: Стипендии, предоставленные по состоянию на 1 апреля 1997 года

Категория	Число учащихся	Число получателей стипендий	Доля получателей стипендий	Общая сумма стипендий (в вонах)	Сумма стипендий в расчете на каждого учащегося (в вонах)
Общие средние школы	2 180 823	101 653 (201 810) ^a	4,7 9,3	13 273 633 (24 283 620)	130 578 (120 329)
Средние школы	1 376 688	76 245 (163 268)	5,5 11,9	21 756 052 (35 871 047)	285 344 (219 707)
Средние профессионально-технические училища	960 037	151 125 (182 274)	15,7 19	56 239 907 (43 528 347)	372 142 (238 807)

Источник: Ministry of Education, 1997 Annual Report of Educational Statistics.

^a В скобках приводятся данные, касающиеся освобождения от платы за обучение.

d) Содержание образования

345. Учебная программа, применяемая в средних учебных заведениях, основывается на программе общей средней школы и призвана содействовать получению высшего и специального образования. Она включает 13 предметов: этику, корейский язык, китайскую письменность, математику, специальные науки, естественные науки, физическое образование, физическую культуру, музыку, изобразительное искусство, основы бизнеса и национальной экономики, иностранные языки (включая второй иностранный язык) и факультативные академические предметы. Для углубленного изучения различных предметов были созданы средние профессионально-технические училища (включая сельскохозяйственные, инженерные, торговые, рыбохозяйственные, судоходные и коммерческие), а также специализированные средние школы (для углубленного изучения естественных наук, физической культуры, изобразительного искусства и иностранных языков).

346. В седьмой учебной программе подчеркивается необходимость поощрения разностороннего развития молодых корейцев и воспитания у них творческого подхода, поскольку именно они будут руководить страной в эпоху глобализации в XXI веке. Последовательность учебного процесса на протяжении 10 лет обучения, с первого года начальной школы до первого года средней школы, обеспечивается благодаря стандартной учебной программе, которая в то же время учитывает предпочтения учащихся и дает им определенную автономию в том, что касается использования времени. Особое внимание в рамках преподавания всех предметов уделяется экологическому воспитанию, привитию профессиональных навыков и гуманитарным наукам. В этой учебной программе отражена необходимость сотрудничества и понимания взаимозависимости всех стран, в связи с чем большое внимание в ней уделяется вопросам обеспечения понимания между народами и изучению иностранных языков.

347. Существует два вида профессионально-технического и технического образования: в профессионально-технических училищах и средних школах. Задача профессионально-технических училищ заключается в подготовке для промышленности специалистов, обладающих инженерно-техническими знаниями. Число учащихся профессионально-технических училищ приводится ниже.

Таблица 52: Профессионально-техническое образование

(по состоянию на 1 апреля 1997 года)

Категория	Число учебных заведений	Число учащихся
Сельскохозяйственные училища	68	34 632
Инженерные училища	261	360 125
Коммерческие училища	427	462 577
Училища по подготовке специалистов в области рыболовства и мореплавания	15	7 283
Всего	771	864 617

Источник: Ministry of Education, Korean Education Promotion Foundation, Statistics on Education, 1997.

348. В средних школах профессионально-техническое образование могут получить учащиеся, которые желают начать трудовую деятельность сразу после окончания школы и не намереваются продолжать учебу в высших учебных заведениях. Содержание и методы профессионально-технического образования в средних школах аналогичны тем, которые используются в специальных профессионально-технических училищах. По состоянию на март 1999 года 21 731 учащийся проходили профессиональную подготовку в своих школах или в профессиональных и торговых училищах, инженерных школах или центрах профессиональной подготовки. В 1996 году доля выпускников, прошедших профессиональную подготовку и устроившихся на работу, составила 89%.

349. В целях обеспечения бесплатного общего среднего образования для учащихся, которые проживают в сельских районах и чьи возможности в плане получения образования являются ограниченными, был принят Закон о содействии получению среднего образования (16 января 1967 года) и Положения об обеспечении обязательного образования в средних школах (21 февраля 1985 года). Учащимся, проходящим обучение в средних школах в вышеуказанных условиях, также предоставляются различные стипендии. Эти нормативные акты призваны устранить несоответствия между условиями обучения в сельских районах и городах.

350. Для трудящейся молодежи, которая не имеет возможности посещать обычные средние школы по финансовым причинам, существует система альтернативного образования, которая включает заочные средние школы или классы, прикрепленные к предприятиям (Закон о начальном и среднем образовании, статьи 51 и 52). Информация об этих учебных заведениях приводится ниже:

Таблица 53: Система образования для трудящейся молодежи

(по состоянию на апрель 1997 года)

Категория	Число школ	Число учащихся
Заочные средние школы	42 (прикрепленные)	14 624
Школы, прикрепленные к предприятиям	20 ^a	7 968
общие средние школы	1	12
средние школы	19	7 956
Вечерние классы, прикрепленные к предприятиям	3 077	14 834
общие средние школы		17
средние школы		14 817

Источники: Ministry of Education, Statistics on Education, 1997.

^a Число школ в этой категории соответствует числу предприятий.

351. Правительство всячески поощряет создание неформальных учебных заведений для несовершеннолетних преступников и учащихся, которым трудно приспособиться к школьной жизни. Неформальные учебные заведения и их дополнительные учебные программы являются для этих учащихся своего рода шансом восполнить пробелы в образовании и набрать необходимое для продолжения учебы количество дней посещения школы. Правительство и органы местной власти продолжают разрабатывать политику в целях успешного осуществления этой программы (Закон о начальном и среднем образовании, статья 28).

е) Расходы на образование

352. В 1997 году расходы на общее среднее образование (государственные расходы на образование) составили 4,61 триллиона вонов (включая 998,3 млрд. вонов на частное образование), а на среднее образование – 5,46 триллиона вонов (включая 2,43 триллиона вонов на частное образование). Общие расходы составили 10,69 триллионов вонов. Расходы на государственное образование в пересчете на одного учащегося начальной школы, общей средней и средней школ в 1997 году указаны ниже.

Таблица 54: Расходы на начальное и среднее государственное образование, 1997 год

(единица измерения: 1 000 вонов, в текущих ценах)

Начальные школы			Общие средние школы			Средние школы		
Всего	Государственные	Частные	Всего	Государственные	Частные	Всего	Государственные	Частные
2 033,9	2 040,1	1 637,6	2 072,5	2 168,5	1 762,3	2 500,1	3 086,1	1 773,3

Источник: "Ministry of Education. Korean Education Promotion Association, Looking at the Path of Korean Educational Progress Through Statistics, 1997.

f) Возможности в области получения высшего образования

353. В Республике Корея имеются широкие возможности для получения высшего образования. В 1997 году доля выпускников средних школ, поступивших в университеты, составила 60,1%. Доля учащихся, поступивших в высшие учебные заведения в возрасте 18-22 лет, составляла 68,8%. Следует отметить, что доля учащихся, поступивших в высшие учебные заведения, в общей численности населения увеличилась с 1,6% в 1980 году до 5,71% в 1997 году. Статистические данные по высшим учебным заведениям приводятся ниже:

Таблица 55: Высшие учебные заведения

(по состоянию на 1 апреля 1997 года)

Категория	Всего		Государственные учебные заведения		Частные учебные заведения	
	Число учебных заведений	Число учащихся	Число учебных заведений	Число учащихся	Число учебных заведений	Число учащихся
Университеты	150	1 368 461	26	334 428	124	1 034 033
Педагогические институты	11	20 948	11	20 948	-	-
Открытый университет	19	141 099	8	70 918	11	70 181
Заочные институты	1	370 879	1	370 879	-	-
Колледжи с двухгодичным неполным курсом	155	724 741	11	24 827	144	699 914
Всего	336	2 626 128	57	822 000	279	1 804 128

Источник: Ministry of Education. Korean Education Promotion Foundation. Annual Statistics of Education, 1997.

354. В 1996 году государственные расходы на высшее образование составили 1,54 триллиона вонов в случае национальных и государственных университетов и 5,36 триллионов вон в случае частных высших учебных заведений, при этом общий показатель равнялся 6,9 триллионов вонов. В 1997 году ежегодные расходы учащегося

колледжа с двухгодичным курсом обучения составляли 2,9 млн. вонов, педагогического института с четырехлетним курсом обучения - 5,8 млн. вонов и университета с четырехлетним курсом обучения - 5,3 млн. вонов.

355. Учащимся, получившим или не получившим формальное образование, предоставляется возможность прохождения учебных программ по научным дисциплинам, курсов профессиональной подготовки и других классов, связанных с научно-исследовательской деятельностью, по линии Корейского заочного университета. Программа Корейского заочного университета позволяет получить то же образование, что и программа колледжей с двухгодичным курсом или институтов с четырехлетним курсом обучения. Эти программы проходят главным образом лица, работающие в промышленности. В 1997 году учебная программа включала 18 предметов, при этом эти курсы велись 166 преподавателями и на них записалось 370 879 учащихся.

356. В 1997 году учащимся, желавшим поступить в высшие учебные заведения, были предоставлены различные стипендии или же право бесплатного обучения. Три процента учащихся, получивших государственные стипендии, обучались в колледжах с двухгодичным курсом, 74,2% - в педагогических институтах, 13% - в университетах с четырехлетним курсом обучения, 13% - в заочных институтах и 5,6% - в открытых университетах.

Таблица 56: Стипендии, выделенные для получения высшего образования, 1997 год

(по состоянию на апрель 1997 года)

Категория	Число учащихся	Число получателей стипендий	Доля получателей стипендий	Общая сумма стипендий	Сумма стипендий в расчете на каждого учащегося (в вонах)
Колледжи с двухгодичным курсом обучения	724 741	14 060 (8 280)	1,9 1,1	12 054 966 (10 882 859)	857 394 (501 308)*
Педагогические институты	20 948	15 423 (133)	73,6 0,6	7 787 744 (97 067)	504 944 (209 099)
Университеты	1 368 461	83 876 (58 027)	6,1 4,2	95 325 011 (96 025 680)	1 136 499 (679 206)
Заочные институты	370 879*	1 146 (3 764)	0,3 10	140 387 (446 561)	122 502 118 640
Открытый университет	141 099	3 815 (4 061)	2,7 2,9	2 836 055 (3 782 969)	743 396 931 536
Различные школы	13 248	864 (231)	6,5 1,7	594 250 (14 411 115)	687 789 62 385 779
Аспирантура	151 358	6 882 (9 125)	4,5 6	6 990 859 (18 989 011)	1 015 818 (692 149)

Источник: Ministry of Education. The National Institute of Educational Evalution, 1997 Annual Report of Educational Statistics.

* В скобках приводятся данные, касающиеся освобождения от платы за обучение или ее сокращения.

357. В целях обеспечения возможностей для получения высшего образования правительство предоставляет учащимся, испытывающим материальные трудности, долгосрочные льготные кредиты для оплаты расходов, связанных с обучением. При этом правительство оплачивает 40% расходов, связанных с выплатой процентов, в то время как оставшиеся 60% погашаются учащимися. Учащиеся выплачивают кредиты частями, при этом проценты начинают начисляться через пять лет после завершения образования.

f) Возможности для получения образования в социальных учебных заведениях

358. Непрерывное образование. В пункте 5 статьи 31 Конституции Республики Корея указывается, что "государство способствует непрерывному образованию и, исходя из этого, поддерживает непрерывное образование или образование на протяжении всей жизни для корейских граждан". Правительство приняло Закон об образовании в социальных учебных заведениях (31 декабря 1989 года), Закон об аттестации лиц, занимающихся самообразованием (7 апреля 1989 года) и подзаконный акт к статьям 37 и 52 Закона о высшем образовании. Эти законодательные акты имеют своей целью обеспечить возможности для учреждения и функционирования на индивидуальной или институциональной основе политехнических институтов и заочных или открытых университетов. В сравнении с системой общего образования этим программам непрерывного образования уделялось меньшее внимание, и в настоящее время предпринимаются более активные усилия с целью признания их важности. По состоянию на апрель 1997 года в эти учебные заведения было зачислено около 510 000 человек, при этом один заочный и открытый университет (общий контингент учащихся – 370 879 человек) и 19 политехнических университетов (общий контингент учащихся – 141 099 человек) закончили 194 228 человек.

359. Для обучения лиц, которые не могли посещать начальную школу или же завершить свое начальное образование, были созданы социальные школы (Закон об образовании, статьи 10, 137-142). Однако ввиду успешной реализации системы начального образования количество лиц, обращающихся с просьбой о приеме в социальные школы, постепенно сокращается. В этой связи правительство планирует закрыть эти школы в ближайшем будущем. Число средних социальных школ, открытых для лиц, закончивших начальные социальные школы, или для лиц, получивших только начальное образование, резко сократилось с 19 школ в 1989 году до 14 в 1990 году, 12 в 1991 году и 7 в 1997 году.

360. Создана специальная система самостоятельного обучения для выпускников средних школ, которые из-за финансовых трудностей, нехватки времени и других причин не в состоянии посещать высшие учебные заведения. Они имеют возможность получить степень бакалавра путем постепенной сдачи государственных экзаменов. Этот способ

самостоятельного обучения был впервые внедрен в 1990 году, и по состоянию на 1997 год в рамках этой системы образование получили 3 246 человек и еще 32 789 человек обучались с целью получения учебной степени.

361. В рамках системы накопления зачетных баллов признаются зачетные баллы, полученные лицами, которые либо прошли обучение по некоторым учебным программам, усвоение которых было объективным образом оценено, либо сдали государственные аттестационные экзамены. После накопления достаточного числа зачетных баллов академическая квалификация этих лиц находит официальное признание, и им присваиваются соответствующие учебные степени. Эта политика отвечает усилиям по развитию общества, в рамках которого система непрерывного образования находит широкое признание. Для реализации этой цели были приняты Постановление о порядке осуществления Закона об образовании (от 13 января 1997 года) и акты (от 11 сентября 1997 года) о реализации на практике соответствующих законодательных положений. С марта 1998 года планируется приступить к оценке и осуществлению на экспериментальной основе ряда разделов этих учебных программ, и в настоящее время некоторые университеты уже используют в своей деятельности систему зачетных баллов.

362. Кроме того, 10 сентября 1997 года правительство создало корейские научно-исследовательские институты профессионально-технического образования и подготовки с целью повышения эффективности учебных программ и дальнейшего развития научных и прикладных исследований и разработок в области профессионально-технического образования и системы зачетных баллов. В 1998 году планировалось выполнить 36 научно-исследовательских проектов, многие из которых реализуются уже в настоящее время.

363. Социальные учебные заведения подразделяются на четыре категории: социальные учебные заведения общего профиля, учебные заведения школьного типа, неформальные учебные заведения при университетах и частные академии. Социальные учебные заведения общего профиля регистрируются муниципальными и провинциальными органами, занимающимися вопросами образования, и они создаются частными лицами в соответствии с положениями статьи 21 Закона об образовании в социальных учебных заведениях. В этих учебных заведениях взрослые и молодежь занимаются по различным учебным программам в области общей культуры, здоровья, увлечений, физкультуры и спорта и традиционного корейского наследия. В 1997 году действовало 177 социальных учебных заведений, в которых обучалось 214 582 человека.

364. Учебные заведения школьного типа подразделяются на две категории: учебные заведения, которым разрешается выдавать аттестационные свидетельства,

приравниваемые к аттестатам выпускников средних школ системы формального образования, и учебные заведения, которым не разрешается делать это. В 1997 году действовало 48 учебных заведений школьного типа, в которых обучалось 21 716 человек. Однако с учетом того, что всё большее число учащихся поступает в учебные заведения системы формального образования, их число постепенно уменьшается.

Таблица 57: Социальные учебные заведения школьного типа

(по состоянию на апрель 1997 года)

Тип учебного заведения	Число учебных заведений	Контингент учащихся
Социальные учебные заведения, которым разрешается выдавать аттестационные свидетельства	36	25 043
Социальные учебные заведения, которым не разрешается выдавать аттестационные свидетельства	12	1 673
Итого	48	26 716

Источник: Министерство образования, Отдел непрерывного образования.

365. В соответствии со статьей 26 Закона об образовании в социальных учебных заведениях социальные учебные заведения при университетах, которые регистрируются министерством образования, играют важную роль в образовании взрослых. В настоящее время в общей сложности действует 156 социальных учебных заведений при университетах, в которых обучаются 156 650 человек.

Таблица 58: Социальные учебные заведения при университетах

	Всего	До 1991 года	После 1991 года						
			Всего	1992	1993	1994	1995	1996	1997
Число учебных заведений	156	32	124	7	9	11	25	32	40
Контингент учащихся	156 650	51 348	105 302	10 995	11 415	17 778	20 909	24 946	19 259

Источник: Министерство образования, Отдел по вопросам непрерывного образования.

Таблица 59: Социальные учебные заведения при университетах и колледжах с двухгодичным курсом обучения

(по состоянию на 31 декабря 1997 года)

Категория	Количество учебных заведений			Число учебных программ	Контингент учащихся
	Университеты	Колледжи с двухгодичным курсом	Всего		
Государственные/публичные	24	1	25	110	17 341
Частные	92	39	131	850	139 219
Всего	116	40	156	960	156 650

Источник: Министерство образования, Отдел непрерывного образования.

Таблица 60: Число ежегодно создаваемых социальных учебных заведений при университетах и колледжах с двухгодичным курсом обучения

(по состоянию на 31 декабря 1997 года)

	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	Всего
Университеты	2	6	3	4	6	6	6	8	10	19	21	25	116
Колледжи с двухгодичным курсом	1	0	2	0	0	2	1	1	1	6	11	15	40
Всего	3	6	5	4	6	8	7	9	11	25	32	40	156

Источник: Министерство образования, Отдел непрерывного образования.

366. В общей сложности 10 505 школ выразили заинтересованность в участии в осуществлении плана создания открытых учебных заведений в начальных школах и средних школах первой и второй ступени, которые будут использоваться для проведения семинаров, организуемых в рамках систем социального образования, образования родителей и непрерывного образования.

Таблица 61: Использование начальных школ и средних школ первой и второй ступени в интересах системы социального образования

(по состоянию на 31 декабря 1997 года)

Тип школы	Кол-во школ	Число имеющихся школ		Программы обучения родителей			Семинары, организуемые в рамках системы непрерывного образования			
		Число школ (B)	Отношение (B/A)	Число школ	Число участников (C)	Отношение (C/A)	Число школ	Число ЗУ* (D)	Кол-во семинаров	Отношение (D/A)
Начальные школы	5 804	5 777	99,53	5 229	1 469 211	90,09	3 555	759 054	7 207	61,25
Средние школы первой ступени	2 771	2 727	98,41	2 270	480 517	81,92	1 230	200 178	2 156	44,39
Средние школы второй ступени	1 930	1 880	97,41	1 317	422 094	68,24	552	109 671	1 183	28,60
Всего	10 505	10 384	98,85	8 816	2 371 822	83,92	5 337	1 068 903	10 546	50,80

* ЗУ = число зарегистрировавшихся учащихся

367. Молодые люди и люди преклонного возраста могут прослушать учебные курсы по программам системы социального образования, организуемые частными академиями, которые являются зарегистрированными учебными заведениями, контролируемые городскими, муниципальными и провинциальными органами просвещения. Они создаются частными лицами в соответствии с положениями статьи 6 Закона о создании и деятельности частных академий. В общей сложности существует порядка 400 различных учебных программ в области культуры, основополагающих знаний, технологии и художественного творчества, а также различные программы профессиональной подготовки. Поскольку в стране действует значительное число частных академий и в них обучается большое число лиц, они играют важную роль в неформальном образовании. В 1997 году в стране действовало 282 423 частные академии, в которых обучалось 22 087 797 человек.

Таблица 62: Частные академии

	Всего	До 1991 года	После 1991 года					
			Всего	1992	1993	1994	1995	1996
Число учебных заведений	282 423	43 292	239 131	38 865	43 599	48 476	52 058	56 133
Число ЗУ*	22 087 797	7 077 838	15 009 959	2 541 065	2 733 899	3 065 918	3 230 275	3 438 802

* ЗУ = число зарегистрировавшихся учащихся

Источник: Министерство образования, Национальный комитет по оценке образования, ежегодные статистические данные по образованию, 1997 год.

368. Реализация и расширение системы социального образования и образования для взрослых, как это указывается в предыдущих пунктах, играют важнейшую роль в совершенствовании деятельности различных отраслей экономической деятельности посредством обеспечения связи с этими отраслями. В свою очередь они также способствуют обеспечению максимальной эффективности капиталовложений в сфере образования.

369. Возможности для получения дошкольного образования. Для обеспечения того, чтобы дети дошкольного возраста с трех лет могли посещать публичные учебные заведения, правительство создало систему дошкольного образования. Посредством создания служб, занимающихся вопросами образования и ухода за детьми, правительство и местные органы власти способствуют повышению качества дошкольного образования. Кроме того, правительство планирует постепенно перейти на бесплатное дошкольное образование детей в течение одного года до поступления в начальную школу. Правительство поставило цель обеспечить к 2005 году 100-процентное зачисление детей в учебные заведения, гарантировав тем самым равные возможности и право на образование. С этой целью были созданы и открыты детские сады (Закон о начальном и среднем образовании, статьи 35, 37). По состоянию на 4 апреля 1997 года 45,0% детей в возрасте более пяти лет посещали детские сады.

370. В приводящейся ниже таблице содержится информация о состоянии развития яслей и детских садов, а также о будущих планах по расширению возможностей в области дошкольного образования.

Таблица 63: Детские сады

(по состоянию на апрель 1997 года)

Категория	Численность целевой группы населения	Число детей, посещающих детские сады	Доля в процентах	Замечания
Детские сады	676 162	304 470	45,0	Приведенные данные касаются детей пятилетнего возраста

Источник: Министерство образования, Отдел по вопросам начального и среднего образования.

Таблица 64: Планы по расширению доступа к детским садам

	1998	1999	2000	2001	2002
Численность целевой группы населения	716 861	717 206	714 663	715 185	713 912
Число детей, посещающих детские сады	358 431	366 492	380 201	409 801	438 342
Число детских садов	9 062	9 109	9 139	9 191	9 246
Доля детей, посещающих детские сады	50,0%	51,5%	53,2%	57,3%	61,4%

Источник: Министерство образования, Отдел по вопросам начального и среднего образования.

371. Правительство оказывает финансовую помощь школам для психически и физически неполноценных детей. Согласно статье 2 Закона о начальном и среднем образовании, Закону о развитии специального образования (от 31 декабря 1997 года) и другим подзаконным актам, этим учреждениям присваивается статус специальных школ. В приводящейся ниже таблице содержится информация о системе специального образования.

Таблица 65: Система специального образования

(по состоянию на апрель 1997 года)

Категория		Число школ	Число классов	Число учащихся	Замечания
Специальные школы	Для детей с дефектами органов зрения	12	165	1 354	
	Для детей с дефектами органов слуха	19	349	3 063	
	Для умственно неполноценных детей	63	1 369	14 545	
	Для физически неполноценных детей	16	313	2 899	
	Для психически неполноценных детей	4	93	928	
	Всего	114	2 289	22 789	
Специальные классы	Обычные школы	2 862	3 626	25 300	

Источник: Министерство образования, Отдел по вопросам начального и среднего образования.

372. Практическая организация системы специального образования зависит от таких факторов, как региональные экономические условия, число детей, страдающих теми или иными недостатками, и степень их тяжести. В зависимости от этого дети помещаются в различные учебные заведения, такие, как специальные школы, специальные школы в рамках социальных учреждений, специальные классы для различных категорий детей-инвалидов, специальные преподаватели в социальных учреждениях и службы, обеспечивающие обучение на дому. В учебные заведения системы специального образования могут приниматься дети в возрасте от 3 до 17 лет, которые признаны инвалидами и которые посещают начальную школу или среднюю школу первой или второй ступеней. Эти учащиеся обучаются бесплатно, и они освобождаются от уплаты расходов на поступление и обучение в учебных заведениях и покупку учебников. Кроме того, государство полностью или частично оплачивает расходы на школьные автобусы и общежития (Закон о развитии специального образования, статья 5). Правительство также предоставляет частным специальным школам субсидии, размер которых равен размеру субсидий, выделяемых публичным или национальным специальным школам. В 1990 году объем средств, выделенных на цели развития системы специального образования, составил 60,9 млрд. вон, а в 1997 году этот объем возрос до 298,6 млрд. вон.

373. Дети-инвалиды имеют право посещать специальные школы, и преподаватели, имеющие дипломы в области специального образования, обучают их по специальным учебным программам. Эти преподаватели составляют независимые учебные планы с учетом потребностей отдельных учащихся. В целях развития их профессиональных навыков преподаватели проходят специальную подготовку. Преподаватели, специализирующиеся в области специального образования, преподают учащимся, страдающим различными недостатками, общеобразовательные предметы, а их обучение искусствам и физической культуре осуществляется вместе с обычными учащимися. Ниже приводится информация о количестве специальных классов для детей-инвалидов.

Таблица 66: Число учащихся в специальных классах

Детские сады	Начальные школы	Средние школы первой ступени	Средние школы второй ступени	Всего
30	20 674	4 539	57	25 300

374. Хотя некоторые учащиеся, страдающие теми или иными недостатками, посещают специальные классы, большое число учащихся с дефектами органов зрения и слуха и умственно неполноценных учащихся посещают обычные классы и обучаются по общеобразовательным учебным программам.

375. К 2002 году планируется увеличить число специальных школ с 14 до 129. Планируется также обеспечить, чтобы все дети-инвалиды посещали учебные заведения, а также увеличить число специальных классов с 1 832 до 5 458 для обеспечения того, чтобы в них могли учиться все дети-инвалиды. Кроме того, предполагается ежегодно разрабатывать 16 новых специальных образовательных программ (Закон о развитии специального образования, статья 5), с тем чтобы повысить качество специального образования. Предполагается также увеличить число специальных преподавателей в обычных школах с 3 626 человек до 5 458 человек и расширить возможности профессиональной подготовки специальных преподавателей.

3. Капиталовложения в сферу образования

376. Несмотря на ограниченные финансовые возможности, Республика Корея признает, что капиталовложения в образование необходимы для индивидуального и национального развития и в этой связи уделяет особое внимание формированию бюджета в сфере просвещения. Эта приверженность отвечает интересам защиты права на образование, гарантированного в статье 31 Конституции. Бюджетные средства на цели образования используются для оказания содействия местным органам власти в осуществлении различных инициатив в сфере образования, финансирования деятельности частных учебных заведений, обеспечения профессионального или коммерческого образования, профессиональной подготовки учителей по месту работы и расширения возможностей в области получения образования в целом.

377. Центральное правительство выделяет значительную часть средств из своего национального бюджета на цели оплаты труда преподавателей, работающих в учебных заведениях системы бесплатного и обязательного образования. 11,8% от общих поступлений по линии внутреннего налогообложения и других специальных субсидий расходуется на учебные заведения системы начального и среднего образования. При возникновении незапланированных расходов правительство выделяет субсидии с целью соответствующего покрытия этих расходов (Закон о субсидиях местным учебным заведениям от 31 декабря 1990 года). Кроме того, с 1991 года правительство оказывает финансовую помощь местным органам власти для осуществления местных учебных программ и обеспечивает всё большую автономию местных учебных заведений (Закон о субсидиях местным учебным заведениям от 31 декабря 1990 года). Необходимые финансовые средства обеспечиваются за счет налога на цели образования.

Таблица 67: Субсидии для местного бюджета на цели образования

(в 100 млн. вон)

1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997
14 360	17 733	24 158	25 691	29 870	41 136	52 718

378. В рамках реформы системы образования, о которой было объявлено 31 мая 1995 года, поставлена цель к 1998 году увеличить размер бюджета на цели образования до 5% ВВП. Однако потребуется привлечь дополнительные финансовые средства для развития системы образования, с тем чтобы покрывать расходы на образование за счет государственных, а не частных средств.

Таблица 68: Размер бюджета на цели образования

(в 100 млн. вон)

Год	ВВП*	Государственный бюджет	Бюджет на цели образования	Местный бюджет на цели образования	Доля компонента образования	
	(A)	(B)	(C)	(D)	C/B	C/A
1980	343 216	58 041	10 992	9 288	18,9	3,2
1990	1 782 621	226 894	50 624	48 369	22,3	2,8
1995	3 489 793	548 450	124 958	105 712	22,8	3,6
1996	3 866 404	649 268	155 652	129 937	24,0	4,0
1997	4 368 700	766 395	182 876	152 326	23,9	4,1

* Предварительные данные по ВВП за 1996 год, прогнозные данные по ВВП за 1997 год.

Источник: Статистическое управление, Основной экономический индекс Кореи.

379. В приводимой ниже таблице содержатся данные об инициативах правительства, предпринятых в 1993-1997 годах с целью строительства новых школ.

Таблица 69: Строительство школ

(число учебных заведений)

Категория	1993	1994	1995	1996	1997	Всего
Начальные школы	95	86	70	97	97	445
Средние школы первой ступени	66	46	24	34	30	200
Средние школы второй ступени	21	30	32	33	39	155
Всего	182	162	126	164	166	800

380. По сравнению с сельскими районами в городских районах ощущается более острая нехватка школ. В школах, расположенных в сельских районах, не имеется достаточного числа учащихся, в то время как в некоторых городских школах по-прежнему существуют такие проблемы, как обучение в две смены и переполненность классов. Для решения проблемы обучения в две смены муниципальные и провинциальные отделы образования учитывают такие факторы, как максимальная численность учащихся в каждой школе и региональная специфика. Исходя из этого, муниципальные и провинциальные отделы образования занимаются организацией новых школ и улучшают условия обучения в школах и учебные планы. Ниже приводится информация, подготовленная по состоянию на 1997 год, о переполненных школах.

Таблица 70: Информация о переполненных школах

(на апрель 1997 года)

Категория	Число учащихся	Число школ	Число классов	Классы с двумя сменами обучения	Чрезмерно большие школы*
Начальные школы	3 783 986	5 721	107 860	973	384
Средние школы первой ступени	2 180 283	2 720	49 956	n/a	406
Средние школы второй ступени	2 336 725	1 892	47 421	n/a	515

* Чрезмерно большие школы = свыше 49 классов в начальных школах и 31 класса в средних школах первой и второй ступени.

Источник: министерство образования, Корейский фонд развития образования, Ежегодный доклад по статистике образования 1997 года.

381. В результате того, что объем капиталовложений в сферу образования постоянно увеличивается, размер классов постепенно сокращается. По состоянию на апрель 1997 года в начальных школах средний размер класса составлял 35,1 человека, в средних школах первой ступени - 43,6 человека и в средних школах второй ступени - 49,2 человека.

Таблица 71: Тенденция изменения числа учащихся в классах

Год	Детские сады	Начальные школы	Средние школы первой ступени	Обычные средние школы второй ступени	Средние профессионально-технические училища
1980	38,4	51,5	62,1	59,9	59,6
1985	34,5	44,7	61,7	58,0	55,5
1990	28,6	41,4	50,2	53,6	51,5
1995	28,5	36,4	48,2	48,0	47,9
1997	28,3	35,1	43,6	49,6	48,8

Источник: министерство образования, Национальный фонд по оценке образования, "Изучение хода развития корейской системы образования", 1997 год.

4. Условия труда преподавателей

а) Союзы учителей и Закон о трудовых отношениях

382. Статус союзов учителей рассматривается в пункте 74 настоящего доклада.

383. В 1996 году с целью обеспечения участия учителей в деятельности по управлению школами в начальных и средних школах были созданы школьные советы. В состав школьных советов входит 7-15 человек, в том числе родители учащихся, учителя и общинные активисты, а сами эти советы принимают важнейшие решения, касающиеся организации деятельности школ, в том числе решения по бюджетным вопросам. Директор школы в ходе решения важных проблем управления деятельностью школы обязан консультироваться со школьным советом. Учителя должны участвовать в работе совещаний специальных школьных советов и вместе с директором несут ответственность за управление деятельностью школы и имеют право участвовать в решении вопросов, касающихся деятельности школы. В результате создания специальных школьных советов директора школы получили более широкие полномочия в области принятия решений. По состоянию на июнь 1998 года школьные советы были созданы в 4 000 начальных школ, 1 622 средних школах первой ступени, 832 средних школах второй ступени и 22 специальных школах.

б) Подготовка учителей за границей

384. С 1978 года с целью содействия более широкому пониманию глобальных вопросов учителям оказывается финансовая помощь для участия в программах подготовки преподавателей за границей. Эти программы включают аудиторные учебные занятия в

течение четырех-пяти недель и десятидневные ознакомительные поездки. В ходе аудиторных учебных занятий изучаются, главным образом, такие предметы, как иностранный язык, научные дисциплины и практические навыки работы. Вопросы, изучение которых не требует большого количества времени, изучаются в ходе ознакомительных поездок в течение 10 дней. Это позволяет свести к минимуму затраты, связанные с реализацией программ профессиональной подготовки учителей за границей, и одновременно максимально повышает их отдачу.

385. Программы подготовки учителей за границей осуществляются на ежегодной основе. В 1997 году в таких программах участвовало 8 886 учителей. В русле общих тенденций глобализации планируется расширить охват этих программ.

386. С целью обеспечения уважительного отношения к учителям и воспитания в них чувств профессиональной гордости и ответственности проводятся различные общественно-политические кампании, например, такие, как кампания по обеспечению уважительного отношения к учителям, в рамках которой выпускникам прежних лет оказывается помощь в поиске их бывших учителей (в период 1993-1997 годов в 95 060 случаях поиски увенчались успехом), кампания под девизом "Напишем письма своим учителям" и программа "Посещение гражданскими служащими школ в трущобных районах и школ, в которых учатся их собственные дети". За успехи в трудовой деятельности учителям также присуждаются награды, такие, как награда при выходе на пенсию (награждены 21 968 учителей в период 1993-1997 годов), награда по случаю Дня учителя (награждено 18 282 учителя в период 1993-1997 годов) и награда "За выдающиеся заслуги в сфере образования" (награждено 12 749 учителей в период 1993-1996 годов).

387. Учитывая важное значение профессии преподавателя, правительство создало самостоятельные учебные заведения по подготовке преподавателей (педагогические университеты), не связанные с университетами системы всеобщего образования, для подготовки квалифицированных специалистов в этой области. Лицам, отвечающим требованиям для преподавания в школе, выдаются дипломы педагогов. Заполнение вакансий преподавателей осуществляется на основе открытого конкурса (Закон о гражданской службе в сфере образования, статья 11, пункт 1).

с) Охрана труда учителей

388. Условия труда учителей, включая их заработную плату, часы работы и рабочее окружение, не должны быть худшими в сравнении с другими профессиями. По сравнению с другими категориями гражданских служащих заработная плата преподавателей возрастает. Кроме того, ежемесячно всем учителям начальных школ и

средних школ первой ступени выделяются денежные пособия в размере 190 000 вон и еще 40 000 вон выплачивается в качестве вознаграждения за учебную работу со школьниками. Средняя нагрузка учителей составляет 25 часов в начальных школах, 19 часов в средних школах первой ступени и 15 часов в средних школах второй ступени. Общая продолжительность отпуска учителей, предоставляемого в время летних и зимних каникул, составляет более 80 дней, и в этот период им по-прежнему выплачивается заработная плата и дополнительные пособия. Таким образом, условия труда учителей в Республике Корея являются более благоприятными в сравнении с представителями других профессий.

389. 31 мая 1991 года был принят специальный Закон о повышении статуса преподавателей с целью гарантировать уважительное отношение к учителям, их особый статус и более высокую заработную плату. В рамках дисциплинарной процедуры в соответствующих случаях учителя имеют право оспаривать решение дисциплинарного Комитета путем передачи дела на рассмотрение Комитета по пересмотру дисциплинарных мер в отношении преподавателей.

390. Профсоюз учителей и соответствующие государственные органы в соответствии с действующими правовыми нормами ведут коллективные переговоры по таким вопросам, как условия труда учителей, система их пенсионного обеспечения, охрана труда преподавателей и возможности для их профессионального роста. Разрабатываемые правовые нормы, которые могут согласовываться между этими двумя сторонами, имеют своей целью совершенствование системы оплаты труда учителей, выходных дней и отпусков, защиты преподавателей-женщин и охраны труда учителей. Приняты также нормативные положения, которые направлены на улучшение условий труда посредством предоставления финансовой помощи для проведения научных исследований и обеспечения возможностей для профессионального роста.

391. Создана система детских садов и детских дошкольных учреждений (детские сады-школы) для учителей-женщин с маленькими детьми. В период 1993-1997 годов было открыто 207 таких учреждений, которые могут посещать дети учителей в возрасте от 3 до 5 лет.

392. Для неизменного улучшения жилищно-бытовых условий и условий труда учителей через организации, занимающиеся вопросами охраны здоровья и повышения благосостояния преподавателей (Корейская ассоциация охраны труда учителей, Орган по

вопросам пенсионного обеспечения учителей частных школ), им предоставляются займы для улучшения условий их жизни. Для покупки и аренды жилья им были предоставлены займы в размере 177,4 млрд. won в 1993 году, 274,2 млрд. won в 1994 году, 413 млрд. won в 1995 году, 1,35 трлн. won в 1996 году и 1,61 трлн. won в 1997 году.

393. Создание более качественных структур для проведения научных исследований и конференций, а также для организации отдыха позволяет обеспечить более благоприятные условия для обучения школьников. В соответствии со специальным Законом о бухгалтерских операциях по совершенствованию условий обучения на 1996-2000 годы был ассигнован 1 трлн. won в ежегодном исчислении или 5 млн. won в совокупном исчислении с целью совершенствования условий обучения школьников. В настоящее время осуществляются планы в области расширения классных комнат (в начальных школах они закрепляются за каждым классом, а в средних школах первой ступени они распределяются по каждому учебному предмету).

394. В ходе осуществления этого проекта (т.е. в течение пяти лет) 408,8 млрд. won будет выделено с целью реализации предварительных планов создания 7 913 классных комнат. В течение 1996-1997 годов было выделено 37,8 млрд. won с целью создания еще 2 126 классных комнат, и к 2000 году планируется выделить 371 млрд. won с целью строительства еще 5 787 классных комнат. С 1993 года в каждой начальной школе и средней школе первой и второй ступеней устанавливаются компьютеры, предназначенные для административного пользования, с целью повышения эффективности и продуктивности учебного процесса (для учета и оценки академической успеваемости школьников и т.д.). К 1995 году компьютерами были оборудованы все школы, а к 1999 году планируется обеспечить компьютером каждого учителя с целью реализации дальнейшего прогресса в области применения информационных технологий в педагогическом процессе. Кроме того, планируется установить в учительских комнатах в каждой начальной школе и средней школе первой и второй ступени факсимильное и копировальное оборудование. Что касается телекоммуникационных средств связи, то в школах планируется установить по одной трехканальной телефонной системе на каждых десять учителей.

5. Частные школы

395. В 1997 году состояние развития частных школ системы начального и среднего образования характеризовалось приводящимися ниже данными.

Таблица 72: Состояние развития частных школ

(по состоянию на 1 апреля 1997 года)

Категория	Общее число школ	Число частных школ (%)	Общее число учащихся	Число девушек-учащихся (%)	Число учащихся в частных школах (%)
Дошкольные учреждения	9 005	4 583 (50,9)	568 096	267 353 (47,1)	447 514 (78,8)
Начальные школы	5 721	76 (1,3)	3 783 986	1 795 789 (47,5)	58 207 (1,5)
Средние школы первой ступени	2 720	690 (25,4)	2 180 283	1 052 046 (48,3)	515 269 (23,6)
Средние школы второй ступени	1 892	915 (48,4)	2 336 725	1 128 098 (48,3)	1 355 085 (58,0)
Всего	19 338	6 264 (32,4)	8 869 090	4 243 286 (47,8)	2 376 075 (26,8)

Источник: Министерство образования, Национальный научно-исследовательский институт по оценке образования, Ежегодный доклад по статистике образования 1997 года.

396. В 1997 году состояние развития частных колледжей характеризовалось приводящимися ниже данными.

Таблица 73: Состояние развития частных колледжей

(по состоянию на 1 апреля 1997 года)

Категория	Общее число учебных заведений	Число частных учебных заведений (%)	Контингент учащихся	Число учащихся-девушек	Число учащихся в частных учебных заведениях
Колледжи с двухгодичным неполным курсом	155	144 (92,9)	724 741	277 658 (38,3)	699 914 (96,6)
Университеты	150	124 (82,7)	1 368 461	463 739 (33,9)	1 034 033 (75,6)

Источник: Министерство образования, Национальный научно-исследовательский институт по оценке образования, Ежегодный доклад по статистике образования 1997 года.

397. С точки зрения норм права лица, желающие создать частные школы, не сталкиваются с какими-либо особыми проблемами, если речь идет о начальных и средних учебных заведениях. Однако в случае высших учебных заведений необходимо учитывать

ряд таких вопросов, как ограничения, касающиеся конкретных районов и областей специализации, соответствующее законодательство и автономия системы университетского образования, предупреждение переполненности учебных групп в городских районах и политика в области развития людских ресурсов.

398. Учащиеся закреплены за конкретными школами по месту жительства, и поэтому они имеют ограниченные возможности в плане выбора начальных школ (за исключением частных школ) и средних школ первой и второй ступени (за исключением специальных средних школ второй ступени). До настоящего времени в рамках этой системы возникало лишь незначительное число проблем, поскольку качество подготовки учащихся в государственных и частных школах является практически одинаковым. Действительно, существующие различия между учебными заведениями системы государственного и частного образования касаются вопросов религиозной принадлежности, и посредством обеспечения широкого выбора религиозных предметов принимаются меры для обеспечения того, чтобы вопросы религиозной принадлежности не становились камнем преткновения.

6. Процесс обучения

399. Система начального и среднего образования Республики Корея обеспечивает реализацию потенциальных возможностей граждан страны. Для гарантирования высоких стандартов этой системы основного образования необходимо обеспечивать согласованность и структурированность процесса обучения. Для поддержания высоких образовательных стандартов, а также для обеспечения беспристрастности системы государственного образования министерство образования уделяет особое внимание вопросу о реализации положений Закона об обязательном начальном и среднем образовании.

400. Процесс обучения в общих чертах намечается и реализуется отделами образования на национальном, городском и провинциальном уровнях, а также самими школами. В своей деятельности городские и провинциальные отделы образования учитывают уникальные особенности каждого региона в рамках осуществляемого на национальном уровне процесса обучения, в общих чертах рассматриваемого в рамках такого механизма, как "Структура формирования и осуществления процесса обучения". На практике школы могут ссылаться на этот механизм и основывать реализуемый ими процесс обучения на этом механизме при одновременном учете конкретных потребностей и особенностей. Посредством использования механизма "Структура формирования и осуществления процесса обучения" школы могут децентрализовывать процесс формирования и осуществления системы обучения.

401. Министерство образования ежегодно составляет планы контроля за деятельностью школ. Кроме того, городские и провинциальные отделы образования самостоятельно планируют меры по контролю за деятельностью школ на городском и провинциальном уровне с тем, чтобы повысить степень автономии учебных заведений, диверсифицировать образовательную систему и учебные планы и создать системы оказания помощи учителям. Здесь следует особо подчеркнуть усилия по повышению качества образования, при этом особое внимание уделяется принципам воспитания всесторонне развитой личности.

402. В Республике Корея существуют три категории систем составления и публикации учебников. К первой категории отнесены учебники, на которые распространяется авторское право министерства образования. Во вторую категорию входят учебники, публикация которых производится с разрешения министерства образования. Публикация учебников, включенных в третью категорию, осуществляется с разрешения руководителей городских и провинциальных отделов образования. Предпринимаются долгосрочные усилия по совершенствованию политики публикации учебников. В будущем будет осуществляться "система свободной публикации" учебников, за исключением учебников по таким учебным предметам, как корейский язык, для составления которых требуется интеграция общей политики в области лингвистики, и нравственное воспитание, которое необходимо для обеспечения более высокого уровня национальной самобытности.

7. Обучение женщин

403. В 1997 году общий контингент учащихся в Республике Корея составил 11 562 388 человек. В общем числе учащихся на долю учащихся женского пола приходится 45,6% (5 272 469 человек). Между мужским и женским контингентом учащихся существуют незначительные различия в дошкольных учебных учреждениях и в начальных и средних школах. Хотя в высших учебных заведениях процентная доля лиц мужского пола действительно превышает процентную долю учащихся женского пола, эта тенденция не связана с такими факторами, как школьная система или политика в области образования.

404. В Республике Корея существует ряд женских колледжей, в которых не могут обучаться лица мужского пола. В педагогических колледжах доля учащихся женского пола составляет 74,8%. Доля грамотного женского населения превышает 90% и совпадает с долей грамотного мужского населения.

405. В рамках политики набора учащихся в высшие учебные заведения не проводится какой-либо дискриминации. Ниже приводятся данные о доле учащихся женского пола,

обучающихся в университетах по таким специальностям, как медицина, естественные науки, право, экономика, машиностроение, лингвистика и другие области знаний.

Таблица 74: Женский контингент учащихся по различным специальностям

(человек)

Специальность	Общий контингент учащихся	Число учащихся женского пола	Процентная доля
Языки	133 243	78 296	58,8
Машиностроение	385 678	40 336	10,5
Естественные науки	147 260	54 184	36,8
Право	38 391	8 153	21,2
Медицина	43 211	17 068	39,5
Аптечное дело	5 611	3 771	67,2
Экономика	4 621	1 446	31,3

Источник: Министерство образования, Национальный научно-исследовательский институт по оценке образования, Ежегодный доклад по статистике образования 1997 года.

8. Система образования и международных обменов для иностранцев и корейцев, проживающих за границей

406. В тех случаях, когда иностранцы и корейцы, проживающие за границей, желают обучаться в Корее, обеспечивается признание их дипломов, полученных в зарубежных учебных заведениях (Закон об обязательном образовании, статьи 79-82). В целях облегчения их поступления в корейские университеты и сведения к минимуму некоторых препятствий, таких, как языковой барьер и эмоциональный дискомфорт, используются специальные стандарты (Закон об обязательном образовании, статья 107, пункт 2; Закон об обязательном образовании, статьи 69 и 71, пункт 2; Закон о правах студентов университетов, статья 2).

407. По состоянию на апрель 1997 года число иностранцев, посещавших школы в Республике Корея, составило 2 458 человек. С целью овладения корейским языком эти учащиеся посещают языковые курсы при университетах, а также курсы, организованные в Национальном институте международного образования и развития при министерстве образования.

408. Основная трудность на пути осуществления права на образование всех корейских граждан в Республике Корея связана с нехваткой финансовых средств. Для решения этой

проблемы правительство стремится увеличить объем средств, направляемых на цели образования. Однако необходимо рассмотреть эту проблему на международном уровне посредством осуществления сотрудничества с международными организациями, правительствами, неправительственными организациями и физическими лицами.

409. С целью расширения международных обменов и сотрудничества, особенно через Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организацию экономического сотрудничества и развития, Азиатско-Тихоокеанский форум экономического сотрудничества и другие крупные международные организации, Республика Корея заключила соглашения о сотрудничестве в области культуры с 82 странами и достигла договоренности о создании комитетов по вопросам культуры с 21 страной. Республика Корея активно участвует в реализации программ реформы системы образования, которые осуществляются в рамках этих организаций. Основные осуществляемые в настоящее время программы предусматривают проведение научных исследований и семинаров, обмен литературой и информацией, осуществление различных программ обучения за границей и помощь людскими ресурсами, а также сбор статистических данных, связанных с образованием.

Статья 15. Право на участие в культурной и научной деятельности

1. Право на участие в культурной деятельности и в процессе разработки политики в области культуры

410. Как указывается в пунктах 525 и 526 первоначального доклада по Пакту, право на участие в культурной деятельности гарантируется положениями Конституции.

а) Политика в области культуры

411. С 1990 года Республика Корея настойчиво занимается осуществлением своего десятилетнего плана развития культуры. В 1996 году правительство расширило этот план с целью разработки новой политики в области культурного благосостояния, отражающей новые тенденции в сфере культуры. Правительство стремится расширить сферу политики в области культуры, с тем чтобы обычные люди могли пользоваться благами культурного развития. Кроме того, правительство намерено повысить качество жизни людей путем увязывания культуры с политикой в области туризма, спорта и молодежи.

412. Политика в области культурного благосостояния осуществляется по следующим двум направлениям:

a) укрепить инфраструктуру культуры и расширить возможности людей пользоваться благами культуры с целью повышения качества их жизни;

b) укрепить спортивно-оздоровительную базу, обеспечить популяризацию спорта, создать дополнительные места отдыха и досуга и улучшить условия для развития туризма.

413. Правительство определяет предстоящее тысячелетие в качестве "века культуры". В рамках политики под названием "Видение культуры - 2000" правительство стремится обеспечить национальный консенсус с целью создания государства с развитой системой культурных ценностей.

b) Организации в сфере культуры

414. В феврале 1998 года министерство культуры, созданное в январе 1990 года, было реорганизовано в министерство культуры и туризма. Тем самым правительство подготовило почву для осуществления своей политики в области туризма в рамках политики в области культуры.

415. Описание организаций в сфере культуры, подчиняющихся министерству, приводится в пункте 533 первоначального доклада по Пакту. Информация о состоянии развития и деятельности организаций в сфере культуры, включая Комитет по содействию развитию культуры и искусства, приводится в пунктах 534-543 первоначального доклада.

2. Различные системы реализации права на участие в культурной деятельности

a) Фонды развития художественного творчества

416. Как указывается в первоначальном докладе, в стране созданы Государственный фонд и Фонд по развитию культуры и искусства, которые оказывают финансовую поддержку различным группам населения с целью осуществления культурной деятельности. Государственный фонд был создан в 1981 году в соответствии со статьей 35 Закона о радиовещании и статьей 20 Закона о радиовещательной рекламной корпорации. Он использовался для развития культуры и искусства, и в 1996 году из него было выделено 106,6 млрд. вон на деятельность 10 организаций, включая Корейскую ассоциацию развития культуры и искусства. Фонд развития культуры и искусства был создан в 1973 году в соответствии со статьей 6 Закона о развитии культуры и искусства с целью оказания поддержки творческой и научно-исследовательской деятельности творческих работников в различных областях и популяризации искусства. Он также

предназначен для повышения благосостояния творческих работников. В 1997 году размер средств, имеющихся в распоряжении Фонда, составил 284,9 млрд. вон. Ежегодно из этого Фонда выделяются средства физическим лицам и организациям в целях содействия осуществлению культурной и творческой деятельности. В 1997 году из этого Фонда было выделено 30,47 млрд. вон в целях осуществления проектов развития культуры и искусства.

417. С 1984 года автономные местные органы власти выделяют средства в целях развития местной культуры и искусства. По состоянию на декабрь 1995 года в 14 провинциях и городах были мобилизованы средства в размере 67,3 млрд. вон. Определенная часть процентного дохода этих фондов использовалась для содействия проведению местных культурных и творческих мероприятий в провинциях и городах.

b) Практика проведения года конкретного вида искусства

418. С 1991 года правительство Кореи ежегодно выбирает какой-либо один вид искусства и сосредотачивает свою поддержку в этой области с целью содействия обогащению содержания этого вида искусства и его популяризации:

a) 1991 год был провозглашен "Годом театра и кино", а 1992 год - "Годом танца". 1993 год был провозглашен "Годом книги" для стимулирования интереса к чтению и одновременного развития издательского дела и смежных с ним отраслей;

b) 1994 год был провозглашен "Годом традиционной музыки", в течение которого правительство способствовало популяризации традиционной корейской музыки путем расширения возможностей населения слушать традиционную музыку и участвовать в создании традиционных музыкальных произведений;

c) правительство способствовало развитию изящных искусств путем провозглашения 1995 года "Годом изящных искусств" и повышения интереса населения к ним;

d) путем провозглашения 1996 года "Годом литературы" правительство способствовало развитию литературы и смежных областей искусства посредством популяризации произведений талантливых писателей;

e) 1997 год был провозглашен "Годом культурного наследия", в течение которого правительство способствовало развитию чувства гордости населения за его культурное

наследие и возбуждению его интереса к культурным ценностям в районах своего проживания.

с) Расширение объектов культурного назначения

419. В Корею насчитывается 350 публичных библиотек, т.е. одна библиотека на каждые 130 000 человек. Правительство планирует строить около 20 библиотек в год, в результате чего к 2011 году общее число библиотек составит 750 и на каждые 60 000 человек будет приходиться по одной библиотеке.

420. В 1997 году в Республике Корея насчитывалось 497 кинотеатров, 316 концертных залов, 312 картинных галерей и выставочных залов, 1 332 местных культурных объекта, 190 культурных центров, 37 центров для исполнения традиционных музыкальных произведений, 52 центра по подготовке работников культуры и 214 музеев.

д) Признание заслуг творческих работников и оказание им поддержки

421. В соответствии со статьей 13 Закона о развитии культуры и искусства правительство Кореи ежегодно присуждает награды творческим работникам за значительный вклад в развитие культуры. В 1997 году 511 творческих работников были награждены медалями и 137 творческим работникам была присуждена премия за достижения в области культуры и искусства. 33 творческих работника получили награду, присуждаемую молодым творческим работникам.

422. В целях содействия повышению благосостояния творческих работников Корейский фонд культуры и искусства выплачивает пенсии достигшим пенсионного возраста творческим работникам, которые внесли значительный вклад в развитие национальной культуры и искусства. Частный Корейский фонд развития кинематографии также выплачивает персональные пенсии и денежные премии вышедшим на пенсию кинорежиссерам, которые внесли значительный вклад в развитие кинематографии.

423. В 1996 году правительство пересмотрело Закон о Национальной академии искусств и увеличило число ее членов с 75 до 100 человек, с тем чтобы они могли оказать активную поддержку созидательной деятельности творческих работников и действовали в интересах развития искусства. Академия предоставляет своим членам денежные пособия и оказывает им финансовую поддержку с целью проведения творческой деятельности.

е) Содействие и поддержка культурной и творческой деятельности

424. В 1995 году правительство Кореи приняло и издало Закон о развитии аудиовизуальных средств с целью формулирования основополагающей политики в области развития промышленности по производству видеоаппаратуры.

425. Правительство продолжает оказывать поддержку развитию кинематографической промышленности, включая меры по оказанию поддержки производству художественных и короткометражных фильмов и созданию благоприятных условий для производства более качественных телевизионных фильмов. После того как в 1997 году в Сеуле был построен кинематографический комплекс, были созданы необходимые условия для всеобъемлющего развития кинематографической промышленности.

426. Правительство оказывает поддержку местным организациям в проведении культурных фестивалей, призванных способствовать развитию культуры на региональном уровне. Ежегодно правительство оказывает поддержку в проведении более 10 художественных фестивалей на городском и провинциальном уровнях и более 40 культурных фестивалей на региональном уровне.

ф) Расширение возможностей для участия в культурной и творческой деятельности

427. Правительство организует художественное воспитание населения посредством предоставления молодым людям, домашним хозяйкам и лицам преклонного возраста возможностей для изучения традиционной культуры и ремесел, создав 200 школ культуры при общественных объектах культурного назначения.

428. Правительство осуществляет культурные программы, организуя посещения музеев, театров и центров традиционного музыкального творчества. Оно также предпринимает усилия с тем, чтобы обеспечить неимущих лиц возможностью для просмотра культурных программ, с которыми при финансовой поддержке правительства выступают музыкальные труппы в сельских районах и рыбацких поселках по всей стране.

г) Роль средств массовой информации в поощрении участия населения в культурной деятельности

429. С целью вовлечения населения в культурную деятельность газеты, другие периодические издания и станции радио- или телевизионного вещания осуществляют различные проекты в области культуры. В общей сложности 106 ежедневных газет,

12 телевизионных вещательных организаций и 15 радиовещательных компаний осуществляют различные проекты в области культуры, в том числе литературные конкурсы, музыкальные и театральные постановки и художественные выставки.

430. После того, как в 1995 году была создана всеобъемлющая сеть кабельного телевидения, в том числе музыкальные и художественные каналы, население получило возможность просматривать и прослушивать различные передачи, посвященные культуре и искусству.

h) Сохранение и сбережение всемирного культурного наследия

431. В феврале 1983 года Республика Корея присоединилась к Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, и в сентябре 1988 года - к Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия. Таким образом, Республика Корея участвует в международной деятельности, направленной на сохранение культурных ценностей.

432. В интересах популяризации уникального и неповторимого культурного наследия Кореи среди мирового сообщества в 1993 году правительство представило в Комитет по всемирному наследию список из десяти культурных объектов. И в 1995 году Комитет решил включить в список всемирного наследия такие объекты, как Соккурам и Полгукса, Трипитака Кореана в храме Хаеинса и Чонгмио, или королевские родовые гробницы. В 1997 году в этот список были также включены крепость Хвасонг в Сувоне и дворец Чандокгунг в Сеуле. В список мировой памяти ЮНЕСКО были включены Хунмин чонгун, или корейский алфавит, и Чосон вангьо шиллок, или подлинный архив династии Чосон (1392-1910 годы). Кроме того, Республика Корея стала членом Комитета по всемирному наследию (состоит из 21 государства, которые исполняют функции членов в течение шести лет), и поэтому она может активно участвовать в международной деятельности, направленной на сохранение всемирных культурных ценностей.

433. В своей стране правительство устанавливает материальные и нематериальные культурные ценности, определяет их в качестве национальных культурных ценностей и организует их охрану в соответствии с Законом об охране культурных ценностей. Ниже приводится информация о количестве культурных ценностей.

Таблица 75: Культурные ценности, находящиеся под охраной государства

(по состоянию на 30 июня 1997 года)

Национальные сокровищницы	Сокровищницы	Исторические места	Исторические места и ландшафтные заповедники	Ландшафтные заповедники	Национальные памятники	Важные нематериальные культурные объекты	Важные фольклорные материалы	Всего
293	1 243	384	6	7	286	103	228	2 550

i) Свобода художественного творчества

434. В апреле 1997 года был пересмотрен Закон об исполнительских видах искусства, с тем чтобы в максимально возможной степени гарантировать свободу художественного выражения и творчества при условии обеспечения благопристойности и законности представлений с учетом их общественного характера. Был распущен Совет по этике публичных представлений, в состав которого входили назначаемые правительством лица, и вместо него был создан Корейский совет по развитию исполнительских видов искусства (КСИВИ), в состав которого вошли лица, рекомендованные такой неправительственной организацией, как Корейская национальная академия искусств (в соответствии со статьей 25, разделом 3, закона под таким же названием). Этот новый неправительственный и независимый совет обсуждает вопросы о том, в какой степени различные художественные представления, кинофильмы, музыкальные записи и видеопередачи соответствуют критериям объективности и беспристрастности.

435. С целью дальнейшего развития свободы искусства в апреле 1997 года был пересмотрен Закон о развитии кинематографии, с тем чтобы упразднить ранее существовавшую систему цензуры, осуществлявшейся Советом по этике публичных представлений, и заменить ее системой оценки, проводимой КСИВИ (статья 12 Закона о КСИВИ). Оценка художественных представлений производится только в том случае, если их постановка осуществляется иностранцами, а сами они предназначены для аудитории, включающей несовершеннолетних лиц (статья 14, раздел 2, Закона об исполнительских видах искусства). Оценка художественных фильмов производится на основе статьи 12 этого же закона, а оценка видеопрограмм и записей - согласно статье 17 Закона, регламентирующего музыкальные записи и видеопередачи. Нормы оценки устанавливаются на основе Закона об исполнительских видах искусства (статья 25, разделы 3-4), посредством определения того: а) соответствует ли та или иная художественная работа конституционному мандату для государственных основных законов и общественной безопасности и требованиям, касающимся соблюдения общественного порядка в ходе публичных представлений; б) способствует ли та или иная художественная работа развитию национальной самобытности; в) оказывает ли она

благоприятное воздействие на детей и молодежь; d) способствует ли она соблюдению нравственных норм в семейной жизни; и f) способствует ли она развитию публичных моральных принципов и социальной этики.

j) Профессиональная подготовка творческих работников

436. В большинстве корейских университетов и колледжах созданы отделения искусства или отделения, на которых ведется подготовка специалистов по смежным специальностям. По состоянию на апрель 1997 года в 150 колледжах имелось 461 отделение, на которых велась подготовка специалистов по связанным с искусством специальностям и на которых обучалось около 73 000 человек.

437. В 1993 году был открыт Корейский национальный университет искусства, в котором обучение студентов ведется по программам среднего специального и высшего образования в отдельных колледжах музыки, драмы, кинематографии и комплекса средств информации, танца, изобразительного искусства и корейского традиционного искусства. В январе 1998 года в университете в общей сложности обучалось 1 902 студента. В 1998 году школу музыки закончило 140 человек, а в театральной школе степени были присуждены 22 студентам.

438. В стране действуют три художественные средние школы первой ступени и 19 художественных школ второй ступени, в которых ведется подготовка молодых творческих работников по различным специальностям.

3. Защита прав интеллектуальной собственности

а) Законы и нормативные положения, направленные на защиту творческих произведений

439. В статье 22 Конституции Кореи указывается, что "права авторов, изобретателей, ученых, инженеров и творческих работников защищаются законом". Информация о защите их прав приводится в первоначальном докладе. Выдержки из законов об авторских правах приводятся в пункте 635 первоначального доклада. В 1994 и 1996 годах эти законы были обновлены с целью учета положений торговых аспектов прав интеллектуальной собственности (ТАПИС) и Бернской конвенции.

440. Согласно статье 91 Закона об авторских правах, статье 126 Закона о патентах и статье 25 Закона по защите компьютерных программ государство может издавать судебный запрет, с тем чтобы прекратить и не допустить нарушений авторских прав,

патентных прав, прав, касающихся компьютерных программ, и других прав интеллектуальной собственности в тех случаях, когда отмечаются такие нарушения. Причиненный ущерб может быть возмещен по судебному иску (статьи 93, 128 и 27 вышеупомянутых законов), а нарушители могут быть подвергнуты наказанию (статьи 98, 225 и 34 вышеупомянутых законов). Ниже приводятся данные о практическом применении соответствующих законов.

**Таблица 76: Данные о практическом о применении законов
о защите прав интеллектуальной собственности**

(приведенные данные соответствуют числу лиц)

Год	Законы о недозволенной конкуренции и торговых марках	Законы о защите авторских прав	Законы о защите компьютерных программ
1994	3 434	5 623	308
1995	3 393	7 203	261
1996	4 067	7 444	315
1997	4 196	7 480	1 105

Источник: Канцелярия Генерального прокурора.

б) Защита международных авторских прав

441. Признавая необходимость укрепления защиты международных авторских прав в свете все усложняющихся копировальных методов и активизации международных обменов между государствами, в 1986 году правительство Кореи внесло значительные поправки в Закон о защите авторских прав. В 1987 году Корея присоединилась к Всемирной конвенции об авторском праве и Конвенции о фонограммах и в 1996 году - к Бернской конвенции. Она обеспечивает неуклонное соблюдение обязательств ВТО/ТАПИС с целью защиты прав интеллектуальной собственности.

с) Расширение защиты авторских прав

442. Правительство Кореи обеспечивает осуществление системы регистрации авторских прав с целью расширения сферы их защиты. Соответствующая информация приводится в пункте 640 первоначального доклада. Ниже приводятся данные о регистрации авторских прав:

Таблица 77: Регистрация авторских прав в разбивке по годам

(число регистраций)							
Годы	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997
Число регистраций	203	219	373	501	353	261	271

Источник: Министерство культуры и туризма, отдел авторских прав.

443. В Законе о защите авторских прав (статья 78) предусматривается возможность создания компаний третьих сторон с целью увязки потребностей владельцев авторских прав и тех, кто пользуется материалами, охраняемыми авторским правом. Основная функция фирм, занимающихся доверительной защитой авторских прав, заключается в справедливой и эффективной увязке интересов двух сторон. По состоянию на декабрь 1997 года в стране действовали 3 компании по активной защите авторских прав, 102 агентства или посреднические фирмы и 2 фирмы, занимающиеся сбором комиссионных за пользование авторскими правами.

444. Кроме того, правительство обеспечивает информирование широкой общественности по вопросам, касающимся авторских прав, в сотрудничестве с различными школами, художественными галереями, библиотеками и музеями. Правительство регулярно информирует печатные издания по вопросам, касающимся авторских прав, и публикует журнал "Авторские права в повседневной жизни" и другие брошюры и создает собственные страницы в системе Интернет с целью максимально широкого распространения информации по этой теме.

4. Международные культурные обмены

445. Как указывается в первоначальном докладе, в сфере международных культурных обменов Корея руководствуется принципом развития культурных обменов, взаимовыгодных для обеих сторон.

446. Правительство не только налаживает культурные обмены между государствами, но и способствует личным обменам путем оказания помощи в организации международных фестивалей, выставок и симпозиумов в своей стране, а также направления корейских артистов и делегаций для участия в различных мероприятиях, проводящихся за границей.

447. С целью развития международных обменов, в особенности обменов, осуществляемых неправительственными организациями, к июню 1997 года Корея подписала двусторонние культурные соглашения с 79 странами (13 стран - в Азии, 23 - в

Америке, 20 - в Европе и 23 - в Африке и Юго-Западной Азии). Число таких стран постоянно увеличивается. С целью претворения этих соглашений в жизнь стороны поочередно финансируют организацию совместных совещаний комитетов культуры, проводимых каждые два или три года. К декабрю 1997 года Корея учредила совместные комитеты для развития культурных обменов с 23 странами.

448. В июне 1950 года Корея вступила в ЮНЕСКО, а в 1954 году в стране была создана комиссия для развития международных обменов в сфере образования, науки и других областей культуры. Как указывается в первоначальном докладе, в 1963 году в целях содействия осуществлению задач этой организации правительство приняло Закон, регламентирующий деятельность под эгидой ЮНЕСКО.

449. В 1997 году Корея подписала с "Калчалинк" - крупной международной сетью информационных обменов в сфере культуры, учрежденной в 1989 году, - договор о создании своего Азиатско-Тихоокеанского регионального центра. В 1999 году планируется завершить осуществление проекта создания регионального центра, реализация которого началась в 1997 году.

450. Правительство поощряет частный сектор, а также правительственные учреждения к участию в деятельности различных международных культурных организаций. Оно на постоянной основе стремится оказать помощь населению Кореи в повышении его культурного уровня путем совершенствования соответствующего законодательства, а также разработки и осуществления различных мероприятий в рамках проводимой политики развития культуры.

5. Применение, сохранение и развитие науки и ее популяризация

451. Как указывается в пункте 589 первоначального доклада, Корея издавна прилагала усилия по развитию науки и техники.

452. В статье 127 Конституции Кореи прямо сказано, что государство обязано обеспечивать развитие науки, техники, информации и людских ресурсов, содействовать нововведениям и создать систему национальных стандартов. В апреле 1967 года правительство Кореи создало министерство науки и техники в целях более полного удовлетворения возрастающих потребностей в передовой науке и технике. В феврале 1998 года было обеспечено дальнейшее укрепление статуса этого министерства. В настоящее время министерство науки и техники целиком отвечает за планирование деятельности в области науки и техники, руководство ею и содействие научно-техническому развитию, а также за осуществление международного сотрудничества.

453. 21 апреля в Корее ежегодно празднуется День науки, символизирующий ее стремление обеспечивать дальнейшее развитие науки и техники и более полное информирование различных слоев населения о достижениях в этой области.

Правительство Кореи награждает особыми медалями лиц, способствующих развитию и поощрению науки и техники и распространению информации о достижениях в этой области.

454. В целях поощрения развития научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ в 1996 году правительство Кореи создало Корейский институт науки и техники, а в 1970 году - Корейский институт передовой науки и техники, которые действуют наряду с другими финансируемыми государством институтами, специализирующимися в области судостроения, электроники, энергетики, стандартов, машиностроения, металлургии и электромагнитных приборов.

455. В 1973 году с целью организации исследовательской деятельности в области науки и техники правительство построило Даедукский научно-исследовательский городок, расположенный на площади в размере 27,6 км², вблизи от Юсенг-ку, Тэджон.

В настоящее время на территории этого исследовательского комплекса расположены 7 государственных институтов, 16 институтов, финансируемых государством, 8 институтов, получающих государственные субсидии, 25 частных научно-исследовательских институтов и 3 высших учебных заведения. Кроме того, в этом комплексе проживает 17 063 человека, занимающихся исследовательской деятельностью. В ближайшем будущем в рамках этого комплекса дополнительно будет создано 16 институтов (3 института, финансируемые государством, 8 частных научно-исследовательских институтов, 1 институт, получающий государственные субсидии, 2 государственных института и 2 учебных заведения).

456. Одним из наиболее важных факторов развития науки и техники являются капиталовложения на цели научных исследований и разработок. В 1963 году объем ВВП на душу населения составил 87 долларов. Темпы ежегодного экономического роста составили 2,2%, а соотношение между объемом капиталовложений на цели научных исследований и разработок и общим объемом ВВП - 0,24%. В 1995 году эти показатели возросли до 10 037 долл. на душу населения, состав соответственно 8,7% и 2,71%.

457. С целью обеспечения важных изменений в сфере науки и техники к 2002 году правительство Кореи планирует увеличить показатель соотношения между объемом капиталовложений на цели научных исследований и разработок и общим объемом ВВП до 5% в соответствии с четко сформулированными положениями реформы в области

науки и техники, которые были подготовлены в июле 1997 года, и пятилетним планом осуществления реформы в области науки и техники.

a) Меры по сохранению природного наследия

458. Как указывалось в пункте 595 первоначального доклада, правительство Кореи стремится обеспечить сохранение природного наследия, создание экологически чистой окружающей среды и поддержание экологического равновесия и благоприятного состояния окружающей среды.

459. В пунктах 596-597 первоначального доклада приводится информация о предпринимаемых правительством Кореи усилиях по проведению исследований, касающихся национальной экосистемы, и определению природоохранных зон.

b) Распространение научно-технической информации

460. Основные направления политики в области создания системы распространения информации рассматриваются в пунктах 599-600 первоначального доклада.

461. В 1991 году был создан Корейский институт промышленной и технической информации (КИНИТИ). Его мандат заключается в оказании содействия деятельности по распространению промышленной технологии. Основные функции этого института состоят в сборе, анализе и обработке информации, касающейся технологических процессов в промышленности. На основе своей собственной базы данных в целях обеспечения информационного обслуживания он создал информационную сеть для систем научной технологии (КРЕОНЕТ).

462. В пунктах 601-602 первоначального доклада приводится информация о деятельности по содействию распространению информации. Как указывается в пункте 603 первоначального доклада, правительство принимает различные меры, например такие, как информационные совещания по тенденциям, касающимся политики в области технического развития, с целью содействия развитию науки и техники.

c) Предотвращение использования технических достижений для ущемления прав

463. В пунктах 604-606 первоначального доклада приводится информация о мерах по предупреждению негативных побочных последствий, возникающих в результате внедрения новой технологии.

6. Подготовка специалистов в различных областях науки и содействие развитию техники

464. В пунктах 607-608 первоначального доклада приводится информация о подготовке специалистов в различных областях науки и содействии развитию техники, гарантируемых в соответствии с положениями Конституции и соответствующего законодательства.

а) Меры по обучению и подготовке рабочей силы

465. В целях практической подготовки специалистов в различных областях науки правительство создало соответствующие училища с научным уклоном. По состоянию на декабрь 1997 года в 15 училищах с научным уклоном обучалось 3 845 человек. Большинство выпускников этих училищ продолжают свое обучение в Корейском институте передовой науки и техники (КИПНТ). Созданный на основе Закона о КИПНТ (от 31 декабря 1980 года) этот институт стремится обеспечить подготовку квалифицированных научных кадров, способных применять теоретические знания на практике. Он также уделяет первоочередное внимание подготовке научно-технических специалистов для осуществления среднесрочных и долгосрочных программ в области научных исследований и разработок. Ниже приводится информация о выпускниках КИПНТ, получивших соответствующие ученые степени:

**Таблица 78: Численность выпускников КИПНТ, получивших
соответствующие ученые степени**

(число выпускников)						
Ученая степень	В период до 1993 года	1994	1995	1996	1997	Итого
Степень магистра	7 577	623	658	658	708	10 369
Степень доктора	1 693	318	308	329	354	3 001

Источник: Министерство науки и техники, отдел содействия развитию техники.

б) Содействие развитию научного мышления

466. В пункте 675 первоначального доклада приводится информация о мерах, принимаемых правительством с целью использования возможностей Национального научного музея для подготовки специалистов и распространения знаний о науке и технике. В 1997 году в рамках этого проекта были задействованы 175 ученых и 78 000 учащихся.

б) Оказание поддержки частным фирмам в их техническом развитии

467. В целях создания благоприятных условий для обеспечения технического развития частными фирмами и повышения уровня их конкурентоспособности правительство проводит следующую политику:

а) Налоговые льготы. Правительство обеспечивает снижение налогов на 5% (15% для владельцев небольших фирм; 10% для инвесторов, вкладывающих средства в развитие небольших фирм) с капиталовложений, ежегодно инвестируемых частными фирмами с целью развития техники и рабочей силы. Продукция, импортируемая лабораториями НИОКР или ассоциациями технологических исследований для целей проведения научных исследований и разработок, освобождается от налогов.

б) Финансовая поддержка. В соответствии с пунктом 3 статьи 8 Закона о содействии разработке технологий правительство оказывает поддержку разработке основных промышленных технологий частными фирмами, которые сталкиваются с трудностями в самостоятельной разработке технологий.

Таблица 79: Поддержка, оказываемая правительством в осуществлении проектов НИОКР в отдельных областях

(в сотнях млн. вон)

	До 1990 года	1991	1992	1993	1994	1995	Итого
Размер средств, выделенных на цели научных исследований	7 740	1 703	2 098	2 467	2 893	3 354	20 255
- Государственные средства	4 463	1 070	1 300	1 002	1 461	2 000	11 496
- Средства частных фирм	3 097	633	798	1 445	1 432	1 354	8 759
Число проектов	4 873	671	892	1 375	1 160	1 264	10 235
Число участвующих фирм	1 713	269	457	519	784	815	4 557

Примечание: Статистические показатели до 1995 года включают капиталовложения на цели развития фундаментальной науки.

Источник: Ежегодник "Наука и техника", министерство науки и техники, 1996 год.

468. При доленой поддержке, оказываемой правительством на цели осуществления научных исследований и разработок, по состоянию на 1995 год было завершено 10 235 проектов. Среди 3 162 проектов, предназначенных для коммерциализации, было успешно завершено 947 проектов (30%). К числу репрезентативных проектов, предназначенных для коммерциализации, относятся проекты

в области полиэфирных пленок, выводных рамок ЗУПВ с объемом памяти 4/16 мегабайт и интеллектуальных роботов. В результате успешного завершения этих проектов был обеспечен сбор лицензионных платежей в размере 226 млрд. вон, которые были вновь инвестированы на цели осуществления проектов НИОКР.

7. Научные исследования и творческая деятельность

469. Как указывается в пункте 616 первоначального доклада, в Конституции Кореи предусматривается, что свобода научных исследований и творческой деятельности защищается законом.

470. В стране осуществляются меры по поддержке деятельности научно-исследовательских институтов, которые идентичны мерам, указываемым в пункте 681 первоначального доклада. Правительство оказывает финансовую поддержку научно-исследовательским институтам, в которых работают 8 141 человек. В 1996 году правительство оказало этим институтам помощь в размере 757,8 млрд. вон и в 1997 году - 923,7 млрд. вон.

471. В целях расширения возможностей исследователей и приобщения к исследовательскому опыту, накопленному передовыми странами, правительство направляет исследователей, имеющих степень доктора, в научно-исследовательские лаборатории или университеты в передовых странах с целью ознакомления с их деятельностью.

Таблица 80: Ознакомительные поездки

(число человек)				
Годы	Университеты	Научно-исследовательские лаборатории	Промышленные предприятия	Итого
1982-1995	1 662	429	24	2 115
1996	201	57	8	266

Источник: "Ознакомительные поездки за границу с целью посещения курсов усовершенствования специалистов, имеющих степень доктора", Корейский научный фонд.

472. В пунктах 620-621 первоначального доклада приводится информация о гарантии права на информационный обмен, предусмотренной в Конституции.

473. В стране насчитывается около 250 научных обществ, созданных с целью обмена научными знаниями среди ученых. В 1996 году издавалось 777 научных журналов. Правительство выделило 1,3 млрд. вон на цели публикации научных журналов и 500 млн. вон для проведения 328 научных совещаний.

474. Группы корейских ученых активно участвуют в деятельности в области международных научных обменов. Они издают 99 журналов на английском языке. Правительство выделило 180 млн. вон этим обществам, участвующим в международной деятельности.

475. Большинство институтов, осуществляющих научные исследования и творческую деятельность, имеют свои собственные союзы. Институты оказывают поддержку союзам посредством предоставления им помещений, рабочей силы и транспортных средств с тем, чтобы улучшить условия их деятельности.

8. Будущая национальная политика

476. 1 июля 1997 года правительство приняло специальный Закон о научно-технических нововведениях, с тем чтобы Корея могла войти в число промышленно развитых стран. Этот закон включает в себя 19 статей и 6 статей в дополнении к нему, включая статью об увеличении объема государственных капиталовложений в области научных исследований и разработок, и будет действовать в течение пяти лет в качестве временного законодательного положения. В этом законе особое внимание уделяется таким вопросам, как создание системы научно-технических нововведений, рост объема капиталовложений в области научных исследований и разработок, повышение эффективности капиталовложений в области научных исследований и разработок, укрепление поддержки фундаментальным исследованиям, глобализация и локализация научно-технической деятельности, содействие проведению совместных научных исследований и разработок на уровне общин, осуществляемых промышленностью и университетами, поддержка технического развития небольших и средних промышленных предприятий, создание благоприятных условий для деятельности научно-технических специалистов и содействие развитию науки и техники в целом.

477. Республика Корея будет выполнять свои обязанности по содействию интернационализации своей научно-технической деятельности и повышению своей роли в международном развитии науки и техники посредством осуществления международного сотрудничества с международными организациями, такими, как ЕС, ПРООН и ОЭСР.

9. Международные научно-технические обмены

478. В пункте 625 первоначального доклада приводится информация о научно-технических обменах с развитыми странами. С 1980 года Корея подписала 45 соглашений, касающихся науки и техники, с промышленно развитыми странами.

479. С 50-х годов Организация Объединенных Наций играет важную роль в оказании помощи Корее. В рамках четвертого цикла проектов ПРООН (1987-1991 годы) было завершено 30 проектов, включая проекты в области технического развития, подготовки кадров и социального обеспечения, при этом на их осуществление ПРООН выделила 12,85 млн. долл. США, а Корея - 540 000 долл. В рамках пятого цикла (1992-1996 годы) проекты осуществлялись главным образом в таких областях, как охрана окружающей среды, совершенствование рабочей силы и участие женщин в общественной жизни. Финансовая поддержка, оказанная ПРООН для осуществления этих проектов, уменьшилась до 4,92 млн. долл. США, в то время как поддержка, оказываемая Кореей, значительно возросла до 9 млн. долл. США в контексте ее стремительного социально-экономического развития. Кроме того, Корея участвовала в деятельности различных групп специалистов, таких, как совещания Комитета по научно-технической политике ОЭСР, после того, как в сентябре 1994 года она стала членом этой организации. После того, как в декабре 1996 года Корея стала постоянным членом ОЭСР, она также осуществляла активное сотрудничество с другими государствами путем организации Сеульской конференции ОЭСР по международному техническому сотрудничеству в октябре 1997 года и руководства деятельностью Целевой группы ОЭСР (по научным исследованиям в области развития национальной инновационной системы в развивающихся странах). Корея будет участвовать в интернационализации деятельности в области промышленных исследований, прав интеллектуальной собственности и реализации технических программ.

480. Корея будет активно участвовать в осуществлении проектов регионального сотрудничества с учетом того, что многие развивающиеся страны, возможно, пожелают перенять опыт, накопленный Кореей в процессе социально-экономического развития. Корея будет также способствовать развитию научно-технического сотрудничества с развивающимися странами посредством направления своих специалистов в международные организации, действующие под эгидой органов Организации Объединенных Наций, таких, как ЭСКАТО.

481. В настоящее время Корея способствует обеспечению процветания Азиатско-Тихоокеанского региона посредством разработки и содействия осуществлению совместных проектов с целью активизации обменов в сфере информации и людских

ресурсов на Конференции Рабочей группы АТФЭС по научно-техническому развитию промышленности. Корея организовала вторую Научно-техническую конференцию министров АТФЭС в ноябре 1996 году в Сеуле с целью обсуждения вопроса о повышении квалификации научно-технических творческих исследователей и обмена ими и предложила организовать научный фестиваль молодежи АТФЭС с целью развития творческих способностей нашей молодежи. АТФЭС поддержал предложение Кореи.

482. С начала 60-х годов правительство Кореи осуществляет сотрудничество с другими развивающимися странами в области науки и техники посредством реализации программ обучения, предназначенных для учащихся из развивающихся стран, и последующего направления специалистов в эти страны. Корея придает важное значение расширению сотрудничества с развивающимися странами, принимая во внимание тот факт, что Корея может передать им многие навыки и накопленный ею опыт.

483. В период 1963-1990 годов Корея пригласила 3 809 стажеров из других развивающихся стран и направила 436 специалистов в эти страны, выделив на эти цели 14,1 млрд. вон. В 1991 году правительство Кореи создало при министерстве иностранных дел и торговли КАМС (Корейское агентство международного сотрудничества), которое занимается реализацией государственных проектов оказания технической помощи. Ежегодно Корея приглашает 1 000 стажеров из других развивающихся стран и направляет 80 специалистов в эти страны.

484. Кроме того, с 1994 года правительство Кореи осуществляет проект оказания помощи ученым развивающихся стран, занимающимся научной работой после защиты докторской диссертации. Ученым развивающихся стран, имеющим докторскую степень, предоставляется возможность ознакомиться с особенностями передовых технологий в университетах и научно-исследовательских институтах.

Таблица 81: Проект оказания помощи лицам, занимающимся научной работой после защиты докторской диссертации

	1994	1995	1996	1997	Итого
Количество стран	8	8	8	15	39
Количество участников	12	24	25	33	94

485. Корея заинтересована в проведении совместных международных исследований, направленных на укрепление ее исследовательского потенциала. С 1985 по 1997 год включительно было реализовано 906 проектов при общих затратах в размере 53,7 млрд. вон при участии таких развитых стран, как Япония, Российская Федерация, Соединенные

Штаты и Германия. В период с начала 90-х годов Корея создала 9 научно-исследовательских институтов в Соединенном Королевстве, Германии, Российской Федерации и Китае с целью осуществления эффективных совместных исследований и руководит деятельностью 19 институтов, включая отделы международных связей и центры сотрудничества.

486. В 1997 году было реализовано 149 проектов при общих затратах в размере 8,3 млрд. вон, включая 27 проектов, проведенных при участии Соединенных Штатов в таких областях, как информационная технология, прецизионная химия и ядерная энергетика; 31 проект при участии Японии в таких областях, как информационная технология, машиностроительные материалы и прецизионная химия; 9 проектов при участии Германии в таких областях, как лазерная техника, прецизионное машиностроение и новые материалы; 3 проекта при участии Франции в таких областях, как новые материалы, авиационно-космические системы и генная инженерия; 11 проектов при участии Российской Федерации в таких областях, как новые материалы, прецизионная химия и механика; 16 проектов при участии Китая в таких областях, как охрана окружающей среды, информатика и электроника; и 2 проекта при участии АТФЭС в области океанографии.

487. Осуществляются различные формы сотрудничества в рамках семинаров, рабочих совещаний и симпозиумов, проводимых такими международными органами, как Колумбийский план, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Международный валютный фонд и Международная организация труда. С целью укрепления сотрудничества с международными организациями правительство Кореи ежегодно через министерство иностранных дел и торговли выделяет ПРООН 3,5 млн. долл. и ЭСКАТО 700 000 долларов.
